



BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XXIV. ÉVFOLYAM 9. SZÁM | 2015. MÁJUS 8.

Uszoda épülhet Pesthidegkúton



Hitelfelvétel nélkül építene uszodát Pesthidegkúton a II. Kerületi Önkormányzat, és ezáltal a környéken élők régi álmát váltaná valóra. A képviselő-testület április 28-i ülésén úgy döntött, hogy idén élni kíván a társasági adóról szóló törvényben foglalt lehetőséggel, amely a látványcsapatsportok támogatásának adókedvezményét foglalja magában, és a lakossági igényeket kiszolgáló, a vízilabda-utánpótlás nevelésére épülő uszodát szeretne építeni Máriaremetén.

Az önkormányzat kötelezettséget vállalt arra, hogy ha nyer, és sikerül a beruházás bekerülési összegét összegyűjteni, akkor biztosítja a 30 százalékos önerőt. A tervek szerint a fedett uszoda és a tanmedence mellett kültéri medence is épülne. Utóbbi vízilabda-mérkőzéseknek biztosítana helyet, nyáron pedig strandként is üzemelne.

(A 3. oldalon Láng Zsolt polgármesterrel és Dankó Virág alpolgármesterrel készült interjúnkat olvashatják.)



A MUSICA SACRA CIVITATIS egyházzenei hangverseny ebben az évben is nagy érdeklődésre tartott számot a Móróc Zsigmond Gimnáziumban. (6. oldal)



GÁNÓCZY MÁRIA festőművésszel tizenegy tagú művészcsaládjáról Ady Endre utcai lakásában beszélgettünk. (14. oldal)



Elballagtak a végzős diákok

A hosszú hétvége miatt a legtöbb II. kerületi középiskolában már április utolsó napján elballagtak a végzős diákok. A KLIK fenntartásában működő II. kerületi iskolákban összesen 733 diák érettségizik az idén. A legtöbben magyar nyelv és irodalom-ból, ezenkívül matematikából, történelemből és angol nyelvből érettségiznek középszinten. Emelt szinten az angol áll az első helyen, azt követi a történelem, a biológia és a matematika. Az írásbeli érettségi vizsgák május 4-én hétfőn a magyar nyelv és irodalom, valamint a magyar mint idegen nyelv vizsgákkal kezdődtek el. Képünkön a II. Rákóczi Ferenc Gimnázium végzős diákjai.

HIVATALI NYITVA TARTÁS

BUDAPEST II. KERÜLETI POLGÁRMESTERI HIVATAL, 1024 Mechwart liget 1.

Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21.	Központi telefon: 346-5400 Központi fax: 346-5592 Internet: www.masodikkerulet.hu E-mail: info@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30-18.00 szerda: 8.00-16.30 péntek: 8.00-11.30
---	---	--

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KIHELYEZETT IRODÁI

Lakosságszolgálati Csoport	1024 Margit körút 25/c Tel.: 346-5734	hétfő: 8.00-18.00, kedd: 8.00-16.00, szerda: 8.00-16.30, csütörtök: 8.00-16.00, péntek: 8.00-13.30
Adócsoporthoz	1027 Frankel L. út 7-9. Tel.: 346-5400	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Építési Iroda	1027 Frankel Leó út 5. Tel.: 346-5443. Fax: 346-5480	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Szociális és Gyermekvédelmi Iroda	1024 Káplár utca 2/c-d Tel.: 346-5700	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Pesthidegkúti ügyelet	1028 Rezeda u. 10.	Minden páros pénteken 8-11.30-ig.

Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda

Ügyfélszolgálati és Bűnmegelőzési Csoport	1024 Buday László u. 5/c Ügyfélszolgálat: 346-5678 Panaszbekjelentés: 346-5679 Fax.: 346-5649 Ingyenes zöldség: 06 80 204-965	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Parkolási Csoport	Ügyfélszolgálat: Frankel Leó út 3. Tel.: 346-5599. Fax: 336-2372 E-mail: parkolas@masodikkerulet.hu	hétfő, kedd és csütörtök: 9-17, szerda: 9-18, péntek: 9-16
Parkolási Jogi Csoport	1027 Frankel L. út 5. Tel.: 346-5554. Fax: 346-5707	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30

Az irodavezetők és az önálló csoportvezetők minden hétfőn félfogadási időben fogadnak.

HIDEKGÜTI RENDÉSZETI KÖZPONT

Városrendészet	1028 Rezeda utca 10. Tel.: 274-6073 (0-24 órás ügyelet) Tel.: 274-7063 E-mail: hrk@masodikkerulet.hu	Városrendészet: hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
----------------	---	--

KÖZTERÜLETI BEJELENTÉS ÉS APRÓHIRDETÉS FELADÁSA A BUDAI POLGÁRBA

Ügyfélszolgálat és tájékoztatás Apróhirdetés feladása II. Kerület Kártya-ügyintézés	1024 Keleti Károly u. 15/a Tel.: 599-9222 (Hétvégén is telefonos ügyelet 9-18-ig)	hétfő: 9.00-12.00, 13.00-20.00 kedd-csütörtök: 9.00-12.00, 13.00-18.00, péntek: 9.00-12.00, 13.00-16.00
--	--	--

BUDAPEST FŐVÁROS KORMÁNYHIVATALA II. KERÜLETI HIVATALA

1024 Margit krt. 47-49.

Kormányablak 1024 Margit körút 47-49.	Telefon: 896-2383, 896-2477	Hétfő 7.00-17.00, kedd: 10.00-20.00, szerda: 8.00-17.00, csütörtök: 8.00-18.00, péntek: 8.00-17.00 Pénztár nyitva tartása: hétfő: 8.00-16.00, kedd: 10.00-18.00, szerda: 8.00-16.00, csütörtök: 8.00-16.00, péntek: 8.00-13.30. A pénztár zárva tartása alatt bankkártyával lehet fizetni
Gyámhivatal és Hatósági Osztály 1024 Margit krt. 47-49., I. emelet	Általános információ és tájéko- ztás: 896-2457, 346-5750, fax: 346-5751	Hétfő: 13.30-18.00 Szerda: 8-16.30 Péntek: 8-11.30
Kihelyezett Iroda Pesthidegkút 1028 Máriaremetei út 37. Tel.: 376-5966	Időpontfoglalás Tel./fax: 376-8678 Web: www.magyarorszag.hu A helyszínen személyesen	Hétfő: 8.00-18.00* Kedd: 8.00-16.00* Szerda: 8.00-16.30* Csütörtök: 8.00-16.00* *technikai szünet: 12.15-13.00 Péntek: 8.00-13.00

TÁRSASHÁZI TANÁCSOK. Minden kedden 17 órától ingyenes jogi tanácsadás társasházi közös képviselőknek (1024 Mechwart liget 1.).**A CIVIL SZERVEZETEK** szakreferense, Szigeti Szilvia minden hónap első hétfőjén 15-17-ig fogadóórát tart (1027 Frankel Leó út 5., tel.: 346-5408).

Egy hétvége a székelyekkel



Több száz kiállító, több ezer termék és változatos kulturális programok fogadták a május 1-től 3-ig tartó Székely Fesztivál látogatóit a Millenárison. A nagyszabású rendezvény fővédnöke *Varga Mihály* nemzetgazdasági miniszter, az esemény védnöke, *Láng Zsolt*, a II. kerület polgármestere, valamint *Borboly Csaba*, a Hargita megyei és *Tamás Sándor*, a Kovászna megyei tanács elnöke volt. A nyitónapon a polgármester, a miniszter és a székelyföldi díszvendégek együtt ültettek el egy hargitai vörösfenyő-csemetét a Millenáris-udvarban, majd 11 órakor – csiki idő szerint délben – felhangzott a csiksomlyói déli harangszó, és kezdetét vette a három napon át tartó majális. *Láng Zsolt* polgármester külön köszönetet mondott a fesztivál díszvendégének, a parajdi sóbányának azért a kétezer sötégláért, amelyet ajándékba hozott kerületünknek. Ezer téglát a Völgy utcai ökömenikus óvoda, ezret a Cseppkő Gyermekotthon kapott, mindkét intézményben a kicsik egészségét megőrizni hivatott sósóbát építenek belőle.

A II. KERÜLET A HATÁRON TÚLI MAGYAROKÉRT

- 2011-ben a II. Kerületi Önkormányzatnál tette le a könnyített eljárás keretében állampolgári esküjét az első határainkon túl élő magyar nemzetiségű honfitársunk
- A II. Kerületi Önkormányzat nevében *Láng Zsolt* polgármester 2013-ban több ezer könyvet adományozott csángóföldi magyaroknak
- 2014 októberében nyílt meg az Idea Könyvtár a Marczibányi Téri Művelődési Központban, ahol erdélyi magyar könyveket árusítanak.
- A máriaremetei templomkertben található a Szent Korona-domb, a nemzeti összetartozás jelképe, amely a Kárpát-medence minden tájáról érkezett, egy-egy marék földből született meg.
- Tavaly nagy sikert aratott a Székely Ízek Vására nevű rendezvény, ahol a kerületiek megismerhették az ízletes és jó minőségű sajt- és felvágott-különlegességeket, és itt, a Fény utcai piacon üzemel a Székely Ízek Boltja.

KERÜLETI BRONZÉRMESEK A 30. VIVICITTÁN. A jubileumi 30. Telekom Vivicitá Városvédő Futás – amelynek egyik védnöke *Láng Zsolt* polgármester volt – két napjának tíz futamára 26 029 nevezés érkezett, így ez a verseny lett minden idők leglátogatottabb szabadidős sporteseménye Magyarországon. A budapesti kerületek versenyében a II. kerületnek nem kellett szégyenkeznie, hiszen 531 futóval nevezett a nagy seregszemlére. A futófesztivál legidősebb II. kerületi résztvevője a 75 éves *Dobos Pál* volt, aki 7 kilométeren indult és 1200. lett. A verseny harmincéves történetének eddigi legjobb idejével szakította át a célszalagot a klasszikus 10 kilométeres Vivicitá-távon *Koszár Zsolt* (győztes ideje 30:08). Ezen a távon magabiztos győzelmet aratott a dunakeszi *Staicu Simona*, aki hetedszer ért elsőként célba a nők között (35:58). A II. kerületi futók közül a legjobb helyezést a 27 éves *Egri Balázs* érte el, aki a 7 kilométeres (23:12), illetve a 24 éves *Molnár Ákos*, aki a 10 kilométeres távon szerzett bronzérmet (31:19).



BUDAI POLGÁR

A II. Kerületi Önkormányzat lapja ISSN 1419-0923. Megjelenik kéthetente, 50 000 példányban

Felelős kiadó: **Budai Polgár Nonprofit Kft.**, ügyvezető igazgató: **Balaton Balázs** (balaton.balazs@masodikkerulet.hu) Szerkesztők: **Ludwig Dóra** (ludwig.dora@budaipolgar.hu), **Szabó Gergely** (szabo.gergely@budaipolgar.hu), **Péter Zsuzsanna** (peter.zsuzsanna@budaipolgar.hu), **Novák Zsófi Aliz** (novak.zsofi@budaipolgar.hu)

Fotó: Soós Dániel, Budai Polgár archívum | Szerkesztőség: 1022 Bimbó út 1-5., telefon/fax: 316-3410, e-mail: szerkesztoseg@budaipolgar.hu. Törleszt: Ravien Kft.

Nyomda: Mediaworks Kft. és Nyomda Kft. Felelős vez.: Bertalan László ig. | Terjesztés: presslog.hu Terjesztéssel kapcsolatos észrevételek: 336-1384

A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

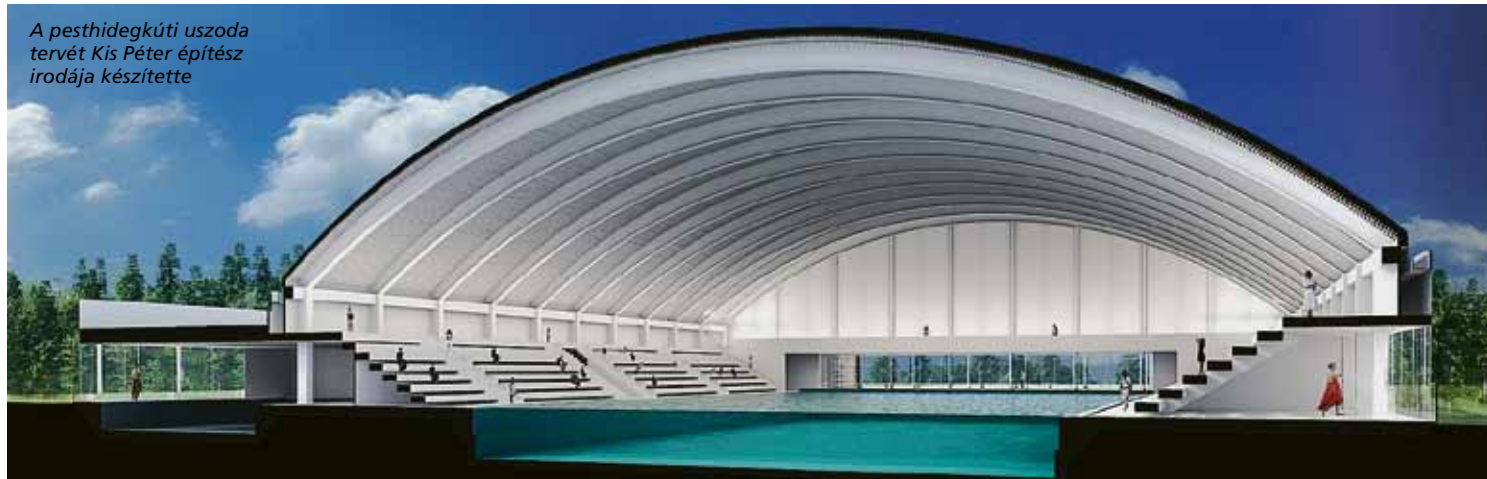
Következő megjelenés: 2015. május 22., lapzártá: 2015. május 13. Az apróhirdetések feladásának határideje: 2015. május 15.

Apróhirdetés-felvétel: II. Kerületi Városfejlesztő Zrt., 1024 Keleti Károly u. 15/a, tel.: 5999-222



Teljesülhet Pesthidegkút régi álma

A pesthidegkúti uszoda tervét Kis Péter építész irodája készítette



Néhány napja az önkormányzat vezetése a kerületi honlapon keresztül adta hírül: uszodát szeretne építeni. Láng Zsolt polgármestert és Dankó Virág alpolgármestert ennek kapcsán kérdeztük meg a részletekről.

Miért most, milyen forrásból és hogyan szeretnék megvalósítani ezt a nagyszabású beruházást?

Láng Zsolt: – Az uszoda több évtizedes álma az itt élőknek. Sokan, sokféleképpen tervezgették már ennek a megvalósítását, mi magunk is régóta szeretnénk ezt, és egyetlen percig sem tettünk le róla. Az általunk vezetett II. Kerületi Önkormányzat 2009 nyarára átfogó koncepciót dolgozott ki, amelynek során megkérdeztük a környéken élőket, mit szeretnének látni a Szabadság utcai területen, milyen hasznosítási elképzelést tudnának támogatni. Elsőpró támogatottsága volt a sporttevékenységeknek, kiemelten az uszodának.

Ezt szem előtt tartva, azóta is minden pályázati forrást felhasználunk a koncepcióterv elemeinek több ütemben történő megvalósítására. A mostani projekt a több éves munka utolsó, egyúttal legnagyobb állomása, amelynek kivitelezésére eddig nem volt olyan hosszú távon is fenntartható gazdasági konstrukció, amely vállalható önerő biztosításával valósítja meg az uszodaberuházást.

Mi a lényege annak a pályázati rendszernek, amelynek keretében most belevágnak az építésbe?

Dankó Virág: – Hatalmas projektről van szó, amelynek 70 százaléka megszerezhető a társasági adóból, sporttámogatás címén. Ehhez olyan cégekre van szükség, amelyek az amúgy is befizetendő társasági adójukat átirányítják az uszodaberuházás finanszírozására. Értelemszerűen a kerülethez, az uszoda építésének gondolatához kötődő, azt támogató cégekre van szükség a projekt megvalósításához.

Tudjuk azonban, hogy uszodát jól és kevésbé jól is lehet építeni. Az elejétől kezdve nagyon fontos szempont volt, hogy a leen-



Láng Zsolt polgármester és Dankó Virág alpolgármester

dő uszoda szűkebb és tágabb környezetében élők szimpátiáját bírjuk, és egy hosszú távon is fenntartható, gazdaságos projektet valósítsunk meg, vagyis az uszoda kihasználtsága a lehető legjobb legyen. Ehhez jól tervezett és jól szervezett rendszert kell létrehozni. A működtető vezérelve az eddigi – labdarúgással és tenisszel kapcsolatos – fejlesztéseknél és most az uszoda esetében is az utánpótlás-nevelés.

Sokszínű, sokoldalú, nemcsak sportolásra, hanem a szabadidő hasznos eltöltésére, rekreációra, kapcsolódásra alkalmas helyet szeretnénk létrehozni, komoly utánpótlásbázist, amelynek mintegy alközpontjai a különböző sportágak ifjúsági műhelyei. A labdarúgás, a tenisz- és a vízilabdaspport lehetőségeinek megteremtése és fenntartása egyúttal közösségünk javát, életminőségét szolgálja. Valamennyi fejlesztés tehát közös ügyünk.

Hogyan tudják segíteni az itt élők az uszoda megvalósulását?

Láng Zsolt: – A startkőről a medencébe fejest ugró versenyzőhöz hasonló állapotban van most a II. kerület. Szándékosan nem mondom, hogy az önkormányzat, mert most valóban rólunk, az itt élő emberekről van szó. Az utóbbi években nagyon sok írásbeli és szóbeli jelzést, üzenetet kaptunk az uszodával kapcsolatban a Hidegkúti-medencében és környékén, a kerület belső részein, vagy épp az agglomerációban, a pilisi kistérségben élő lakosságtól. Az üzenetek kivétel nélkül támogató hangvételűek voltak, és arról szóltak, hogy valaki a segítségét, a közreműködését ajánlotta fel egy uszoda létrehozásához.

Eljött az idő, hogy a korábban elhangzott felajánlások, a bennünk lévő tettvágy és segíteni akarás összeérjen, és egymást erősítve, egyúttal új erőforrásokat is felkutatva, elvezessen régi álmunk beteljesüléséhez. Komoly, nagy cégek jelentkezését várjuk, bízva abban, hogy nem is mint cégvezetők, hanem mint lakótársak, mint szülőtársak fognak jelentkezni nálunk.

A pályázaton való indulást a II. Kerületi Önkormányzat képviselő-testülete nemrég jóváhagyta. A projekt a sportszakma és a budapesti vállalkozások támogatását is élvezi. Már most többen jelezték szándékukat, hogy jóváhagyó határozat esetén társasági adójuk felajánlásával támogatnák a projekt megvalósítását. Egy pillanatra sem szeretnénk azonban hátradőlni. Az utóbbi néhány hónapot és az elkövetkező, nagyjából másfél évet a megfeszített munka, a koncentráció, az összefogás, a közös akarat megnyilvánulásának kellett és kell szentelnünk.



ÖSSZEFOGÁSSAL A HIDEKGÚTI USZODÁÉRT – CÉGEK JELENTKEZÉSÉT VÁRJÁK

A látványcsapatsport támogatása keretében az adózó a látványcsapatsport országos sportági szakszövetsége, ebben az esetben a Magyar Vízilabda Szövetség (MVL SZ) tagjaként működő sportszervezet, jelen esetben a 100%-ban önkormányzati tulajdonú II. Kerületi Sport- és Szabadidősport Nonprofit Kft. részére támogatást (juttatást) nyújthat. **KAPCSOLAT, BŐVEBB INFORMÁCIÓ:** Szentirmai-Zöld Máté polgármesteri referens, szentirmai.mate@masodikkerulet.hu, telefon: (06 30) 867-1915. Polgármesteri Hivatal Polgármesteri Kabinet (1024 Mechwart liget 1.), telefon: 346-5769. Pesthidegkúti Kirendeltség: Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat (1028 Máriaremete út 37.), telefon: 274-7491.

A képviselő-testület áprilisi ülésén történt

A képviselő-testület április 28-i ülésén többek között arról is határozott, hogy a Pesthidegkútra tervezett uszoda megvalósítása érdekében az önkormányzat pályázatot nyújt be a Magyar Vízilabda Szövetséghez. A testület meghozta döntését az idei évben díszpolgári címmel és II. Kerületért Emlékéremmel kitüntetendőkről is.



A testület elfogadta a II. Kerületi Önkormányzat jelenlegi önkormányzati ciklusra vonatkozó gazdasági programját, amely rögzíti a kerület hosszú távú fejlesztési tervét.

A képviselő-testület úgy határozott, hogy a II. Kerületi Önkormányzat a Pesthidegkútra régóta tervezett uszoda megvalósítása érdekében pályázatot nyújt be a Magyar Vízilabda Szövetséghez az önkormányzati II. Kerületi Sport- és Szabadidősport Nonprofit Kft. -n keresztül. A beruházást megalapozó nyertes pályázat esetén az önkormányzat kötelezettséget vállal a pályázathoz szükséges önrész biztosítására (az uszoda terveiről bővebben a 3. oldalon olvashatnak).

Kerületünk a testület döntése nyomán részt vesz a HungaroControl Magyar Légiforgalmi Szolgálat Zrt. önkormányzatoknak szóló pályázatán. Az önkormányzat a Klebelsberg Kultúrkúria által szervezett Zöldág Nemzetközi Öko-Design Fesztivál programjaira, a Hidegkúti Családi Iránytű Egyesület bevonásával pedig a II. Hidegkúti Sportparádé megvalósítására fordítaná az elnyert támogatást.

A II. kerületben a helyettes szülői szolgáltatást továbbra is a Fehér Kereszt Baráti Kör látja el, a rászoruló családoknak az átmeneti otthont pedig a Jó Pásztor Nővérek Kongregációja biztosítja ellátási szerződés alapján. A képviselő-testület arról is döntött, hogy a házi segítségnyújtásra, étkeztetésre és az időskorúak nappali ellátására továbbra is szerződést köt a Magyarok Nagyasszonya Ferences Rendtartománnyal.

A testület döntése nyomán 2015-ben díszpolgári címet adományoz Finta József építésznek, posztumusz díszpolgári címet pedig Körmöczy Zsuzsa teniszezőnek. II. Kerületért Emlékérmeket vehet át Hager Ritta iparművész és Dubrovay László zeneszerző.

Az elismeréseket a hagyományosan június 21-én rendezendő gálán adják át.

NAPIREND ELŐTT. Őrsi Gergely, a Kerületünk az otthonunk-frakció vezetője érdeklődött, hogy a Polgármesteri Hivatal tudja-e, mi lett az eredménye a Honvédelmi Minisztérium tulajdonában lévő, Szalamandra út 39. szám alatti, nem beépíthető telekre kiírt nyilvános ingatlanpályázatnak. Szalai Tibor jegyző Láng Zsolt polgármestert megerősítve jelezte: a hivatal nem kapott értesítést a pályázatról és annak eredményéről.

Ungár Péter (LMP) arról kérdezte, hogy az önkormányzat hol tudja megtartani az idei Kerület Napja rendezvénysorozatát, hiszen a bíróság megtiltotta a Millenárison a hangosítással járó programok szervezését. A képviselő szerint akár Hidegkúton is megrendezhetnék az eseményt. Láng Zsolt polgármester hangsúlyozta, alkalmanként tízezres nagyságrendű, többségében II. kerületi érdeklődőt vonz a program, amelyet az elmúlt másfél évtized alatt a II. kerületiek megszerettek és megszoktak, hogy könnyen megközelíthető, központi helyszínen van, ezért ennek tükrében kell átgondolni, miként lehet megtartani az eseményt.

Varga Előd Bendegúz (Kerületünk az otthonunk-frakció) az ülésen elmondta, hogy a Vérhalom utcában nem látszik jól az elsőbbségadás tábla a Vérhalom tér előtt, ezért gyakori a szabálytalanság. Útburkolati jel felfestését kérte. A Cimbalom utca 3. alatt sok éve abbamaradt építkezés ügyében jelezte, hogy a környékeliek aggódnak az előregedett állványzat és a hulló téglák miatt, továbbá, hogy az Áldás utcai iskola előtt reggelente sok gyereket az úttest közepén szállítanak ki a szülők az autóból, ezért állandó a torlódás. Javasolta, hogy rendőri irányítás mellett a szomszédos nagykövetségi épület előtt is megállhassanak a szülők, míg kiteszik az iskolásokat. Láng Zsolt polgármester válaszában elmondta, hogy a Vérhalom téri felvetést jelzik a Budapesti Közlekedési Központnak (BKK), az Áldás utca esetében pedig egyeztetésre lesz szükség a rendőrséggel. Az utcaképet rontó, Cimbalom utcai ház ügyében a hivatalnak kevés a lehetősége. Szalai Tibor jegyző hozzátette, hogy az Építési Iroda korábban már visszabontásra kötelezte a tulajdonost, mert veszélyessé vált az állványzat. A lakatlan épület nem jelent balesetveszélyt a környező telkekre.

Hajdu Nóra (Együtt) örömmel vette, hogy az önkormányzat honlapján olvashatóak a képviselők vagyoni nyilatkozatai, de hiányolja a kerület költségvetését. Szorgalmazta, hogy a költségvetés, valamint a hivatal 5 millió forint alatti szerződésai és a Közbeszerzési Bizottság üléseinek anyagai is legyenek elérhetők. Nehezményezte, hogy a Budai Polgár újság nem ad hírt az ellenzéki képviselőkéről. Érdeklődött, hogy a polgármester a kormányzat által tervezett budai kórházberuházás során az OPNI, vagy a Szent János Kórház rekonstrukcióját támogatja-e. Szerinte az előbbi helyszínen a Hűvösvölgyi út terheltsége miatt előzetes hatásvizsgálatot kell készíteni. Szintén a kerületi újsággal kapcsolatban vetette fel Őrsi Gergely, hogy ők éveken keresztül harcoltak az ellenzéki felszólalások nyilvánossága érdekében. Mostanra javult a helyzet, de kérte, hogy a testületi ülés beszámolója kerüljön be az újságba akkor is, ha a testületi ülés időpontja nem esik egybe a lapzártával.

Láng Zsolt elmondta, hogy a költségvetés természetesen megtalálható a kerület internetes oldalán, a szerződések pedig a hatályos jogszabályok alapján szintén elérhetők a honlapon. A túlzott bürokratizmust azonban szeretnék elkerülni. A polgármester hangsúlyozta: a napirend előtti hozzászólások minden esetben megjelennek az újságban, soha nem befolyásolta megjelenésüket a lapzárt. Leszögezte: a Budai Polgár nem szeretne eltérni attól a 25 éves gyakorlattól, hogy pártpolitikaiával nem foglalkozik. A képviselők és a polgármester megválasztott tisztségükben és nem pártpolitikai pozíciójukban szerepelnek az újságban. Kórházkérdésben hangsúlyozta, hogy egy új kórház megépítése nem lehet politikai vita tárgya, a helyszínről az építész- és az egészségügyi szakmának kell döntenie. A II. kerületben élőknek fontos, hogy ha a kormány a kórház építése mellett dönt, akkor az a budai régióban, a János kórház és az OPNI térségében legyen, hiszen a fővárosban Buda ellátottsága a legrosszabb. Bodor Zoltán (Jobbik) elmondta, hogy a 61-es villamos vonalán mind rosszabb állapotú a vágányok támfala. Ha tovább romlik az állapotuk, akkor le kell zárni a vonalat. Szalai Tibor jegyző jelezte: a probléma a BKK előtt is ismert. A hivatal képviseletében már írt a közlekedési központ igazgatóságának, hogy mihamarább vegye napirendre az ügyet.

A FIDESZ KERÜLETI IRODÁJA hétfőn és szerdán 10–18, kedden és csütörtökön 9–16, pénteken 9–14 óráig tart nyitva. (1024 Keleti K. utca 13/b, tel.: 212-5030).

INGYENES JOGI TANÁCSADÁST szerdánként 16–18 óráig tart a Fidesz II. kerületi szervezete. Időpont-egyeztetés nyitvatartási napokon a 212-5030-as számon.

A KDNP II. KERÜLETI IRODÁJA (1024 Keleti K. u. 29.) ügyeletet tart minden szerdán 16–18 óráig, bejelentkezés a (06 30) 961-8561-es számon. E-mail: kdnpp02@kdnpp.hu, web: www.kdnpp2.blog.hu, www.facebook.com/kdnpp2.

AZ MSZP II. KERÜLETI IRODÁJA hétfőtől csütörtökig 12–18 óra, pénteken 10–16 óra között tart nyitva. Őrsi Gergely II. kerületi pártelnök és a Kerületünk az otthonunk-frakció vezetője fogadóórát tart a 1027 Fazekas u. 19–23. szám alatti irodában. Előzetes bejelentkezés a (06 1) 212-2978-as telefonszámon nyitvatartási időben. E-mail: bp02@mszp.hu, www.facebook.com/mszp2. Ingyenes jogi tanácsadást tart az MSZP II. Kerületi Szervezete. Előzetes bejelentkezés a

212-2978-as telefonszámon. Tartja: dr. Varga Előd Bendegúz. Munkajogi ügyekkel kapcsolatban szervez jogi felvilágosítást az MSZP II. Kerületi Szervezete. Előzetes bejelentkezés a 212-2978-as telefonszámon. Tartja: dr. Varga Előd Bendegúz.

JOBBIK II. KERÜLET: fogadóóra minden csütörtökön 16–18 óra között. Jogsegély minden hónap páros hetének csütörtökén 16–18 óráig (1024 Keleti Károly u. 8., tel.: (06 70) 638-6665; bodor.zoltan@jobbik02.hu, Facebook: Jobbik Második Kerület).

A DEMOKRATIKUS KOALÍCIÓ választókerületi elnöke, Kecskés Balázs önkormányzati képviselő fogadóórát tart minden második hétfőn 16–18 óra között. Akinek bármilyen kérdése van, problémája merül fel, kérjük, hogy a 326-0807-es telefonszámon vagy a budapest4@dkp.hu e-mail címen jelentkezzen.

AZ ÉSZAK-BUDAI KISGAZDA POLGÁRI EGYESÜLET tisztelettel várja az érdeklődők jelentkezését. E-mail: kiskazda.budai@gmail.com, tel.: (06 20) 976-2415.

Emléktáblát avattak Farkas Ferenc tiszteletére

Születésének 110. évfordulója, halálának 15. évfordulója alkalmából az európai híró zeneszerző, Farkas Ferenc emléktábláját avatták fel egykori lakhelyénél a Nagyajtai utcában, április 21-én. Az avatóünnepségen beszédet mondott Láng Zsolt polgármester, Fekete György Kossuth-díjas építész, a Magyar Művészeti Akadémia elnöke, Hollós Máté Bartók-Pásztory-díjas zeneszerző, Jeney Zoltán Kossuth-díjas zeneszerző, valamint Farkas Ferenc fia, Farkas András karmester. Az emléktáblát Szőnyi Endre szobrászművész készítette.

A XX. század egyik legnagyobb zenei egyénisége a II. kerületben, a Nagyajtai utcában élt és alkotott. Farkas Ferenc már életében halhatatlan klasszikusa volt a XX. század zeneirodalmának. Zeneszerző nemzedékeket tanított, nevelt a Zeneakadémián, maradandót alkotott az egyházi és a világi zenében egyaránt, komponált zenekari műveket, dalokat, népdalfeldolgozásokat, kórusműveket.

Mint Láng Zsolt polgármester beszédében kiemelte: városrészünkben számos művész, író, költő és zeneszerző talált és talál otthonra, aki munkásságával hazánk és szűkebb pátriánk, a II. kerület jó hírét öregbítette és öregbíti. A mindennapok zaklatott közéletében jó megállni, és visszagondolni arra, mennyi mindent köszönhetünk nekik, milyen gazdag örökséget kaptunk tőlük. Örülhetünk, hogy van lehetőségünk továbbvinni ezt a szellemi alkotóerőt, gazdagságot – tette hozzá.

Fekete György azt mondta, kiváló és ragyogó elmére emlékezünk, s ilyenkor büszkeség tölti el, hogy olyan nemzethez tartozhat, amelynek művészei világszínvonalon alkotnak, teljesítményük Európában is kimagasló. Hozzátette: ismerős számára a környék és a kerület, gyermekkorát a Hűvösvölgyben töltötte, a szomszédos Toroczkó téren konfirmált, a Vasas pályán sportolt.

Farkas Ferencre emlékezendő nagyon sok tanítványa, tisztelője és családtagja jelent



Farkas Ferenc zeneszerző emléktábláját egykori otthona, a Nagyajtai utca 12. számú ház előtt avatták fel

meg a Nagyajtai utcai eseményen. Az emléktábla felavatását és megkoszorúzását egy, az egykori otthonában adott házi koncert követte, ahol vonóstrióra írt Notturmo című darabját adták elő. A zeneszerző fia, Farkas András lapunknak a következőket mondta: – Nagyon boldog vagyok, hogy édesapám emlékére – aki 15 éve hunyt el – most táblát avattunk, és hogy ilyen sok tanítványa, barátja, tisztelője eljött erre az alkalomra. Mindig nagyon



Farkas András

kedves, egyszerű és közvetlen volt mindenkivel, mindegy volt számára, hogy miniszterrel vagy házmesterrel beszél-e. Én is a zenei pályát választottam, karmester lettem, többször dirigáltam édesapám műveit, Olaszországban, Spanyolországban, Németországban és Svájcban. Amikor látom, hogy sikere van a szerzeményeinek, az nagyon jó érzés – árulta el Farkas András.

Ld



Láng Zsolt polgármester: „A mindennapok zaklatott közéletében jó megállni, és visszagondolni arra, milyen gazdag örökséget kaptunk”

KERÜLETÜNK LAKÓJA VOLT a magyar zeneirodalom több kimagasló alakja. Bartók Béla egykori, Csalán úti otthona ma múzeumként és koncertteremként működik. Kodály Zoltán és Járdányi Pál nevét egy-egy oktatási intézményünk őrzi, mindketten kerületünk posztumusz díszpolgárai. Kodály tanítványa volt a kitűnő zeneszerző, karnagy és zenetudós, Bárdos Lajos, aki hosszú évtizedeken át lakott a Margit körúton. 2000-ben kapott II. Kerületért Emlékérmet Lukin László zenepedagógus és karnagy, akinek emlékét a minden évben megrendezett Musica Sacra Civitatis (az idei hangversenyről beszámolóunkat lásd a 6. oldalon) őrzi.



FARKAS FERENC

(1905-2000) kétszeres Kossuth-díjas, Liszt Ferenc-díjas és Erkel Ferenc-díjas magyar zeneszerző, érdemes és kiváló művész. A Zeneakadémia zeneszerzés tanszakának ve-

zetőjeként és tanárként tanította a ma ismert magyar zeneszerzők többségét, többek között Ligeti Györgyöt, Kurtág Györgyöt, Bocsár Miklóst, Durkó Zsoltot, Szokolay Sándort, Petrovics Emilt, Vujicsics Tihamért, Jeney Zoltánt, Vidovszky Lászlót. Művészetére jelentős hatást gyakorolt egykori mestere, Respighi zenei stílusa. Latinos műveltségét és külföldön szerzett tapasztalatait kiegészítette a régi magyar zene és a népzene iránti vonzalma. A zenei élet legkülönbözőbb területein végzett sokrétű munkásságának köszönhetően, valamint tudása, stílusismerete, gazdag invenciója, széles körű műveltsége és humanizmusa a nemzetközileg elismert, jelentős zeneszerzők sorába emelte. Hatalmas életművében egyetlen olyan darabot sem találni, amely ne felelne meg tökéletesen a választott műfaj (legyen akár színpadi, zenekari mű, kórusmű vagy filmzene) követelményeinek. Nevét már több zeneiskola viseli az országban.



Farkas Ferenc Notturmo című művét adták elő az egykori otthonában tartott házi koncerten

Egyházzenei hangverseny a Móricz

Április 24-én a Móricz Zsigmond Gimnázium adott otthont a XVI. Musica Sacra Civitatis hangversenynek. Az első Musica Sacra koncertet tizenöt évvel ezelőtt, 2000. február 25-én tartották, s azóta minden évben megrendezik a II. kerületben működő egyházi kórusok seregszemléjét. Az eddigi hangversenyeken húsz kórus és több száz énekes mutatkozott be, a legfiatalabbak tíz év alattiak, a legidősebbek nyolcvan év felettiak voltak. A kórusok minden évben színvonalas műsorral készülnek, segítségükkel évszázadokat utazhatunk a zene szárnyán: a VII. században indult gregoriántól a XXI. század zenéjéig.

Az idei koncertet a rendezvény házigazdája, Láng Zsolt polgármester nyitotta meg, aki első szavaival megköszönte a bizalmat, azt, hogy kilencedik éve köszönheti polgármesterként a hangverseny résztvevőit és közönségét. Beszédében a közösség megtartó erejének fontosságát emelte ki.

– A hangverseny estéje minden évben az összetartozásról, az örömről és a szeretetről szól. A fellépők maguknak is, de főleg hallgatóságuknak szereznek örömet az elhangzó kórusművekkel – hangsúlyozta a polgármester, majd hozzátette: – Nem az a feladatunk, hogy keseregjünk, hanem hogy utat törjünk a jó felé, és felemeljük közösségeinket. Beszéde végén megköszönte az esemény főszervezőjének, Raduj Klárának az elmúlt tizenöt évben végzett, fáradságot nem ismerő munkáját.

Az első, és egyben a legfiatalabb fellépő kórus most először szerepelt a Musica Sacra hangversenysorozatban, ők a Máriaremetei Bazilika Földreszállt Angyalok nevű gyermekkara – a kórus elnevezéséhez a polgármester külön is gratulált. Ezt követően meghallgathattuk még a Schola in Gloriam Deit és az Újlaki Ifjúsági Gitáros Énekegyüttest, a Remetekertvárosi Szentlélek-templom Kórusát, az Újlaki Sárlos Boldogasszony Kórust, a Máriaremetei Werner Kórust, a Megma-



A hangversenyen kilenc, II. kerületben működő egyházi kórus mutatkozott be



Az esemény házigazdája Láng Zsolt polgármester volt

radás Kórust, a Szent Antal Kórust, a Palló Imre Kórust, valamint az Irgalmasrendi kápolna Szkoláját. Az est legfelemelőbb része ez évben is az egyesített kórus fellépése volt. A koncertsorozat rangját jelzi, hogy minden alkalommal kiváló karmesterek vezénylével hangzanak fel a kórusművek. Idén Dobszay Péter, a legfiatalabb karmester-generáció kiemelkedő alakja dirigálta az egyesített kórust, amelyet Pálúr János, a számos díjjal elismert orgonaművész, a Zeneakadémia tanára kísért orgonán.

PZS

PÁLÚR JÁNOS orgonaművész, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem orgona szakvezető és improvizációtanára, a Fasori Református Templom orgonistája:

– Sok szállal kötődöm a II. kerülethez, hiszen itt nőttem fel. 24 évig éltem itt, és éppen 24 éve élek Zuglóban. Kereken harminc éve érettségiztem a Móricz Zsigmond Gimnáziumban, és hallatlan örömmel tölt el, hogy a gimnázium aulája időnként koncertteremmé válhat. Büszke lehet a II. kerület a kórusaira, amelyek nagy számban és magas színvonalon lépnek évről évre a közönség elé. Ez hosszú távú magvetés, amelyen profi és amatőr zenészek együtt fáradoznak, és most jött el az aratás rövid, de annál szebb és tartalmasabb ideje. Az éneklés, főleg az együtténeklés nagyon felemelő. Magam is énekeltem kórusban, az itt is szereplő pasaréti Palló Imre Kórusban, amelynek a testvérem most is tagja.

Nagyon közel áll hozzám mindaz, amit a Musica Sacra hangversenysorozat képvisel. A magam területén én is igyekszem az egyházzene ügyét előremozdítani. Sok munka vár még ránk, sokat kell még tenni ahhoz, hogy a szélesebb közönség egyáltalán észrevegye az egyházzene kincseit és értékeit. Ehhez nagyban hozzájárul a már tizenöt éves hagyománnyal rendelkező kórustalálkozó. Csodálatos dolognak tartom, hogy annak idején megszületett a koncertsorozat ötlete, és azóta minden évben, újra és újra találkozhatnak a kórustagok egymással és a közönséggel is. Éppen ezért nem is kérdés számomra, hogy – ha csak időm engedi – részt vegyek-e ezeken a rendezvényeken.



DOBSZAY PÉTER karmester, a Dohány utcai zsinagóga első orgonistája; a Széchenyi-díjas zenetörténész, népzene kutató és karnagy, Dobszay László unokája:

– Idén először vehettem részt a Musica Sacra Civitatis hangversenyen, ahol nagyon jól éreztem magam. Draskóczy László Szent Ferenc Naphimnusa című kórusművét adtuk elő az egyesített kórusral, aminek azért is örültem, mert Draskóczy tanár úr zenészszerzős tanárom volt, és nagyon megtisztelő feladat éppen az ő darabját vezényelni. A próbákon is sokat segített, az ő ötlete volt az is, hogy az utolsó versszaknál „énekeltessem meg” a közönséget. Így valóban több száz embernek dirigálhattam.

Nagyapám szellemiségét követve gyerekkoromtól szinte belenőttem a templomi éneklésbe, orgonálásba, később karvezetésbe. Hosszú évekig énekeltem kórusban, az utóbbi években pedig a húsvéti időszakot a ferenceseknél, Szentkúton töltöttem, és énekesként veszek részt a liturgiában. Az éneklésnek Magyarországon szép hagyományai vannak, és ezt nagyon fontos életben tartani. Az éneklés nyújtotta öröm mellett a kórus segíti a közösségi gondolkodást, és arra is jó iskola, hogyan találjuk meg helyünket a társadalomban: egy közös célért dolgozunk együtt, mindenki ugyanannyi felelősséget vállalva.

Nem vagyok II. kerületi, de egyre több szál fűz ide. A pasaréti Szent Antal Kórusral rendszeresen fellépek, amiért nagyon hálás vagyok karnagyuknak, Déri Andrásnak, akinek a mostani lehetőség is köszönhető.

gimnáziumban

DR. MÁRKUSNÉ NATTER NÁD KLÁRA,

a Kórusok Országos Tanácsának munkatársa a következő gondolatokat fogalmazta meg a hangverseny után: – A nyitányként megszólaló, találó nevet viselő Földreszállt Angyalok Gyerekkara bátran, tisztán énekelte, hogy „Örvendezetek Istennek, szolgálatok az Úrnak, Alleluja”, majd erre a dallamra Pálúr János orgonaművész improvizált ünnepélyesen zengő muzsikát, megfogalmazva a hangversenysorozat alapgondolatát. Ahogy ott ültem a hallgatóság soraiban, ez csengett vissza minden szereplő produkciójából. A kórusokban közös, hogy a templomi szolgálat mellett örömmel készülnek erre a fellépésre abban a biztos tudatban, hogy a közönség szeretete lesz a jutalmuk.

A Schola in Gloriam Dei és az Újlaki Ifjúsági Gitáros Énekegyüttes női kara különösen finom tónusban szólaltatta meg a Salve Regina-himnuszt. A Dayton – Ohio 1903 lendületesen, stílusosan szóló, a karnagy Tóth Miklós Zsolt lendületes szólóéneke magával ragadta az együttest. A Remetekertvárosi Szentlélek-templom kórusának karmestere, Konczné Horváth Rita kérdésemre úgy jellemezte kórusát, hogy a lelkesedés és áldozatkészség teszi egységessé őket. Ez érződött szép, tiszta énekükben.

Az Újlaki Sárlos Boldogasszony Kórusnak és karnagyának, Török Andreának köszönhetően modern hangzású, Szűz Máriát dicsőítő énekeket ismerhettünk meg, különösen hatásos volt az ész zeneszerző, U. Sisak művének megszólaltatása.

Amikor a Máriaremeti Werner Kórus elkezdte műsorát Werner Alajos: Gyászba borult Isten csillagára művével, úgy éreztem, Werner atya szelleme lebeg felettünk. Barlay Zsuzsa karnagy érzékeny kézzel és lélekkel fordul az énekesei felé.

A Megmaradás Kórus dr. Mészárosné Hegedűs Zsuzsanna vezetésével hagyományaihoz híven magyar zeneszerzők műveit szólaltatta meg, átéléssel énekeltek az „Az hol én elmenyek, Még a fák es sírnak” kezdetű népdalt, emlékezve az ukrainai háború áldozataira.

A Szent Antal Kórus muzikalitása, zenei képzettsége kiválóan érvényesült a 16-17. század kiemelkedő mesterei, Palestrina és Schütz hatszólamú kórusműveinek előadásában. A közönség őszinte elismeréssel ünnepelte a kórust és karmesterét, Déri Andrást.

A Palló Imre Kórus Cseri Zsófia karnagy vezetésével szépen megformált előadásban, tökéletes tudással énekelte neves zeneszerzők – Schütz, Schein, Schubert – műveit.

Az Irgalmasrendi kápolna Szklója kristálytisztá intonálással énekelte Tihanyi Gábor vezetésével. Előadásukat a hallgatóság nagy tapsal jutalmazta.

A műsorvezető, Horváth Bálint jól megfogalmazott, szépen előadott szövege foglalta egységbe a műsort.

Az egyesített kórus által előadott zárószám – Draskóczy László–Szedő Dénes: Szent Ferenc Naphimnusza – előtt megkülönböztetett tisztelettel köszöntötték Draskóczy László zeneszerzőt 75. születésnapja alkalmából. Köszönetet mondtak Pálúr János orgonaművésznek és Dobszay Péter karmesternek is, hogy részvételükkel, művészetükkel gazdagabbá tették a XVI. Musica Sacra Civitatis hangversenyt.



Együttgondolkodás egyházi vezetőkkel

Mint minden évben, Láng Zsolt polgármester idén is találkozóra hívta a kerületi egyház-községek vezetőit a polgármesteri hivatalba április 22-én. Láng Zsolt köszönettel nyugtázta, hogy a találkozón a meghívottak szinte teljes körűen jelen tudtak lenni. A konzultáció célja, hogy az önkormányzat vezetése számot adjon a kerület állapotáról, az eredményekről, és meghallgassa az egyházközségek vezetőinek véleményét arról, hogy milyen útja lehet a problémák közös megoldásának.

Dankó Virág alpolgármester költségvetésről szóló tájékoztatása után Láng Zsolt egy fontos kérdésben együttgondolkodást kért. Mint mondta, polgármesterségének eddigi nyolc éve alatt arra törekedett, hogy nyugalom és kiegyensúlyozottság legyen a kerületben. Újabban azt látja, hogy a pozitív hírek nem jelennek meg a közéletben, felmérések sze-

rint Bulgária után Magyarország a legpesszimistább nemzet. Abban szeretne együttgondolkodni a meghívottakkal, hogyan lehetne a pozitív gondolkodást visszahozni a mindennapok gyakorlatába.

A hozzászólók érdemben fejtették ki gondolataikat a felvetett kérdéssről, a bizonytalanság és a rossz közérzet okát több oldalról világították meg, és elmondták, hogy a rossz tapasztalatok ellenére közöttünk él a remény a gyermekekben, a közösségek erejében, a pozitív cselekedetekben.

Láng Zsolt köszönetét fejezte ki az együttgondolkodásért, az elmúlt évek leghasznosabb konzultációjának nevezve a találkozót. Örömmel vette, hogy az önkormányzatot foglalkoztató kérdéseket az egyházközségek vezetői is hasonlóan látják, mert a közös gondolkodás ad reményt a megoldásra.

RK



A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT A KERÜLETI EGYHÁZKÖZSÉGEKET TÖBB MÓDON IS TÁMOGATJA:

célzott támogatással, pályázatokon keresztül és a polgármesteri keretből. Az egyházak és egyházi szervezetek támogatása nem kötelező, hanem önként vállalt feladata a II. kerületnek, így a támogatásokra fordítható összeg a mindenkori költségvetés függvénye. Az önkormányzat az egyházak és szervezeteik között minden évben igényfelmérést végez, hogy mi az, amire leginkább szeretnének forrást kapni. Idén a céljellegű fejlesztési támogatás a kerületi egyházközségek részére 40 millió forint. Az elmúlt 9 év során összesen közel 610 millió forint támogatást nyújtott az önkormányzat a II. kerületi egyházi szervezeteknek. Önkormányzati támogatással vagy szervezéssel megvalósuló kiemelt programok: a Musica Sacra Civitatis, a II. kerületi egyházi kórusok seregszemléje, az ingyenes jótékonyági rendezvénysorozat, a Templomkerti esték és a Pasaréti Napok. Az önkormányzat vezetése évről évre részt vesz a Budai Ferences Bálon, a Budai Egyházközségek Farsangi Bálján, a hidegkúti plébániákkal közös adventi gyertyagyújtáson, és köszönti az egyházi fenntartású otthonokban élő időseket is advent idején. Kiemelt beruházként 2013 októberében az önkormányzat átadta az ország első önkormányzati fenntartású Ökumenikus Óvodáját, amely idén szeptembertől további csoportokkal bővül.

Önkormányzati programok a kerületi időseknek

**A II. kerületi Idősügyi Tanács a szervezet tagja-
inak, valamint a helyi szociális ágazat és a he-
lyi civil és nyugdíjasszervezetek képviselőinek
részvételével tartott ülést április 15-én.**



Közkedvelt a II. Kerületi Önkormányzat szerve-
zésében zajló Internet kortalanul informatikai
tanfolyam



Október 1-jén ingyenes színházi előadásra vár-
ják a nyugdíjasokat a Marczibányi Téri Művelő-
dési Központba



Fedezzük fel városrészünket! II. kerületi helytörté-
neti túra művészettörténész vezetésével

A II. Kerületi Önkormányzat tavaly év ele-
jén alakította meg idősügyi tanácsát az-
zal a céllal, hogy a nyugdíjaskorú emberek
érdekeit képviselő szervezetek, egyesületek
és klubok közös fórumon működhesse-
nek együtt a helyben lakó, idős emberek érde-
keit képviselve. A tanács ülésén Kocsy Béla
és Riczko Andrea, az Egészségügyi, Szociális
és Lakásügyi Bizottság elnöke és tagja, vala-
mint Vargáné Luketics Gabriella, a Szociális és
Gyermekegélyi Iroda vezetője köszöntötte
a megjelenteket. A résztvevők áttekintették,
a szavazati joggal rendelkező tagok pedig el-
fogadták a kerületi idősügyi tanács idei évre
tervezett munkaprogramját.

A javaslat szerint 2015-ben is megrende-
zik a kerületi nyugdíjasok körében kedvelt
programokat. Ezek közé tartoznak az idős-
kor egészségügyi problémáival, azok ellátá-
sával kapcsolatos előadások az Egészségügyi
Szolgálat koordinálásával, és ismét várják az
időseket a tavaszi és őszi egészségügyi szű-
rőnapokra. Folytatódik a II. Kerületi Rend-
őrkapitányság előadás-sorozata a gondozási

központokban és a nyugdíjasklubokban, és
bűnmegelőzési szórólapokkal is szeretnék
ellátni az időseket.

A tavalyihoz hasonló hajókirándulást szer-
veznek majd az idősek hónapja alkalmából,
és kedvezményes árú belépőjegyeket biztosít-
anak színházi előadásokra a nyugdíjasklubo-
kon keresztül. Nagy sikere volt tavaly a II. ke-
rületi kultúrtörténeti sétának, amelyet idén
is megrendeznek, és az idei Kerület Napja
rendezvény főzőversenyén is saját bográccsal
indulnak a helyi nyugdíjasklubok és gondo-
zási központok.

Az ülésen elhangzott, hogy szükség lenne az
önkormányzat, a hivatal, a gondozási közpon-
tok, valamint a nyugdíjasszervezetek közötti
hatékonyabb információáramlásra. Tervezik
egy olyan tájékoztató kiadvány elkészítését,
amely a kerületi idős korosztály számára tartal-
maz hasznos információkat közérthető nyelven
a hétköznapi ügyek intézéséhez. Aki használja
az internetet, az további, idősekkel kapcsolo-
latos információkat olvashat az önkormány-
zat www.masodikkerulet.hu című honlapján.



Az önkormányzat adventkor minden
évből meglepetésműsorral kedves-
kedik a gondozási központok és
nyugdíjasotthonok idős lakóinak

Isten éltesse, Vera néni!

Születésének századik évfordulóját
ünnepelte április 20-án Rubljova
Vera, akit családtagjai körében
köszöntött a II. Kerületi Önkormá-
nyzat képviselője Kocsy Béla, az Egészségügyi, Szociális
és Lakásügyi Bizottság elnöke. Az ünnepelt az ukrain Kanatop
városban született és nem messze
otthonától ismerte meg férjét, aki
a hadsereg pilótája volt. Később a
harkovi egyetemen végzett jogot.
Veje révén költöztek a II. kerületbe
negyedszázaddal ezelőtt. Vera néni
két lányt és egy fiút nevelt fel, négy
unokája és hat dédunokája van.



Dunai hajókirándulás az idősek hónapja alkalmából



A II. Kerületi Rendőrkapitányság rendszeresen tart
bűnmegelőzési előadást az időseknek



AZ EGÉSZSÉGES II. KERÜLETÉRT



Ön mennyire egészséges?

A II. Kerületi Önkormányzat
idén tavasszal három helyszínen szervez díjmentes és önkéntes
EGÉSZSÉGNAPOKAT
kerületünk felnőtt lakosai számára.

A SZŰRŐVIZSGÁLATOK TERÜLETEI:



BELGYÓGYÁSZAT

- cukorbetegség, elhízás, magas vérnyomás, szív- és érrendszeri betegségek kockázatának szűrése • testzsírmérés és dietetikai tanácsadás • vastagbélrákszűrés



UROLÓGIA

- prostataszűrés



NŐGYÓGYÁSZAT

- méhnyakrákszűrés • emlővizsgálat



GÉGÉSZET

- korai stádiumú daganatok felismerése • tanácsadás



TÜDŐGYÓGYÁSZAT

- légszékfunktions vizsgálat • CO-mérés (főként dohányzók esetében fontos) • COPD-teszt (kérdőíves szűrés)



SZEMÉSZET

- zöld- és szürkehályogszűrés



PSZICHOLÓGUS

- egyéni konzultáció lelki, érzelmi nehézségekkel (pl. stressz) kapcsolatban



BŐRGYÓGYÁSZAT

- bőrdaganatszűrés



SZŰRÉSI TANÁCSADÁS

2015. **MÁJUS 30.**

(szombat) 9–16 óráig

Pesthidegkúton

a Községház utcai rendelőben
(1028 Községház u. 12.)

2015. **JÚNIUS 13.**

(szombat) 9–16 óráig

II. Kerületi Önkormányzat
Egészségügyi Szolgálat

Kapás utcai szakrendelő
(1027 Kapás u. 22.)

A Községház és a Kapás utcai belgyógyászati szűrések alkalmával megállapított, **magas kardiovaszkuláris rizikóval rendelkező páciensek** célzott, kiegészítő szűrésére a **Pulzus Központban** (1024 Fillér utca 4–6.) kerül sor **2015. június 20-án.**

KARDIOLÓGIAI SZŰRÉS

A Budapesti Szent Ferenc Kórház önkormányzatunkkal együttműködve egy harmadik szűrőnap keretében kardiológiai szűrést végez. Szűrővizsgálatok: kérdőíves szív- és érrendszeri kockázatfelmérés, szükséges vérvizsgálatok (éhgymri vizsgálatot nem végeznek) INR, HbA1c gyors tesztekkel, BMI-index-számítás, EKG-vizsgálat és egyéb kiegészítő vizsgálatok, Doppler-vizsgálat.

2015. **JÚNIUS 6-ÁN** (szombat) 9–16 óráig
Szent Ferenc kórház (1021 Szeher út 71-73.)



www.szentferenckorhaz.hu



Nordic walking-oktatás

JÚNIUS 1-JÉN (hétfőn!) 15 és 18 óra között a Községház utcai rendelő kertjében, **JÚNIUS 13-ÁN** 9 és 13 óra között a Kapás utcai szakrendelőben. Csoporthoz indulása óránként, az érdeklődők lehetőség szerint hozzanak saját botot.

Az olvasóközönség utánpótlásáról szól a Budai Díj

A Budapesti Nemzetközi Könyvfesztivál soha annyi látogatót nem vonzott még, mint az idén, április utolsó hétvégéjén. A díszvendég az amerikai író, Jonathan Franzen, valamint a 220 éves magyar könyvpiac volt. Franzennel, az előző évekhez hasonlóan, most is a nyitónapon lehetett találkozni, amikor Winkler Nóra beszélgetett vele a Budapest Nagydíj átvétele előtt.

Az esemény zárónapján, vasárnap délután adták át a Budai Díjat, amelyet hetedik éve a II. Kerületi Önkormányzat adományoz olyan hazai kiadványoknak – könyvnek, illetve multimédiás kiadványnak –, amelyek hatékonyan bevonhatóak az oktatásba, és leginkább segítik a tanárok és tanulók munkáját. A hagyományokhoz híven a díjazott műveket idén is a Mórincz Zsigmond Gimnázium pedagógusaiból álló zsűri – Osváth László, Szabó Pap Edit és Tóth Anna – választotta ki, a díjat pedig Ötvös Zoltán, a II. Kerületi Önkormányzat Művelődési Irodájának vezetője adta át.

Az irodavezető köszöntőjében a könyves szakma képviselői és a pedagógusok közötti együttműködés szükségességét és egymásrautaltságát hangsúlyozta.

– Az olvasás megszerettetése manapság az egyik legnehezebb feladata az ifjúsággal együtt dolgozó, a gyerekeket nevelő, okító tanítóknak, tanároknak – vélte Ötvös Zoltán, majd elmondta, milyen mértékben változtak meg olvasási szokásaink.

– Van egy viszonylag szűk, de kitartóan olvasó, és a könyv iránt érdeklődő réteg.



Osváth László, Ötvös Zoltán és a Budai Díjat kapott Isaszegi János

Ennek az olvasóközönségnek a megbecsüléséről és kiszolgálásáról is szól a könyvfesztivál, az ő utánpótlásukról pedig a Budai Díj, amely nemcsak elismerés, hanem köszönet is azoknak, akik azon fáradoznak, hogy Széchenyi után szabadon mondhasuk: a magyar kultúra nem volt, hanem lesz. A díjazott művek elősegítik a fiatalok értő olvasását, és hozzájárulnak a hallgatók kreativitásának fejlesztéséhez is.

A Budai Díj átadásának idén szomorú felhangja is volt. A közelmúltban hunyt el Szalay Pál szobrászművész, akinek fából készült lovas alkotásai voltak a díjak. Idén

kerületünk képzőművésze, Szemereki Teréz keramikusművész madármotívummal díszített alkotásait vehették át a díjazottak. Az elismerésben a Zrínyi Kiadó I. világháborús centenáriumi könyve, valamint a Holnap Kiadó Virtuózok című kötete és hangzóanyaga részesült. A díjakat Isaszegi János tábornok, a Zrínyi Kiadó, illetve Milkovich Eszter, a Holnap Kiadó vezetője vette át.

Osváth László zsűritag, a Mórincz gimnázium magyartanára nagyon szépnek és látványosnak nevezte a világháborús kötetet. Mint mondta, számos olyan eredeti dokumentumot – katonai igazolványt, dögcédulát, behívót – mutat be, amelyet máshonnan nem ismerhetnénk meg, és amelynek köszönhetően szinte abba se lehet hagyni a könyv böngészését.

Az indoklás során azt is bevallotta, hogy nagy lelkesedéssel követte a Virtuózok című televíziós műsort. A díjazott kiadványban egyrészt interjúk olvashatóak az ifjú tehetségekkel, másrészt meg is hallgathatjuk játékukat. Osváth szerint előadásuk közel hozhatja kortársaikhoz a komolyzenét, és jó kiegészítője lehet az évek óta válságban lévő iskolai ének-zene oktatásnak.

PÉTER ZSUSANNA



ISASZEGI JÁNOS tábornok, a Zrínyi Kiadó vezetője: – A CD-mellékletet is tartalmazó dobozkönyv kézzel fogható hadtörténelem minden korosztály számára, amivel emléket szeretnénk állítani az I. világháború áldozatainak. Az év végére tervezük a II. világháború, 2016-ban az 1956-os forradalom, 2018-ban pedig az 1848-as szabadságharc eseményeit és dokumentumait bemutató kötet megjelenését is.

Jómagam 2010-ben kerültem a kiadó élére, azelőtt jártam a világot a béke-missziókkal, voltam a Balkánon, Afganisztánban, Grúziában, Irakban. A kiadó alapfeladata a magyar történelemmel, hadtörténelemmel, katonasággal foglalkozó könyvek megjelenítése. Igyekszünk úgy feldolgozni a témákat, hogy tudományos, kutatási célokat is kiszolgáljunk. A dobozkönyv csak egy abból a tucatnyi világháborús könyvből, amely minden oldalról körbejárja az akkori történeteket.



MILKOVICH ESZTER, a Holnap Kiadó vezetője: – Immár huszonhat éve dolgozunk az értékek megőrzésén. A Holnap Kiadó, de mindannyiunk életébe valódi csodát hozott ez az év a Virtuózok műsorával. Csodák maguk a gyerekek, csoda az, hogy a televízió végre igazi értékközvetítő műsort készített és csoda számunkra az, hogy rekord idő alatt – a gálaestet követő három hónapon belül – megjelentettük kiadványunkat. A kiadás kapcsán olyan emberi kapcsolatokra tehetünk szert, amelyek ma Magyarországon ritkaságszámba mennek. Az ötletgazdák, a műsor producerei, a kiadó munkatársai mind nagy lelkesedéssel, kitartással és elkötelezettséggel dolgoztak az ügy érdekében. Külön köszönettel tartozom a műsorvezető Varga Editnek, aki öt hét alatt állította össze a kötetnyi interjút az ifjú tehetségekkel. Külön öröm, hogy könyvünk aznap, április 17-én jelent meg, amikor a kis virtuózok koncertet adtak a Zeneakadémián, és ami után ők is kézbe vehették a kiadványt.

A 22. BUDAPESTI NEMZETKÖZI KÖNYVFESZTIVÁL kínálata megtalálható a www.book24.hu internetes könyvruházban is. Ha valaki személyesen nem tudott ellátogatni a rendezvényre, a keresett könyvet interneten is megrendelheti. Most az alábbi kuponkóddal a Budai Polgár olvasói **20% KEDVEZ-MÉNNYEL** vásárolhatnak a www.book24.hu-n. Az akció május 31-ig tart. A kedvezmény egyéb akciókkal, kedvezményekkel nem vonható össze.
Kuponkód: Budai20

BOOK24.hu



A KERÜLET NAPJA

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT KULTURÁLIS ÉS SZÓRAKOZTATÓ FESZTIVÁLJA

JÚNIUS 12., PÉNTEK

19:00

TÓTH VERA

20:30

Charlie

A KERÜLET NAPJA
2015. JÚNIUS 12-13.

MINDEN PROGRAM
INGYENES

JÚNIUS 13., SZOMBAT

**10:00-18:00 ÓRÁIG
CSALÁDI NAP**

FŐZŐVERSENY • SZIAMARCZI! JÁTSZÓHÁZ

ÍZEK UTCÁJA • UGRÁLÓVÁRAK • MÁSZÓFAL • TŰZOLTÓAUTÓ

10:30

HALÁSZ JUDIT

18:00

BENKÓ DIXIELAND BAND

jubileumi koncertje

RÉSZLETEK HAMAROSAN!

Dalok Kárpátaljának

Gimnazisták szerveznek jótékonyági estet



A Szabó Lőrinc Kéttannyelvű Gimnázium 12/A osztálya jótékonyági estet szervez kárpátaljai rászoruló családok megsegítésére május 18-án 19 órára a Marczibányi Téri Művelődési Központba.

A gimnáziumi osztály tanulói feltették azt a kérdést, valóban tudjuk-e, hogy tőlünk pár száz kilométerre keletre, az ukrán határon épp csak túl, havonta tízezer forintból élnek magyar emberek. És lehet, hogy holnap mindez csak a felét éri? És vannak gyermekek, akik

esténként úgy fekszenek le, hogy másnap apjukat behívhatják katonának egy tőlük idegen háborúba? Itt a Rózsadombon, Pasaréten, Rézmálon mindez elképzelhetetlennek tűnik. A gimnazisták azért szervezték a jótékonyági estet, hogy erre felhívják az emberek figyelmét, leendő bevételét pedig rábízták a helyismerettel bíró Kárpátaljai Ferences Misszió Alapítványra, hogy legjobb tudása szerint fordítsa a rászoruló családok megsegítésére.

Az est fővédnöke Láng Zsolt polgármester.



DALOK KÁRPÁTALJÁNAK MÁJUS 18. hétfő, 19 óra, Marczibányi Téri Művelődési Központ (1022 Marczibányi tér 5/a), fellépők: Regina&Tinta, Szőke Szabolcs&Váczai Dániel, Kollár-Klemencz László (Kistehén Zenekar), Kosbor együttes, Szécsi Saci, Szurdi Panni, valamint a Szabó Lőrinc Kéttannyelvű Gimnázium diákjai. Támogatói jegyek 1500 forinttól a helyszínen kaphatók. Aki nem tud részt venni az esten, de szívesen támogatná a kárpátaljai rászoruló családokat, megteheti a Kárpátaljai Ferences Misszió Alapítványon keresztül: 1183 Budapest, Tű u. 2., számlaszám: 11991102-02119070, adószám: 19676157-1-43, www.ferences.hu.

KERÜLETI ORVOSOK KÁRPÁTALJÁÉRT

A háborús időszak az Ukrajnában élő magyarságot is nehéz helyzetbe sodorta, a kárpátaljai honfitársaink támogatása továbbra is időszerű. Aki tehet, már eddig is segítséget nyújtott a rászoruló településeknek. A II. kerületi Dr. Genersich Antal Alapítvány a Külgazdasági és Külügyminisztérium támogatásának köszönhetően új víztisztító berendezést adott át egy kárpátaljai kis falu, Beregrákos általános iskolája részére még tavaly szeptemberben. A szórványban élő és tanuló gyermekek számára addig nem volt elérhető a megfelelő minőségű tiszta víz a magyar tannyelvű iskolában, amelyet 1911-ben Pap Károly lelkész alapított.

Az alapítvány titkára, *Tankó Attila* címzetes egyetemi tanár, a II. Kerületi Egészségügyi Szolgálat urológus főorvosa orvoskollégáival érkezett a településre. A készülék átadási ünnepségén a szülők, a tanári kar és az ungvári magyar főkonzulátus képviselői mellett mintegy 150 diák vett részt. Az eseményt követően a szintén városrésznkben élő *Szabó Bálint Gergely* infektológus orvos és *Krencz Ildikó*, a Semmelweis Egyetem orvostanhallgatója egy oktatóbábu segítségével minden tanulóval begyakoroltatta az újraélesztést.

A Dr. Genersich Antal Alapítvány 1991-es megalakulása óta fontosnak tartja a határon túli közösségek támogatását, az ott élő magyarság identitásának ápolását és a segítségnyújtást a mindennapi élet megkönnyítéséhez – a leginkább hiányzó eszközök pótlásával. Az alapítvány kerületi kötődését erősíti, hogy kuratóriumának jelenlegi elnöke *Szentirmay Zoltán* professzor, az Országos Onkológiai Intézet főorvosa, aki közel ötven éve városrésznk lakója.

Befogadó családokat keresnek

Mi legyen a gyerekkel, ha egy egyedülálló szülőnek kórházba kell mennie? Ki fog vigyázni rá, ha a rokonok, barátok nincsenek abban a helyzetben, hogy segíteni tudjanak? Mi történik egy családdal, ha hirtelen el kell hagynia otthonát, a szülőknek pedig dolgozniuk kell, hogy újból megfelelő lakhatást találjanak?

– A Fehér Kereszt Közhasznú Egyesület helyettes szülői hálózata az ilyen esetekre nyújt megoldást. Tagjai olyan családok, amelyek szívesen megnyitják otthonukat a bajba jutottak előtt: saját gyermekeik mellett, vagy éppen helyettük bármikor készek egy-két vendéggyerekről gondoskodni néhány napig, hétig, vagy hónapig – mondta el lapunknak *Rabi Edina*, az egyesület szakmai vezetője.

A feladat vállalása az egész család közös döntése, hiszen a gyerekek érkezése mindenkinek változást jelent. Azoknak ajánljuk, akik szeretik a gyermekeket, van szabad idejük, és szeretnének segíteni abban, hogy egyben maradhassanak a családok.

A II. kerületi Önkormányzat a Fehér Kereszt Közhasznú Egyesülettel kötött ellátási szerződése keretében biztosítja városrésznkben a helyettes szülői gondozást a csecsemők és kisgyermekek részére. A helyettes szülői hálózat akkor tudja jól végezni a feladatát, ha minél több segítő családot vehet számba egy-egy kérdés érkezésekor. A kiválasztásnál fontos szempont, hogy a gyerekek, míg szüleiktől távol vannak, jár hassanak megszokott bölcsődéjükbe, óvodájukba, iskolájukba.



A FEHÉR KERESZT KÖZHASZNÚ EGYESÜLET munkatársai várják a helyettes szülőséghez kedvet érző családok jelentkezését a 343-6680-as, a (06 20) 961-9359-es és a (06 70) 317-5354-es számon vagy az feherkereszt.hu e-mail címen. A feladatra való felkészülés egy ingyenes, ötvenórás felkészítő tanfolyam elvégzésével indul, amely várhatóan idén májusban kezdődik.

Föld napi kertszépítés két óvodában



Ahogy a legtöbb II. kerületi iskolában és óvodában, úgy a Budakeszi úti és a Labanc úti óvodában is Föld napi rendezvényt tartottak április 23-án. Ennek keretében a gyerekek, szüleik és az óvodapedagógusok délután a kertetek szépitették. Virágot ültettek, gyomláltak, összegyűjtötték a szemetet az óvodájuk környékén, a végén pedig közös zsíroskenyerezés várta őket. Kovács Ildikó, az óvodák vezetője azt mondta, példaeértékű volt a szülők segítő szándéka és a vidám együttműködés.

Novellaíró-pályázat

A II. Kerületi Önkormányzat
novellaíró-pályázatot hirdet
12-18 év közötti, II. kerületi iskolások
és II. kerületben élő fiatalok
számára.

A pályaműveket az alábbi témakörökben várják:

Tündérorszámban jártam...

Éppen 170 éve, 1845-ben jelent meg Petőfi Sándor János vitéz című elbeszélő költeménye. A Kukorica Jancsi elképesztő kalandjait elmesélő mű a magyar irodalom gyöngyszemei közé tartozik. A történetben a főhős mesés tájakra és mesebeli helyekre is eljut, többek között Tündérorszámba. Ebben a témában a pályázóktól olyan műveket várnak, amelyek az ő saját – Tündérorszámban játszódó – kalandjaikat mesélik el. A témakör szabadon feldolgozható, akár Petőfi Sándor művéhez kapcsolódóan, akár attól függetlenül.

Kedvenc regényemben ébredtem...

Mindenkinek van kedvenc olvasmánya. Olyan, amit többször is a kezébe vesz, amit akár kívülről is tud, és ami valamilyen okból kifolyólag különösen közel áll a szívhez. Ebben a témában olyan munkákat várnak, amelyekben a pályázó végigvezeti az olvasót kedvenc regényének egyik kedves jelenetén. A választható művek köre nagy szabadságot biztosít az élénk fantáziájú jelentkezőknek, ugyanis feldolgozható műfaji megkötés nélkül bármilyen, az iskolai tananyaghoz kapcsolódó, vagy azon kívül eső regény is (ifjúsági regények, sci-fi, kortárs irodalom stb.).

A pályázat tartalmi követelményei: A beküldött mű terjedelme maximum 5 oldal (12-es betűméret, 1,5-ös sorköz) lehet. A pályázatot egy példányban kell benyújtani, egy pályázó 1-1 pályaművet adhat be a meghirdetett témakörökben. Kérjük, hogy a művek mellé a pályázók mellékeljék a pályázati adatlapot a kapcsolódó nyilatkozatokkal együtt. **Az adatlap letölthető a www.masodikkerulet.hu/novellairopalyazat címről.**

Díjazás: A legjobb művek szerzőit két korcsoportba sorolják: **12-15 éves korig**, illetve **15-18 éves korig**. Mindkét korcsoportban és mindkét kategóriában az I. helyezett 15 ezer, a II. helyezett 10 ezer, a III. helyezett pedig 5 ezer forint értékű könyvvásárlási utalványt kap, műveit pedig nyomtatásban is viszontláthatja egy külön erre az eseményre elkészítendő kiadványban. Ezenfelül a díjazottak a zsűritagok egy-egy könyvének személyre szóló, dedikált példányát is magukénak tudhatják majd. **A novellaíró-pályázaton a fiatal írók között polgármesteri különdíjakat is kiosztanak.**

A pályaműveket neves szakértői bizottság fogja elbírálni:

Csukás István – Kossuth-díjas író, meseíró
Bosnyák Viktória – író, műfordító
Leiner Laura – író

A pályázatok beküldése:

A II. kerületi iskolákba járó diákokat kéri, hogy az igazgatójuk által kijelölt tanárnál adják le pályázati anyagaikat. **A nem II. kerületi iskolába járó, de a II. kerületben élő fiatalok** műveiket postai úton a **II. kerületi Polgármesteri Hivatal Polgármesteri Kabinet, Prónik Judit polgármesteri referens, 1024 Budapest, Mechwart liget 1.** címre küldhetik. A pályázatok **személyesen is leadhatóak** a II. kerületi Polgármesteri Hivatal főépületének portáján, valamint elküldhetőek az **ifjusaginovella@masodikkerulet.hu** e-mail címre.

A pályázatok beadási határideje 2015. június 8.

A határidő módosítására nincs lehetőség, a megjelölt időpont után beérkező pályaműveket a bírálóbizottság érvénytelennek tekinti. **Az eredményhirdetésre várhatóan 2015. szeptember elején kerül sor.**

Tizenegy művész egy családban

Kilenc gyermeket nevelt fel a II. kerületi Ady Endre utcában a Breznay házaspár, a két festőművész, Breznay József és Gánóczy Mária. Az öt fiú és négy lány mind művészeti iskolát végzett, és a legtöbbjük művészi pályán maradt. A népes családból ma már csak az édesanya lakik az egykor gyerekszivajtól hangos tetőtéri lakásban, ahol idejének nagy részében 2012-ben elhunyt férje életművét rendezte.

– 2016-ban lesz a férjem születésének századik évfordulója – meséli Mária, miközben helyet kínál a festményekkel díszített szobájában. – Nagyon örülnék, ha ebből az alkalomból sikerülne megszervezni egy kiállítást. Gyönyörű munkái vannak élete különböző szakaszaiból; például képek Rómából, ahol kétszer is járt ösztöndíjasként vagy a két, korán elvesztett feleségéről, akiket többször is megfestett. Rajzok, akvarellek és olajfestmények, számtalan portré. Eddig 3800 művet katalogizáltunk, de még nem értünk a munka végére.

Breznay József elismert és népszerű festőművész volt.

A harmincas évek második felében járt a Képzőművészeti Főiskolára, ahol Szőnyi István tanársegédje lett. Nagyon lelkesen vetette bele magát a művészeti életbe, rengeteget dolgozott, pedig pályakezdését sok tragédia árnyékolta be: meghalt az édesanyja, a fivére, az első, majd a második felesége. Az ötvenes években a szocialista realizmus volt az uralkodó irányzat, ami akkor sem volt elismert stílus a világban. (Érdekes, hogy manapság kezdik ezeket a műveket újra felfedezni, és főleg Amerikából megvásárolni.) Persze akkor is születtek

értékes és kevésbé értékes művek. A férjem Mácsai Istvánnal közösen festette meg egy hatalmas vászonra az Aratósztrájkot, amiért 1953-ban Munkácsy-díjat kapott.

Mi 1954-ben házasodtunk össze, majd egymás után jöttek a gyerekek, és mivel szerettek „besegíteni” ujjacskáikkal a készülő olajfestménybe, szükség lett egy műteremre. Abban dolgozott hosszú évtizedeken keresztül a férjem, ma Pál vagy András fiam használja.

Mindegyik gyerekből művész lett?

Legalábbis mindannyian ilyen irányú középiskolába jártak, és itthon vagy külföldön elvégezték a művészeti akadémiát is. A megélhetés végett azonban művészet közeli szakmát is választottak. Csak ketten, Gábor és Pál élnek festészettől.

A két legnagyobb gyerek, Livia és József a férjem második házasságából született. Livia (1948) könyvgrafikai szakon végzett, ma Németországban él, ahol fest is, tanít is. Józsi (1952) eredetileg bútorrestaurátor szakra járt, azután Párizsban tanult, a festészet mellett belsőépítészként is dolgozott. Sajnos, ő már három éve nincs köztünk. Klára (1954) nagyon jól rajzolt már



kiskorában is, igazán szép dolgokat alkotott, de őt mindig is a vidék, a természet vonzotta. Jelenleg egy tanyaán él, rengeteg állattal körülvéve. Gábor (1956), a szelíd, nagy szemű fiú Párizsban tanult festeni, most is ott él a családjával. Mari (1957) Gáborral és Józsival együtt ment ki Párizsba, ott ment férjhez, sokféle művészeti tevékenységet – freskó- és üvegfestést, könyvillusztrálást, művészeti oktatást – végez a mai napig. Sándor (1960), a vidám fickó csodálatosan érdekes műveket – hatalmas festményeket – készített, de sajnos nem ezt az utat folytatta. Olaszországba költözött, ahol egy számítógép-grafikai vállalatot alapított, ami egészen a világválságig remekül működött. Paliban (1962) mindig rengeteg energia volt, fiatalkorában meglehetősen viharos életet élt, de szerencsére ugyanezzel a tüzzel dolgozik ma a festészet területén is. Most éppen Párizsban látható kiállítása, de itthon is sokszor mutatja be munkáit. Sándor és Pál Ravennában – Pál később Párizsban is – folytatott művészeti tanulmányokat, ahol a mozaikrakást is elsajátította. András (1963), az igazmondó fiú elsőre bekerült a Képzőművészeti Főiskolára, szintén sokat fest, kiállításai is vannak, emellett a Budai Rajziskolában tanít, és most sokat segít nekem abban, hogy sikerüljön édesapja emlékkiállítását tető alá hozni. Tíz évvel utána született



Breznay József alkotás közben

meg Márta (1973), amikor én már 45 éves voltam, de elfogadtuk őt. Bevallom, merészség volt, de Isten segítségével sikerült fölnevelni. Gyönyörű kislány volt, tele tehetséggel és öntudattal. Németországba ment férjhez, született három gyermeke, majd úgy döntött, hogy elhagyja a családját – a sajátját és a miénket is.

Milyen volt az élet egy ilyen népes családban?

Csodálatos! Állandó nyüzsgés, sok munka, kis drámák és nagy örömek. A gyerekek egymást csi-szolgatták, nyesegették a vadhajtásokat, nevelésükben ez sokat segített. Mindig is sok gyereket szerettem volna, és hát jöttek is egymás után. Mostanra 16 unokám



Gánóczy Mária, Breznay József és a 11 tagú művészcsaládot ábrázoló alkotás

és két dédunokám van, és bizony náluk is előbukkan a művészszena.

Már csak önről nem esett szó, pedig szintén festőművész.

Anyai nagyapám freskófestő volt, ma is látható még a keze munkája több hazai templomban. Anyám is Képzőművészeti Főiskolát végzett, majd férjhez ment apámhoz, egy csodálatos, tündéri humorú emberhez, és megszülettünk mi hárman. Szüleim bennem a jövő nagy szobrászat vélték felfedezni, mert ügyesen gyurmáztam, és gubacsokból mindenféle figurát – egyszer egy különösen jól sikerült kigyót és kigyóbüvölőt – faragtam ki. Fel is vettek a főiskolára, Kisfaludy Stróbl Zsigmond osztályába, ahol csak egy évet töltöttem, mert úgy gondoltam, a szobrászat nem nekem való. Végül festőszakon végeztem, de mivel tanítani nem akartam, pénzt keresni pedig kellett, elmentem műszaki rajzolóknak. Jól éreztem ott magam, de hiányzott a művészi munka, így eljártam múzeumokba képeket másolni, hogy tanuljak a nagy mesterektől. Egyszer jött egy bizottság a Képcsarnoktól, köztük volt egy Breznay József nevezetű fiatalember, aki megállapította, hogy jó alakom van és meleg tekintetem. A folytatás már ismert...

A családanyai elfoglaltságok mellett volt lehetősége festeni?

Bár a gyerekekkel való törődés valóban sok időt vett igénybe, ha egészen őszinte akarok lenni magamhoz, azt kell mondanom, hogy ez mégiscsak kifogás volt. Rengeteg örömet és tennivalót jelentett nekem a család, jártunk mindenfelé, és én állandóan filmeztem őket. A hétköznapiak erőteljesebben hatottak, mint az a tehetség, amit örököltem. A tehetség csak akkor tud kibontakozni, ha állandóan gyakoroljuk, akár a zenében, akár a sportban. Amikor a kicsik már

ide a szomszédos Ady Endre Utcai Óvodába, a nagyobbak pedig az Ady iskolába jártak, napközben a férjemmel ámentünk a műterembe dolgozni. Amit alkottam, azt ebben az időszakban tettem. Most is hordok magammal egy kis rajzfüzet, de ez nem elég. Ha erősebb lett volna bennem az ambíció, festhettem volna többet a család mellett is és most is. Szerénytelenség nélkül mondhatom azonban, hogy képes vagyok felismerni a látványban az emberit, a humorosat vagy éppen a szánandót, és ezt vissza is tudom adni. Talán ezzel magyarázható, hogy bár kevés darabból áll az életművem, de az jobbára mind elkelt. Breznay József állandó kiállítója volt a magyar galériáknak. 1957-től kezdve mind gyakrabban járt külföldre – Párizsba, Milánóba, Pármába, Düsseldorfba, Essenbe, Dauville-be – kiállítani. Művészi és anyagi sikereit részben ezek az utak alapozták meg. Amikor hazaérkezését várták a gyerekek, kiálltak a kert sarkába és nyugat felé fordulva kiáltottak: Apu, Apu, Apuuu!

A család mindig is a II. kerületben élt?

A férjem a közeli Eszter utcában lakott az édesanyjával. Ebben az Ady Endre utcai lakásban, ami eredetileg padláster volt, korábban az öccse élt, akinek korai halála után költözött ide. A második feleségével már itt lakott, és ide jöttem én is. Nagyon szerettünk itt élni, bár a férjem – később a gyerekekkel is – sokat járt külföldre.

A Vízivárosi Galériában 2009-ben közös kiállításunk is volt a Kerület Napja alkalmából, ahol hárman, Pali fiammal együtt mutatkoztunk be a II. kerületieknek. A férjemet többször meghívta az erkélyünkről nyíló kilátás, nagyon szép festményei őrzik a budai panorámát.

PÉTER ZSUZSANNA



Az Ady Endre utcai lakás erkélyéről nyíló kilátás Breznay József akvarelljén

A HÓNAP FOTÓJA

Fotópályázat a kerületről

A MÁJUSI HÓNAP FOTÓJA PÁLYÁZATRA MÁJUS 15-IG várjuk azokat a fényképeket, amelyek a II. kerületben készültek, és amelyek a kerületünk iránti szeretetet és elköteleződést tükrözik. Év végén 2015 legjobb képeinek megkomponálójá 50 ezer Ft értékű díjazásban részesül. (A képeket a honapfotoja@gmail.com címre, min. 500 KB, max. 2 MB méretben várjuk, a levélben, kérjük, írják le, ki és hol készítette a képet, és milyen címet adnának neki). Ugyanitt várunk a II. kerületről digitalizált archív képeket is, amelyek a Budai Polgár fotógyűjteményét gazdagítanák.



MÁJUS

A régi Magyarország utolsó háborúja

A közelmúltban mutatták be a Hadtörténeti Intézet és Múzeumban Hajdu Tibor–Pollmann Ferenc: A régi Magyarország utolsó háborúja, 1914–1918 című könyvét. Az MTA Történettudományi Intézet és a Hadtörténeti Intézet és Múzeum történelmi és első világháborús magyar szempontból lényeges eseményeit állítják a középpontba. A világháborús kitérésének centenáriuma kiadott könyv ismerteti a hadba lépést megelőző kül- és belpolitikai döntéseket,

a fontos európai és a török frontokon zajlott hadi eseményeket, a hátszínházi életet, a hadigazdaság működését és a vesztes háború következményeit. A kötet az első világháborút objektív, modern és olvasmányos szemléletben mutatja be. A szerzők a mű összeállításához felhasználták a magyar és idegen nyelven publikált legújabb kutatásokat és szakmai viták eredményeit is. **Osiris Kiadó, 2014, 416 oldal**



A TÖRÖK UTCAI KÖNYVTÁR MÁJUSI PROGRAMJAIBÓL

A HONLAPON: Emléktábláink. Klebelsberg Kuno (1028 Templom köz 1.). Évfordulók: 125 éve született Várnai Zseni. **Képek – házak – érdekességek:** Egy-egy kerületi ház története. Májusban a Pasaréti Pádai Szent Antal Plébánia (1026 Pasaréti út 137.). **Szüloknak, pedagógusoknak:** Minden hónapban egy-egy gyereknevelési problémához kapcsolódó könyv és a témába vágó olvasói vélemény bemutatása a honlapon. Májusi téma a fiúk és a lányok nevelése: hasonlóságok, különbségek (Gisela Preuschoff: Hogyan neveljük a lányokat?; Steve Biddulph: Hogyan neveljük a fiúkat?). **Ki gondolta volna?** Havonta egy-egy érdekesség a tudomány világából a honlapon. Májusban az állatokról, növényekről. **LEVELEZÉS, NETEZÉS KEZDŐKNEK:** az internet használatát segítő három alkalomból álló egyéni foglalkozás csütörtökönként. Előzetes jelentkezés a könyvtárosoknál. **OLVASÓKÖR:** május 27-én (szerda) 17 órától. Téma: Markus Zusak: A könyvtolvaj. Hangzóárúsítás május 26-30-ig: használt DVD-k, CD-k, hangoskönyvek, irodalmi magnókazetták vására a könyvtárban. **KIÁLLÍTÁSOK:** Jó Jánosné képfestő munkái, Tóthné Fábrián Eta játékkészítő mesefigurái, boszorkányai a gyerekkönyvtárban. **KÖNYVTET HÁZHÓZ:** időseknek, betegeknek és kismamáknak az önkormányzat autójával. A könyvtár nyitva tartása: hétfő, szerda, péntek: 11–19 óra; kedd, csütörtök: 10–16 óra; szombat 10–14 óra (1023 Török utca 7–9., telefon: 212-1103, honlap: www.fszek.hu/torok, e-mail: fszek0204@fszek.hu).

NYÍLT NAP A LOVARDÁBAN

Családi nyílt napot tartanak a Pasaréti Honvéd Lovardában május 24-én, pünkösd vasárnap 10 órától. A program ezúttal egész napos lesz. Délelőtti solymászok, lovas-íjász kaszkadőrök és lovas tornászok bemutatója, szabad idomítás lovakkal, délután pedig pónis ügyességi versenyek lesznek. A rendezvény ideje alatt büfé, kisállat-simogató várja a vendégeket, és mindenki kipróbálhatja a lovaglást is.



Klebsberg Kultúrkuia
1028 Budapest, Templom utca 2–10.
Tel.: +36 1/392 0860
www.kulturkuria.hu • www.facebook.com/kulturkuria

BABASZÍNHÁZ: KUCKÓMÓKA

Első színházi élmény 0-4 éveseknek
a Ciróka Bábszínház előadásában

május 11.
hétfő 10.30

JURIJ POLJAKOV:

PÁRCSERE

KECSKEMÉTI

KATONA JÓZSEF SZÍNHÁZ

Rendező: Cseke Péter

Az előadást 16 éven felüli nézőknek ajánljuk.

május 11.
hétfő 19.00



május 13.
szerda 19.30

MESTERKONCERTEK ÉS FIATAL MŰVÉSZEK A DUNA SZIMFONIKUS ZENEKAR BEETHOVEN- HANGVERSENYE

Vezényel: **Medveczky Ádám**
Kossuth-díjas Érdemes művész
Közreműködik: **Birtalan Zsolt**
Fischer Annie ösztöndíjas (zongora)



május 19. kedd –
június 28. vasárnap

RAJZOLT MESÉK

Büki Péter elmúlt 3 évben készült
meseillusztrációinak válogatása

május 30.
szombat 15.00-19.00

GYERMEKNAP

Mesebolt Bábszínház, Kolompós együttes,
a Bóbita Bábszínház különleges Lovagi
tornája, Tekergőtér – az izgalmas szerke-
zetek tere, Játékos Tudomány – Furfangos
csudavilág Játsszóház, Gömbölgő játéktár,
kézműves játszóház és hempergő

kulturkuria.hu

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!

KIÁLLÍTÁSOK

KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: MÁJUS 28-IG: Lélek-zeteim. Tóth Livia DLA textilművész kiállítása (1028 Templom u. 2–10., www.kulturkuria.hu).

M GALÉRIA: MÁJUS 17-IG: Parasztábrázolások. Tárnok Gyula festő és grafikus emlékkiállítása. **MÁJUS 20.–JÚNIUS 12-IG:** A jakifészek. Máray Mariann illusztrátor kiállítása, megnyitő: **MÁJUS 20., 17.30.** A megnyitón Várszegi Adél: A jakifészek című könyvének bemutatója és kreatív foglalkozás a gyerekeknek (Marczibányi Téri Művelődési Központ színházi előtere, 1022 Marczibányi tér 5/a).

KSH KÖNYVTÁR: MÁJUS 29-IG: Momentum – a Duna-Art Fotóklub kiállítása (1024 Keleti Károly utca 5.).

ZENE, TÁNC

KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: MÁJUS 15., 19.00: Hidegkúti Tangószalon. Az est háziasszonya Bartha Katalin, közreműködik a Tango Harmony Zenekar, Rózsa Fekete Róbert és Laurinyecz Fanni táncos. **MÁJUS 21., 18.00:** Fiatal Zenészek Fóruma. Perc/2. Wenzon Zsuzsanna és Ács Máté ütőhangversenye. **MÁJUS 21., 19.00:** Zorán-turné 2015 (1028 Templom u. 2–10., www.kulturkuria.hu).

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: minden csütörtökön 19 órától Guzsalyas-tánc. **MÁJUS 16., 19.00:** Bordó Sárkány Régizene Rend – középkori világzenei koncert (1022 Marczibányi tér 5/a, www.marci.hu).

BARTÓK EMLÉKHÁZ: MÁJUS 16., 18.00: Nagy magyar zongoristáink. Kemenes András zongoraestje Bach és Bartók műveiből. **MÁJUS 22., 19.00:** Bartók és Saygun – találkozások. Dallamos visszhangok. Tulu Içözü (ének) és Király Csaba (zongora) hangversenye a Török Nagykövetség támogatásával. **MÁJUS 23., 11.00:** Muzsikuscsládok. Megyimóreczné Schmidt Ildikó és családjának hangversenye. Közreműködnek: Megyimórecz Ildikó Lilla (zongora), Megyimórecz Anikó, Schmidt János (ének). Bartók, Händel, Dvořák, O. Nikolai, Chopin, Brahms és J. Strauss művei. Házigazda: Szigeti István. **MÁJUS 28., 18.00:** Bartók Zeneakadémiája. „Benjaminok” – a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem Kivételes Tehetségek Osztálya növendékeinek hangversenye. Sorozatszerkesztő: Héja Benedek (1025 Csalán út 29.).

SZÍNHÁZ

ÁTRIUM FILM-SZÍNHÁZ: MÁJUS 11., 19.00: Patrick Marber: Closer – bemutató. **MÁJUS 12., 19.00:** Shakespeare: Lear – fizikai színház. **MÁJUS 14., 15., 16., 19.00:** Pintér Béla: Bárbármikor. **MÁJUS 17., 20.00:** Antony Jay-Johnathan Lynn: Igenis, miniszterelnök úr! **MÁJUS 18., 19., 19.00:** Jerry Herman-Harvey Fierstein-Jean Poiret: Az Örült Nők Ketrece. **MÁJUS 20., 20.00:** OFF Biennálé: Németh Hajnal-Halas Dóra: A vesztes – Kórusperformansz a Sóharózával. **MÁJUS 21., 20.00:** Martin McDonagh: Vaknyugat (The lonesome west) – audionarrációval, magyar nyelven, angol felirattal. **MÁJUS 27., 28., 29., 19.00:** Bársony Bálint-Lőrinczy Attila: Amerikai komédia. **MÁJUS 31., 19.00:** Csehov: Sirály – bemutató (1024 Margit krt. 55., www.atriumfilmszinhaz.hu).

RADNÓTI MIKLÓS SZÍNHÁZ: MÁJUS 12., 19.00: Libikóka Krizsó Szilviával – vendég Stahl Judit műsorvezető és Stohl András színművész. **MÁJUS 13., 18., 25., 19.00:** A Főfőnök. **MÁJUS 15., 22., 30., 19.00:** Buborékok. **MÁJUS 16., 10.30 és 15.00:** Bárány Boldizsár. **MÁJUS 17., 26., 19.00:** Spam operett. **MÁJUS 19., 19.00:** Oresztész. **MÁJUS 20., 21., 19.00:** Bolha a fülbe. **MÁJUS 23., 19.00:** Platonov – Apátlanul. **MÁJUS 27., 19.00:** Vágyvillamos. **MÁJUS 28., 19.00:** Anatol és a nők – utolsó előadás. **MÁJUS 29., 19.00:** Karamazov testvérek (1065 Nagymező u. 11., 321-0600).

GYEREKEKNEK

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: MÁJUS 12., 10.00 és 14.30: Okker és türkiz, avagy színjáték szivárványra – a kecskeméti Ciróka Bábszínház előadása óvodásoknak, kisiskolásoknak. **MÁJUS 13., 10.00 és 11.00:** Babaszínház – Csigaház – a kecskeméti Ciróka Bábszínház előadása a legfiatalabbaknak. **MÁJUS 15., 10.00:** Szalóki Ági és Dész András zenés mesejátéka. **MÁJUS 16., 11.00:** Az elgurult varázstallér története – a Szeleburdi Meseszínház mesejátéka (1022 Marczibányi tér 5/a, www.marci.hu).

FIGURINA ANIMÁCIÓS KISSZÍNPAD: MÁJUS 16., 23., 11.00 és 17.00: Tóbiás és Kelemen. Verses, zenés arnyjáték 3 éven felülieknek (1024 Retek u. 17., bejelentkezés, információ: (06 20) 530-1595; e-mail: figurina@figurina.hu; honlap: www.figurina.hu).

KSH KÖNYVTÁR: kedd és csütörtök 16–18 óráig mesedélutánok 2–8 éves gyermekeknek. A belépés ingyenes (1024 Keleti Károly utca 5., könyvtar.ksh.hu).

NYUGDÍJASOKNAK

BUDAI NAPSUGÁR NYUGDÍJASKLUB: MÁJUS 13.: Kirándulás Miskolc környékére. **MÁJUS 20.:** Tavaszi körút a Börzsönyben. **MÁJUS 27.:** Séta a kis-Dunai tanösvényen. **JÚNIUS 3.:** Hajókirándulás Visegrádra. Klubnapjaink keddenként. Bővebben a 326-7830-as telefonon, illetve a tothbuda@chello.hu e-mailen tájékozódhatnak.

HIDEGKÚTI NYUGDÍJASKLUB: ÁPRILIS 22-ÉN Esztergomban és Párkányban történelmi emlékhelyeket és nevezetességeket tekintettünk meg. A közeljövőben pedig Komárom és Komarno (Révkomárom) meglátogatását tervezzük. Rendszeres találkozóinkat minden páros héten csütörtökön tartjuk 16 órai kezdettel klubhelyiségünkben. Továbbra is várunk minden érdeklődőt (1028 Máriaremetei út 37.).

A NEFELEJCS NYUGDÍJASKLUB várja régi és új tagjait klubnapjaira, legközelebb **MÁJUS 15-ÉN és 29-ÉN** 13.30-kor. Klubvezető: Besenyi Zsófia. A további programokról a klubnapokon, vagy a besenyizsofia@gmail.com e-mail címen érdeklődhetnek (1027 Fazekas utca 19–23.).

KLUBOK

BUDAI FŐNIX KULTURÁLIS EGYESÜLET: MÁJUS 14. Kubai körutazás, útifilm. **MÁJUS 19.** Várkert bazár, Csók István kiállítása. **MÁJUS 21.** Névnapi klubdelutánja. **MÁJUS 26.** Gödöllői királyi kastély meglátogatása. **MÁJUS 28.** Zenedélután a klubban, szerkesztő Simonffy György karnagy. Bócsa István festményeinek kiállítása **MÁJUS 31-IG** klubnapokon előzetes bejelentkezéssel megtekinthető a klubban. Rendezvényeinket nem klubtagok is



VÉGRE ITT A NYÁR! MÁJUS 22-ÉN 19.30 órai kezdettel nonstop improvizáció lesz a Marczi-bányi Téri Művelődési Központban a Szindra társulattal. Minden játékos kedvű nézőt várnak a szórakoztató, interaktív színházi estre. Rendező: Földessy Margit.

Beszélgetés a Virtuózok karmesterével



MÁJUS 31-ÉN 17 órai kezdettel a Klebelsberg Kultúrkúria vendége lesz *Kesselyák Gergely* karmester. A muzsikussal *Kondor Katalin* beszélget *Portré+* című műsorában. A közönségnek jó oka volt szívébe zárnai a mindig derűs Liszt-díjas, érdemes művész száguldó karmestert. Amióta Kesselyák Gergely 1995-ben harmadik díjat nyert a televízió karmesterversenyén, rengeteget dolgozik. Operafesztivált igazgat, operát rendez, legutóbb pedig a Virtuózok zsűritagjaként kedvelhette meg az is, aki addig nem ismerte. Kendőzetlen véleményére mindig számíthatunk, legyen szó zenei-művészi életéről, tehetségekről, a művészvilág anyagi helyzetéről. A belépés díjtalan (1028 Templom utca 2-10).

látogathatják. Nyári előzetes: rendkívül kedvezményes üdülés Zamárdiban, közvetlenül a tóparton augusztus 24-31. között. Klubnapok minden csütörtökön 15–18 óráig. (1024 Margit krt. 64/b, a főbejárat mellett balra, a Bárdos Lajos-emléktábla alatt. Tel.: 216-9812 (üznetrögzítő is), (06 20) 424-2180, fonixke@t-email.hu).

KÁJONI JÁNOS KÖZÖSSÉGI HÁZ: MÁJUS 15., 18.30: Kájoni Filmklub. P. Lungin: A sziget. **MÁJUS 16., 16.00:** J. S. Bach evangéliuma: az élet, a halál és a feltámadás témái a szerző 106. kantatájában. Szoliva Gábor OFM előadása, km. Horváth Bálint zongoraművész. **MÁJUS 21., 20.15:** Szülősulni. Mit tud a művészet? Pécsi Rita előadása (támogató a Nemzeti Együttműködési Alap) (1026 Szilfa utca 4.).

KSH KÖNYVTÁR: Hétfőnként társasjátéklklub 8 évesnél nagyobb gyerekek és felnőttek részére 16–19 óráig. A belépés ingyenes (1024 Keleti Károly utca 5., könyvtar.ksh.hu).

KIRÁNDULÁSOK

TERMÉSZETBARÁT SPORTKÖR: MÁJUS 17.: Vértes-hegység, Szárliget–Szár. Találkozó 8 órakor a Kelenföldi pályaudvar jegypénztárnál. Túravezető Mészáros Lajos: (06 30) 217-3416.

TERMÉSZETVÉDŐ TURISTÁK KÖRE: Buszos utakra péntekenként 16-18 óra között a 1066 Zichy Jenő utca 4. szám alatti Serpa Klubban lehet jelentkezni. A legközelebbi buszos út **MÁJUS 23-ÁN** Tolna megyébe lesz. **MÁJUS 16.:** Mátraszentimre – Szalajkaház kisvasút. Találkozó 8 órakor a Stadionok Volánbusz-állomásnál. **MÁJUS 24.:** Cserhát. Találkozó 7 órakor a Volán Újpest Városkapu XIII. kerületi megállójában. Információ: 316-3053, (06 20) 997-8465, e-mail: janos.ungerleider@gmail.com, www.tvtk.ingyenweb.hu.

HÁRMASHATÁR-HEGYI ERDEI ISKOLA: MÁJUS 17., 14.00: játékos ismeretterjesztő foglalkozás a beltéri erdei tanösvényen, majd 15.20-tól madártávlatása a hegyen. Részletes információ a www.erdoajandeka.hu honlapon.

ELŐADÁSOK

KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: Ludmann Mihály művészettörténész előadásai. **MÁJUS 12., 18.30:** A neoavantgárd. **MÁJUS 26., 18.30:** A XX. század szobrászata (1028 Templom u. 2–10., www.kulturkuria.hu).

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: MÁJUS 13., 19.00: Gyógyítás és művészet. Rendhagyó sorozatunk házigazdája dr. Medgyesi János háziorvos, aki vendégeivel kalandozik egészség és betegség, élet és halál kérdései között, vendég Gácsi László asztrológus. **MÁJUS 14., 18.30:** Európa sötét oldala. Történelmi előadás-sorozat. Mózes és a fáraó – az Ószövetség, Egyiptom és Hollywood (1022 Marczi-bányi tér 5/a, www.marczi.hu).

marczi közösségi tér

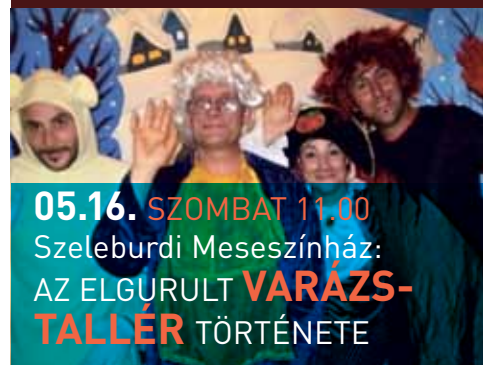
Marczi-bányi Téri Művelődési Központ
1022 Budapest, Marczi-bányi tér 5/a
Tel.: (06 1) 212-2820 Fax: (06 1) 212-4885
marczi@marczi.hu, web: www.marczi.hu



05.14. CSÜTÖRTÖK 20.00
GYIMESI CSÁNGÓ BÁL



05.16. SZOMBAT 19.00
BORDÓ SÁRKÁNY
RÉGIZENE REND KONCERT



05.16. SZOMBAT 11.00
Szeleburdi Meseszínház:
AZ ELGURULT **VARÁZS-**
TALLÉR TÖRTÉNETE

marczi.hu

Beethovent játszani öröm, vezényelni boldogság

Beethoven-estet rendeznek a Klebelsberg Kultúrkúriában május 13-án. A neves zeneszerző műveit a Duna Szimfonikus Zenekar adja elő, Medveczky Ádám Kossuth-díjas és érdemes művész karmester vezényel, valamint Birtalan Zsolt Fischer Annie-ösz-töndíjas művész zongorázik. Az est kapcsán Medveczky Ádámmal beszélgettünk.



Beethoven művei lesznek az est főszereplői. Miért rájuk esett a választás?

Néhány évvel ezelőtt is Beethoven műveit adtuk elő a Kultúrkúriában, és a közönség nagyon szerette. Ő az egyik legjelentősebb zeneszerző, szenciációs alkotásait, melyek a szimfonikus zenekarok repertoárjának alapját képezik, az egész világon ismerik. Öröm játszani, boldogság vezényelni. Műsorunkban a zeneszerző drámai és hősi hangulatú alkotásai hallhatóak majd, az Egmont-nyitány például a forradalmat juttatja eszünkbe. 1956. október 23-án a rádió épületénél lehetetlenné vált az adás elkészítése, ezért a Parlamentben alakítottak ki egy stúdiót. A rádióból átkerült néhány hanglemez, köztük a nyitány, ezt játszották a leggyakrabban.

Az esten Birtalan Zsolt Fischer Annie-ösz-töndíjas zongoraművész is fellép. Mit kell tudni róla?

Most lépünk fel együtt először, de azt már tudom róla, hogy rendkívüli fiatal tehetség, aki hat éve szerezte meg zongoraművészi diplomáját a Zeneakadémián. Hazai és nemzetközi zongoraversenyek díjazottja. Örömmel várom a május 13-i közös estünket.

Rendszeresen fellép városrészsünkben. Milyen kapcsolat fűzi a II. kerülethez?

Mindig örömmel teszek eleget az innen érkező felkéréseknek. Egyik gyermekem a máriaremete bazilika közelében lakik, így mondhatom, hogy hazajárok a kerületbe. Nagyon szeretem ezt a nyugodt vidéket, családommal rengeteget kirándulunk, és sétálunk a környéken.

NZSA



MESTERKONCERTEK ÉS FIATAL MŰVÉSZEK. MÁJUS 13., 19.30: Beethoven-est – a Duna Szimfonikus Zenekar hangversenye. Műsor: Beethoven Egmont-nyitány; Beethoven: Esz-dúr zongoraverseny Op. 73; Beethoven: III. (Esz-dúr, Eroica) szimfónia Op. 55. Közreműködik Birtalan Zsolt (zongora), a 2014 évi Fischer Annie-ösz-töndíj nyertese, vezényel Medveczky Ádám Kossuth-díjas, érdemes művész. Jegyeket személyesen a művelődési központban, elektronikusan a www.jegy.hu oldalon vásárolhatnak. Jegyár: 2800 Ft (1028 Templom utca 2-10.).

Folytatódik a Babaváró

A II. kerületi Önkormányzat, valamint Egészségügyi Szolgálatának támogatásával *Babaváró* címmel nyolcalkalmas előadás sorozat indult a BFKH II. Kerületi Hivatala Népegészségügyi Osztályának szervezésében. Az előadásokat az EduVital Nonprofit Egészségnevelési Társaság szakemberei tartják.

A program célja, hogy a gyermeket váró szülőkben felmerülő kérdésekre, a gyermekvállalással kapcsolatos dilemmákra segítsen válaszokat adni.



A sorozat második előadása **MÁJUS 27-ÉN 17.30-kor** kezdődik az Egészségügyi Szolgálat könyvtárában (1027 Kapás u. 22.). *Dr. Feith Helga Judit* egészségügyi szakjogász, a

Semmelweis Egyetem Egészségtudományi Kar Társadalomtudományi Tanszékének tanszékvezetője, négygyermekes édesanya beszél mindarról, ami a legtöbb – várandósoknak szóló – könyvből kimarad.

Előadása hasznos jogi ismereteket nyújt a babavárás időszakában.

A tánc világnapját ünnepelte a kerület



Április 29. A tánc világnapja, melyet 1982-ben az UNESCO Nemzetközi Színházi Intézetének egy részlege, a Nemzetközi Táncbizottság hozott létre. A II. kerület nagy múltú táncklubja, a Berczik Sára Budai Táncklub idén ötödik alkalommal emlékezett meg egészsznapos rendezvénnyel a jeles napról. A kulturális fesztivál keretében táncművészeti verseny, szakmai workshop és képzőművészeti kiállítás várta az érdeklődőket április utolsó vasárnapján.

A műfaj és az intézmény népszerűsítésén túl, a szervező táncklub célja egy olyan szakmai fórum megteremtése volt, ahol az érintettek megvitathatták, értékelhették saját és egymás sikereit, problémáit, támogatást, segítséget, szakmai tanácsokat adhattak egymásnak.

A Marczibányi Téri Művelődési Központban lezajlott kortárs és mozdulatművészeti táncverseny dobogóinak a táncklub Kapás utcai nagyertermében adták át a díjakat. Az ünnepélyes díjátadót követően nyílt meg a szomszédos Vízivárosi Galériában a világnaphoz kapcsolódó képzőművészeti kiállítás, amelyen *Csurka Eszter* festőművész mutatta be a tánc, a mozdulat ihlette műveit, amelyeket a kiállítást megnyitó *P. Szabó Ernő* művészettörténész méltatott.

– Csurka Eszter olajfestményein, akvarelljein és plasztikáin meghatározó elem a mozgás, az elmozdulás, a dinamika, azaz a tánc alapelemei – hangsúlyozta a művészettörténész. – A tánc nemcsak az emberiség történetétől elválaszthatatlan, de az élővilágtól is, hiszen a szó szoros értelmében táncra perdülnek a halak, az emlősök, a madarak, amikor közölni akarnak valamit a szeretetről, a szerelemről, a félelemről vagy a hatalomról, s talán még a halálról is – akárcsak az emberek.

P. Szabó elmondta, hogy a művészt a mozgás, mint képzőművészeti kifejezőeszköz érdekli. Képein az elmozdulások dinamikája, a gesztusok jellege különböző érzelmi állapotokat tükröz. Látjuk, ahogy lép, ugrik vagy éppen esik a test, látjuk a mozdulatok elejét vagy végét, de érzékeliük közbeni fázisait is. Csurka Eszter korunk gyermekének nevezte, a kornak, „amelyben a világ különböző pontjai összecsiszognak, az információáramlás, a helyváltoztatás gyorsasága összehasonlíthatatlan már a megelőző néhány évtizedével is”.

A Vízivárosi Galéria V. tánckiállítása **MÁJUS 19-IG** látogatható keddtől péntekig 13-18 óráig, szombaton 10-14 óráig (1027 Kapás utca 55., telefon: 201-6925, honlap: www.vizivarosigaleria.hu).

PÉTER ZSUSZANNA

Virágos Jánoska

„Szervác, Pongrác, Bonifác, mind a fagyoszszenetek, /Hogy a szőlő el ne fagyjon, füstöljenek kentek!” – tanácsolták dédapáink a fiatal gazdáknak a rossz hírű fagyoszszenetek (május 12-14.) közeledtével. Mivel gyakran tapasztalták, hogy a hónap derekán lehül a levegő, és a hajnali mínuszok tetemes kárt okoznak a növényekben, a földből élők a budai falvakban is jó előre fölkészültek; füstöléssel, gallyak égetésével igyekeztek kivédeni a bajt a veteményesben, a szőlőben, a gyümölcsösben. Derült időben nem számítottak bőséges termésre, mert tisztában voltak vele, hogy a szentek „nagy pusztítást végeznek” a zsenge növényzetben. Dédanyáink többsége nem palántázott a rettegett napok előtt: olyankor vetették a babot, a paradicsomot, az uborkát, a tököt, hogy a magok fagyoszszenetek után bújjanak elő a langyos talajból.

A fagyhozók társaságába tartozó Pong-



A fagyoszszenetek: Szervác, Pongrác, Bonifác

rác (12.), Szervác (13.), Bonifác (14.) a hagyomány szerint odaadta a ruháját a szegényeknek; a pártfogoltak életben maradtak, míg a szentek halálra fagytak. A jámbor lelkek hittek benne, hogy elűzhető a fagyoskodók haragja, ha a garabonciások „ráolvasnak a könyvükből az időre”. A vincellérek úgy tudták, megvédhetik a termést, ha nem kapálnak a három „jómadár” napján. Amikor mindenféle praktikát bevetettek, mégis elfagyott a családnak kenyeret adó szőlő, a termelők szomorúan elkönyvelték, hogy a „fagyoszszenetek leszüreteltek”. A földművesek szerint nemcsak a hideg, a borús idő is árt a szőlőnek, úgy mondták: „Pongrácnap szivárványa a szőlőtermést megdézsmálja”. Sok borász manapság is számon tartja a hegyközségi elődök mondását: „Sok bort hoz a három ác, ha felhőt egyiken sem látsz”.

P. Cs.

ÉLTESSÜK A KULTÚRÁT, CSINÁLJUNK FESZTIVÁLT!

A VivaceFest, az új közösségi összefogás első rendezvénye **MÁJUS 29. ÉS JÚNIUS 7. KÖZÖTT** öt izgalmas régizene-koncerttel várja az érdeklődőket a Budavári Evangélikus Templomba. A sorozatot a II. Kerület Önkormányzata is felkarolta. Az összefogás ötletszerzője, a fesztivál művészeti vezetője, Bán István több céget, magánszemélyt és intézményt tudott a magas kultúra oldalára állítani, így vált lehetségessé a fesztivál megrendezése neves művészek és együttesek közreműködésével. A hallgatóságnak nemcsak különleges zenei élményben lesz része, hanem neves magyar pincészetek borkülönlegességeit, kézműves süteményeket és a Budai Várban elfogyasztható vacsorákat is kisorsolnak közöttük. A fesztivál szervezői szeretnék megköszönni a támogatók segítségét is, a közönségéhez hasonló viszonzással. A kulturális összefogásról, a pontos műsorról és arról, miként válhatnak támogatóvá, a www.csifesz.hu oldalon tudhatnak meg többet.

AZ EGYHÁZKÖZSÉGEK KÉRIK és bátorítják a családokat, hogy gyermekeiket hit- és erkölcs- tan- oktatásra írássák be. Beiratkozás az iskolákban **MÁJUS 20-IG**.

A VÁROSMAJORI JÉZUS SZÍVE-TEPLOM álagmegóvásának érdekében Lambert Zoltán, a templom plébánosa kéréssel fordul minden I., II. és XII. kerületi hívő és nem hívő lakoshoz. A templom tetőzete – beázás miatt – sürgős javításra szorul, ezért kéri, aki teheti, kisebb vagy nagyobb adománnyal segítse a mielőbbi felújítást. Az adományokat az alábbi csekszámlaszámra lehet befizetni: OTP BANK NYRT. 11712004-20143314 (Csekkek a plébánia irodájában átvethetők: 1122 Csaba utca 5.)

Hírek, események a kerület templomaiban

- **PASARÉTI PÁDUAI SZENT ANTAL-TEPLOM: MÁJUS 13-ÁN** 11.30-kor rózsafüzér, 12 órakor szentmise Szűz Mária tiszteletére. **MÁJUS 17-ÉN**, Jézus mennybemenetelének ünnepén a szentmisék a vasárnapi rend szerint kezdődnek. **MÁJUS 23-24-ÉN** pünkösdi ferences férfizarándoklat. Útvonal: Szécsény–Szentkút–Szécsény.
- **A FERENCES RENDTARTOMÁNY: JÚNIUS 14-ÉN** 19.30 órakor jótékonyági koncertet szervez a kárpátaljai rászorultakért a Zeneakadémián. Schubert műveiből ad négykezes zongorakoncertet Kemenes András, a Zeneakadémia művésztanára és egykori tanítványa, Palótyai János. Az est védnöke Herczegh Anita, a köztársasági elnök felesége. Jegyek a Zeneakadémia pénztárában kaphatók.
- **PASARÉTI REFORMÁTUS TEPLOM: MÁJUS 14-ÉN** 18 órakor mennybemenetel-ünnepi istentisztelet lesz. További információ: www.refpasaret.hu.
- **CIMBALOM UTCAI MEGMARADÁS REFORMÁTUS TEPLOM: MÁJUS 13-ÁN, 14-ÉN, 15-ÉN** 18 órakor pünkösdi előkészítő evangelizáció lesz. Elérhetőségek: (06 30) 289-9415 és 326-5629, vagy hegedus.cimbalom@gmail.com.
- **PESTHIDEKGÜTI EVANGÉLIKUS TEPLOM: MÁJUS 10-ÉN** 17-kor családi istentisztelet. **MÁJUS 14-ÉN** 18-kor mennybemenetel-ünnep. Templom: Ördögárok u. 9. Gyülekezeti terem: Zsíroshegyi út 47. Honlap: pesthidegkut.lutheran.hu.
- **SZÉPHALMI JÉZUS SZÍVE-TEPLOM: MÁJUS 9-ÉN** 16 órakor cursillós összejövetel, vendég Marton Zoltán gödi plébános.
- **PESTHIDEKGÜT-ÓFALU SÁRLÓS BOLDOGASSZONY PLÉBÁNIA: MÁJUS 16-ÁN** a szalézi nővérek szervezésében Maria Mazzarello-ünnep.
- **BUDAVÁRI EVANGÉLIKUS TEPLOM: MÁJUS 10-ÉN** 18 órakor ifjúsági zenés istentisztelet. **MÁJUS 14-ÉN**, a mennybemenetel ünnepén 11 és 18 órakor istentisztelet. Információk az egyházkerület honlapján: www.eszak.lutheran.hu.

Megújult környezetben – modern műszerekkel

ÖNÖKÉRT FEJLŐDÜNK

Fejlesztéseink során fontos szempont, hogy a megbízhatóságot és a betegkomfortot növeljük. A mostani gyűjtésből egy betegfigyelő rendszer beszerzését tervezzük.

1%

felajánlásával Ön most ennek az eszköznek a beszerzését segíti elő.

BUDAPESTI SZENT FERENC KÓRHÁZ ALAPÍTVÁNY

Adószám: 18083172-1-41

Felajánlásokat fogadunk még a 11100908 - 18919659 - 37000004 adományszámlaszámra.

SZENT FERENC KÓRHÁZ | GYÓGYÍTÁS SZERETETTEL ÉS ALÁZATTAL
www.szentferenckorhaz.hu

Régi és új alkotások a megújuló Széll Kálmán téren



Hónapok óta folynak a munkálatok a Széll Kálmán téren, a felújítás 2016 tavaszán fejeződik be. Budapest legforgalmasabb tere megszépül: új megálló, átépített metróépület, új óra és felújított díszkút lesz rajta, a közlekedés pedig jóval kényelmesebbé válik.

Január óta folyamatosan dolgoznak a Széll Kálmán téren: már elbontották a régi bódékat, készül az új óra, elkezdték átépíteni a metró épületét, és dolgoznak az új szolgáltatói épületen is. Az átalakítás nagy türelmet követel mind az autósoktól, mind a közösségi közlekedést igénybe vevőktől, hiszen a tér forgalmi rendje mindig az aktuális munkálatokhoz igazodik. Központi területén továbbra is az 59-es és 61-es villamos pályáján dolgoznak, de néhány napon belül elkezdik építeni a 4-es és a 6-os villamos sínjét is.

A tervezők azt ígérik, hogy az átépített téren gyorsabban és egyszerűbben lehet majd gyalogosan és kerékpárossal is közlekedni. A Várfo utcai buszmegállókhoz mozgólépcsővel és lifttel egyaránt fel lehet majd jutni, így a kerekesszékesek, az idősebbek, a mozgásukban korlátozottak és a babakocsisok számára is egyszerűbbé válik a közlekedés. Az utasok szempontjait előtérbe állítva alakítják ki az autóbusz-végállomásokat és a villamosmegállókat. Csökkentik az autóbuszparkoló területének nagyságát, és átépítik a tér északnyugati (Szilágyi Erzsébet fasori) sarkában található közúti csomópontot.

Mint arról korábban beszámoltunk, a tér egykori, kultikussá vált óráját a jövőben a Kiscelli Múzeumban őrzik, helyére a tér megújult

építészeti arculatához illeszkedő időmérő kerül. Az óra művészeti és technikai tartalommal való megtöltését és kivitelezését a Szövetség '39 végzi. Baróthy Anna, a csoport vezetője, Bakó Zsófia építész, Csomor Dániel építész, Vass Réka építész, és Árpás Renátó formatervező dolgozik a projekten.

– Már elkezdtek a kiviteli tervek készítését, és folyamatosan tárgyalunk partnereinkkel, akik nyitottak a javaslatainkra – nyilatkozta lapunknak Bakó Zsófia. – Az óra hat méter magas betonoszlopát egy betonaura veszi majd körül, amelybe ledeket és érzékelőket építenek, így például azt is jelezheti, hányan állnak körülötte. Az új óra emléket állít elődjének, oldalát a régi körvonala díszíti majd.

1980 óta, egészen a tér átépítésének kezdetéig, a villamosmegálló mellett állt a 6,5 méter magas Sellő nevű díszkút. A sellőalakot Makrisz Agamemnon, a szobor alsó részét körbelelő betoncsobogók mozaikképeit pedig a művész neje, Makrisz Zizi készítette. A görög házaspár Magyarországon és a nemzetközi képzőművészetben is jelentős sikereket ért el. A kút tetején, a hullámokból kiemelkedő sellő egy gömbön látható, a szobor vörösrézlemezről készült. A szökőkút körülötte, macskakövel kirakott medret Tokár György építész tervezte 1979-ben. Az alkotást jelenleg resta-



Az új óra emléket állít kultikussá vált elődjének



A díszkút a restaurálás után új helyre kerül a téren

urálják, majd a Széll Kálmán tér egy újonnan kialakított részén, a Krisztina körút mentén állítják fel újra.

A főváros egyik legforgalmasabb tere évtizedek óta várt a felújításra, 2011-ben készült rá először átfogó rekonstrukciós terv, 2016 tavaszára pedig befejeződhetnek a munkálatok, melyek költsége összesen nettó 5,3 milliárd forint. A tér új modern arculatáról látványterv és videó a <http://www.bkk.hu/fejleszteseink/szellkalmanter> oldalon látható, forgalmi információt pedig a bkk.hu/szellkalmanter oldalon olvashatnak.

NOVÁK ZSÓFI ALIZ

VÁLTOZIK A JÁRATOK SZÁMOZÁSA ÉS NÉHÁNY MEGÁLLÓ ÚJ HELYRE KERÜL

A budai fonódó villamoshálózat kiépítése és a Széll Kálmán tér átépítése után – várhatóan 2016 tavaszán – a téren áthaladó villamosok számozása részben megváltozik, valamint új, Észak-, Közép- és Dél-Budát átszelő járatok jönnek majd létre. A 4-es és a 6-os villamos végállomása továbbra is a Széll Kálmán tér Margit körút felőli oldalán lesz. A Hűvösvölgy irányába közlekedő villamosok (a jelenlegi 59-es és 61-es járat) megállóhelye a tér Várfo utcai oldalán, míg a Déli pályaudvar felől érkező (jelenleg 18-as jelzésű) villamos megállóhelye a tér Vérmező úti oldalán kap helyet, ahonnan a Margit körút irányába halad majd tovább.

Önkormányzati muskátli kertekben, balkonokon



A II. Kerületi Önkormányzat 14 éve tart virágvasárt, amelynek keretében a városrész lakói kedvezményesen juthatnak muskátlipalántákhoz. Idén április 25-én egyet fizet, kettőt kap elven vásárolhattak növényt a kertbarátok a szokásos két helyszínen. A Zsíroshegyi úti sportpályánál Pesthidegkúton, valamint a polgármesteri hivatal parkolójában reggel héttől várták a vevőket. A mintegy 13 ezer fő muskátli a délelőtti folyamán mind egy szálig elfogyott, mostantól a kerület kertjeit, balkonjait díszíti.

Elbontják a romos épületeket a Nagyréten

A közelmúltban több alkalommal is lángra kaptak a hűvösvölgyi Nagyrét elhagyatott, egykori mu-tatványos épületei. A hajléktalanok által illegá-lisan lakott pavilonok eddig is komoly problémát jelentettek a közkedvelt és sokak által látogatott kirándulóhelyen. A tavaszi tüzesetekben szeren-csére senki nem sérült meg, és az erdőállományban sem keletkezett kár, de a kiégett épületek már köz-vetlen balesetveszélyt jelentenek az arra járókra.

– Az épületek nem tartoznak a környék erdeit kezelő Pilisi Parkerdő Zrt.-hez, de a balesetveszély mielőbbi megszüntetése céljából az erdészet a II. Kerületi Önkormányzattal egyeztetve úgy döntött, hogy a természetjárók érdekében magára vállalja a bontás és veszélymentesítés több millió forintos ráfordítással járó feladatát – tájékoztatott *Lomniczi Gergely* szóvivő. – Visszabontattuk az életveszélyessé vált tetőszerkezetet, amivel az erdőgazdaság a tulajdonos Magyar Nemzeti Vagyongazdálkodási Zrt. számára is segítséget nyújt. Egyidejűleg sürgős hozzájárulást kértünk a vagyongazdálkodótól az épületek teljes és végleges elbontásához. A Pilisi Parkerdő Zrt. emellett kérte a II. Kerületi Önkormányzat közreműködését a hosszú évek óta megoldatlan, és a környékhez méltatlan állapot rendezéséhez.

Kerületi komposztálók a Margitszigeten

A Margitszigeten rendezte meg április 25-én a Fővárosi Önkormányzat a Tedd Meg Magadért! elnevezésű Föld napi rendezvényt, amelyen a számtalan kiállító, fellépő és a legkülönbözőbb szolgáltatást nyújtó kitelepülő mellett a II. Kerületi Önkormányzat is képviseltette magát. A kerületi standnál elérhetőek voltak az önkormányzat, a Komposztáló Kerület Program és a Duna-Ipoly Nemzeti Park tájékoztató és ismeretterjesztő kiadványai. A több ezer látogató közül a játékos kedvű érdeklődőket a komposztjátsház várta hasznos, környezeti nevelést célzó játékokkal.



Szemétszedés és bográcsozás Újlak-Felhévízen



A Föld napja alkalmából a II. Kerületi Önkormányzat támogatásával hagyományosan megrendezett szemétszedésen és közösségi napon idén is sokan vettek részt Újlak-Felhévíz körzetében. Kicsik és nagyok is segítettek a munkában április 25-én, így több zsák is megtelt az Ürömi utcában és a környező kis utcákban összegyűjtött hulladékkal. A szemétszedés végén babgulyással vendégelték meg a résztvevőket. A *Riczko Andrea* önkormányzati képviselő által szervezett eseményen részt vett *Láng Zsolt* polgármester, *Lánszki Regő* és *Kocsy Béla* képviselő, valamint *Gábor Aron*, az Újlaki Általános Iskola igazgatója is.

Segítség a Széll Kálmán tér felújításához

A Széll Kálmán téren folyó munkálatokhoz szükséges építőanyagot, gépeket és járműveket ideiglenesen a lebontott Ganz-csarnok helyén fogják tárolni. A tér felújítását végző Kész Építő és Szerelő Zrt.–Wis Holding Zrt. konzorcium és a Millenáris Széllkapu Kft. együttműködése révén javulhat a környék közlekedése. Az építő- és burkolóanyagok ott történő deponálásával csökken a Széll Kálmán téren a nehézgépjárművek forgalma. A felújítás következő – május második felében induló – ütemének forgalomszervezésekor már figyelembe vehetik azt is, hogy a Széll Kálmán téren jelentős terület szabadul fel az eddig itt tárolt munkagépek és a dolgozókat szállító járművek áthelyezésével. A Kis Rókus utca–Fény utca–Margit körút–Mammut II. bevásárlóközpont által határolt részen az autóparkoló változatlan kapacitással üzemel, a tárolót az idén lebontott épületek eddig is munkaterületként elkerített részen alakítják ki. Ez a Millenáris park bővítésében késedelmet nem okoz, mert csak addig működhet itt a tároló, amíg a közpark és a mélygarázs kivitelezése el nem kezdődik.

KÖZMŰMUNKÁK A FILLÉR UTCÁBAN

Csatorna-karbantartás miatt terelőúton közlekedik a 49-es busz május 16-17-én a Fillér utca Detrekő utca és Bimbó út közötti szakaszán, a járatok az ideiglenesen az Alvinci út felé egyirányúsított Balogvár utcán keresztül haladnak. A Fillér utca érintett szakasza két irányból zsákutca lesz, az utcában egy közel 30 méteres szakasz nem lesz megközelíthető gépjárművel két napig. A közleményben elkészült csatorna gerincvezetékét nemrég vízvezeték-építés során megsértették, a hibát most javítják ki.

Kertbe rejtett szobrok

A pasaréti, rózsadombi és hűvösvölgyi villák kertjeibe „rejtett” szobrok többnyire csak ősztől tavaszig láthatóak, amikor nem takarja el őket a növényzet. A legtöbb esetben csak ügyes kezű műkövesek díszítőszobrai vagy szépen faragott kőpadok kerültek a hajdani úriházak árnyas fáira alá, de néha valódi kincseket is takarnak a lombok.

Az egységes magyar gyorsírási atyjának, dr. Radnai Bélának (1891–1962) 1936-ban épült fel a villája a Vérhalom térbe csatlakozó Cimbalom utcában. Radnai műgyűjtő volt, és rendszeres vásárlója a kortárs művészeknek. Házának kertjébe vette meg Medgyessy Ferenc *Pihenő lányka* és *Álló női akt* című szobrát, utóbbinak igen fordultatos a története.

Medgyessy 1931-ben készítette el a szobor 75 centiméteres gipszmintáját. További soráról a következőket írja: „Később háromszoros nagyításban (kő) a Szépműv. Múzeum vásárolta meg 2000 p. 1935-ben Meier-Gräfe ajánlatára. [Helyesen Julius Meier-Gräfe. Nemzetközi hírű német műkritikus.] A Nemzeti Színház sósüti oszlopkövéből. Később visszakértem és haraszti kőbe faragtam, újra átdolgoztam, kijavítva kicseréltem 1936-ban.”

Radnai Béla tulajdona tehát az eredeti változat lett, melyet többször ki is állítottak. Viszont halála után nem került a győri Esterházy-palota

Radnai-gyűjteményébe – az özvegyétől megvásárolt többi műkincsel együtt –, hanem a ház kertjében maradt. Néhány évvel ezelőtt azonban eltűnt onnan, sorsa egyelőre ismeretlen.

Járitz István (1906–1964) autókereskedő 1942-ben Bauhaus stílusú családi házat építtetett a Baba utca legvégén, Radnai lakásától alig néhány száz méterre. Járitz kertjét szintén két Medgyessy-mű díszítette, ezek közül a bronzból öntött *Lovas* (vagy *Kis lovas*) a háborúban elpusztult.

Medgyessy *Álló női akt* szobrát először a pázsiton helyezték el a ház sarka és a hinta között. Járitz három gyermeke a „Lidi” nevet adta a mindössze egy nyakláncot viselő szobornak, melyet a világháborús károkat kijavítása után létesített medence szélére állítottak.

A Medgyessy Ferenc lajstromjegyzékében is szereplő alkotás „1942. Álló női akt (előre lép) életnagys. II. hó” ugyan másolat, de Medgyessy teljes alakos új gipszmintát készített hozzá, és ezt öntötték ki műkőből. Az arca, fejtartása nem azonos az eredetivel és a Nemzeti Galéria jelenleg raktárban porosodó példányával sem. Mára a szobor meglehetősen lepusztult állapotba került, repedések borítják, néhol hiányzik is belőle egy-egy kisebb darab. A Baba utca 14. szám alatti egykori Járitz-villában a Szent János Kórház Légzésrehabilitációs Osztálya működik.

VERRASZTÓ GÁBOR



Vízen a hivatal



A Danubius Nemzeti Hajós Egylet április 26-án rendezte meg a 25. gróf Széchenyi István evezős és évadnyitó sportnapot. A fixüléssel tízevezősök versenyén önkormányzati csapatok is indulhattak 500 méteres távon. A Polgármesteri Hivatalt a közigazgatási futamon a tavalyi évhez hasonlóan a Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda Parkolási Csoportjának munkatársai képviselték, és a negyedik helyezést érték el.

SPORTOLNI VÁRJÁK A GYEREKEKET A KÜLKERPARKBA

Első alkalommal tartottak vízilabda-mérkőzést a Budakeszi úti Külkerparkban, ezzel ünnepeelve, hogy az Oázis Sport Club ezentúl vízilabda-oktatást, műúszást és természetesen úszást is tanít majd a környékbeli gyerekeknek. Ábrahám István, az egyesület vezetője elmondta, hogy elsősorban a strand vonzáskörzetében lévő gyerekeknek szeretnének sportolási lehetőséget biztosítani. Az Oázisnak ez lehet a negyedik székhelye, ahol edzéseket tart. Az egyesületnek jelenleg a margitszigeti Sportuszodában, Békásmegyeren és Bicskén vannak vízilabdafoglalkozásai mindennap, melyek keretében több száz gyerek sportol. Az ünnepélyes megnyitó után indult a nyolc csapattal megrendezett Kőnigh György BVLSZ Bajnokság, amely tisztelettel emlékezik a híres edzőre és nemzetközi szintű bíróra. Továbbiak: www.oazissport.hu, Facebook: oázis sport club, email: attilavarga.oazis@gmail.com.

INGYENES STRESSZOLDÓ JÓGA A CSALÁDSEGÍTŐBEN

A Családsegítő és Gyermejjóléti Központ ingyenes jógaórákat tart II. kerületi lakosok részére. A kezdők és haladók számára egyaránt ajánlott mozgásforma hatékony segítséget nyújthat a feszültségek kezelésére. A stresszoldó jóga célja, hogy az életmódból fakadó káros feszültségeket oldja. Olyan egyszerű, mégis hatékony eszközöket használ, amelyek segítik a mindennapokban való örömteli, boldog életet, növelik a munkabíró-képességet és megelőzik a stresszes életvitelből fakadó betegségek kialakulását.

A foglalkozásokat heti egy alkalommal csütörtökönként 18–19.30-ig tartják az Erőd u. 11. szám alatt. Az első óra **JÚNIUS 4-ÉN** lesz. A foglalkozásokat *Rábóczi Renáta* jógaoktató vezeti. Érdeklődni és jelentkezni a (06 20) 509-1331-es számon, vagy a rabczki.renata@csyk02.hu e-mail címen lehet.

TUTAJÉPÍTÉS ÉS NÉPTÁNC

A Budapest Főváros II. kerületi Szlovák Önkormányzat nemzetiségi programokra várja az érdeklődőket. A II., a VI., a XII. és a XIV. kerületi szlovák önkormányzatok közösen szervezik a kétszáz évvel ezelőtt letelepedett szlovákok tiszteletére a tutajünnepséget **MÁJUS 14-ÉN**. Ennek keretében a 1133 Tutaj utca 1. szám alatt 14 órakor emléktáblát helyeznek el, 15 órakor pedig a Nemzetiségek Háza (1131 Övezet utca 5.) mögötti Debreceni parkban szlovákiai szakemberek állítják össze Nižná nad Oravou község ajándékát, egy eredeti tutajt. Az eseményen fellép az Oravan folklóregyüttes. Az emlékmű átadása után, 17 órától a Premium Apartmanház konferenciatermében (1139 Országbíró utca 44-46.) nemzetközi szimpóziumot tartanak a tutajozás és az anyalföldi szlovákok történetéről.

MÁJUS 17-ÉN 17 órától kassai néptáncosok, énekesek és népzene-szerek vendégszerepelnek az anyalföldi József Attila Művelődési Központban (1131 József Attila tér 4.). A nemzetközi hírű Železiar Folklóregyüttes tavaly ünnepelte fennállásának 50. évfordulóját.

II. kerületi nyomozó lett az Év rendőre

A Budapesti Rendőr-főkapitányság II. kerületi Rendőrkapitányság Zseblapási Alosztály csoportvezetője, *Bartus Szilárd* alezredes április 23-án, a Rendőrség Napja alkalmából az országos Év rendőre-elismerést vehette át.

A csikorgó minuszokban és a rekkenő hőségben, gyakran étlen-szomjan is helyt kell állniuk az utcán a zsebtolvajok lefűlése érdekében szakosodott nyomozóknak, akiket a bűnözői körökben – a kapitányság Rómer Flóris utcai épülete után – gyakran csak „rómeros” néven emlegetnek. Munkájuk az egész fővárosra kiterjed, de a legtöbb feladatuk a közlekedési eszközökön van, emellett a turistaszezonban a belvárosban és a Várban is sok a munka, a nagy fesztiválokon mindig ott vannak, és volt, hogy a müncheni Oktoberfest rendezvényre hívták őket a német kollégák.

A II. kerületi Rendőrkapitányság munkájában is aktívan részt vesznek az alosztály munkatársai, de Bartus Szilárd és jól összeszokott csapata szabadidejében is több tolvajt fogott már el. Hat éve, a betörések visszaszorítása érdekében tartott, közös rendőr-polgárőr akcióban egy menekülő sorozatbetörő combon lőtte a csoportvezetőt, nem sokon múlt az élete. Az alezredes, aki 21 éve lett „zsebes” nyomozó – de évekig a Nemzeti Nyomozó Iroda speciális egységénél is szolgált – elmondta, hogy munkájuk izgalmas, de nagy figyelmet, sok kitartást és áldozatot követel. Ő maga az egyik legjobbnak tartott kollégától tanulta el a szakma rejtjelmeit, amit most fiatal kollégáinak ad tovább.

Sebességmérés a II. kerületben

Városrészünk útjain is számítani kell a korábbinál gyakoribb sebességmérésre. A II. Kerületi Rendőrkapitányság – az óbudai hatósággal közösen – használ egyet a rendőrség által a közelmúltban beszerzett és tesztelt, korszerű traffipaxok közül. A helyi rendőrkapitányság maga dönthet arról, hol veti be a lakók nyugalmát zavaró, és a közlekedők biztonságát veszélyeztető gyorshajtókkal szemben a készüléket.

Móré Szabolcs, a II. Kerületi Rendőrkapitányság Rendészeti Osztályának vezetője elmondta, hogy a mérési helyszíneket közlekedésbiztonsági szempont alapján választották ki, de májusban már olyan pontok is szerepelnek a havi beosztásban, amelyeket II. kerületi lakosok javaslatára alapján jelöltek ki.

Az őrnagy hangsúlyozta, hogy céljuk a renitens járművezetők kiszűrése, ezért nem mérnek sebességet elbújva, vagy az építési munkák miatt kihelyezett sebességkorlátozó tábla mögé traffipaxos autóval beállva. Ugyanakkor felhívta a figyelmet, hogy a II. kerületi rendőröktől függetlenül a Budapesti Rendőr-főkapitányság munkatársai szintén végezhetnek sebességmérést városrészünkben. A II. Kerületi Rendőrkapitányság a Budai Polgárban közzéteszi az aktuális mérési időpontokat és helyszíneket.



HOL MÉRNEK A II. KERÜLETBEN?

MÁJUS 8-ÁN: 7.30-10.00 (Árpád fejedelem útja 5.), 11.00-13.30 (Törökvész út 21.).
MÁJUS 9-ÉN: 7.30-10.00 (Máriaremete út 24.), 11.00-13.30 (Ördögárok utca 99.).
MÁJUS 11-ÉN: 6.45-9.45 (Árpád fejedelem útja 5.), 10.30-13.00 (Máriaremete út 24.), 14.30-17.00 (Máriaremete út 187.).
MÁJUS 12-ÉN: 06.30-9.00 (Árpád fejedelem útja 5.), 11.00-13.00 (Máriaremete út 24.).
MÁJUS 13-ÁN: 7.45-10.15 (Árpád fejedelem útja 5.), 11.15-13.15 (Törökvész út 21.).
MÁJUS 14-ÉN: 7.45-10.15 (Árpád fejedelem útja 5.), 11.45-13.45 (Törökvész út 21.).
MÁJUS 15-ÉN: 07.45-10.45 (Árpád fejedelem útja 5.), 12.00-14.00 (Máriaremete út 187.), 15.00-17.30 (Ördögárok utca 99.).

Védelemre készen

Az esetleges katasztrófa helyzetekben a II. kerületben élők mentését és ellátását koordináló Helyi Védelmi Bizottság (HVB) legutóbb április 13-án ült össze. Az ülésen elfogadták a tavalyi év eseményeit összefoglaló beszámolót, az idei munkatervet, valamint megtartották a Honvédelmi Kötelék nevű, a sport és az egészséges életmód népszerűsítése programról szóló tájékoztatót. Az árvízi védekezésről *Rácz Tibor*, a Fővárosi Csatornázási Művek Ár- és Belvízvédelmi osztályának vezetője tartott beszámolót.

Kolláth Adél, a Budapest Főváros Kormányhivatala II. Kerületi Hivatalának vezetője, a HVB elnöke arról tájékoztatta lapunkat, hogy a szakértők idén tavaszra nem jósolnak jelentős vízszintemelkedést a Dunára, pontos előrejelzést azonban legfeljebb 10 nappal előre tudnak készíteni. Emlékeztetett arra, hogy a jégkár, a hirtelen lezúduló csapadék, a rekkenő hőség, vagy egy építkezésen megtalált robbanótest szintén megoldandó helyzetet hozhat, amire fel kell készülni, ezért a védekezésben résztvevőknek idén is több gyakorlatot tartanak.

Kolláth Adél elmondta: az önkormányzattal szoros az együttműködés, a II. kerület szintén segítséget nyújt katasztrófa helyzet esetén, a lakosság részére befogadóhelyet, vagy az ellátáshoz szükséges takarót, ivóvizet biztosít. A Helyi Védelmi Bizottságot érintő ügyekben a 896-2448-as és a 896-2449-es telefonszámok hívhatók.

Vigyázzunk értékeinkre!

- A nyitott bejárati ajtón keresztül jutott a lakásba egy besurranó tolvaj április 25-én éjszaka a Lövház utca egyik társasházában. Az elkövető két laptopot tulajdonított el, amivel 300 ezer forintnyi kárt okozott.
- Elloptak egy lezárt kerékpárt április 25-én a Frankel Leó úton. A kár közel 60 ezer forint. A hatóság ismeretlen tettes ellen indított eljárást.
- Diszléceket loptak le április 27-re virradó éjszaka az Áldás utcában egy Mercedes személygépkocsiról. Az ismeretlen tettes által okozott kár mintegy 300 ezer forint.
- Lelopták a visszapillantó tükröt egy BMW X3 típusú autóról április 24-én éjjel a Szemlőhegy utcában. A kár 150 ezer forint.

BRFK II. KERÜLETI RENDŐRKAPITÁNYSÁG

Rómer Flóris utca 10.

Tel.: 346-1800, 346-1821, 346-1840

E-mail: 02rk@budapest.police.hu

Bemutatkoznak a körzeti megbízottak

A II. Kerületi Rendőrkapitányság körzeti megbízottjai személyes elérhetőségeiken és központi mobiltelefonon várják a lakosság észrevételeit, bejelentéseit, illetve a bűnmegelőzés szempontjából fontos információkat.



Porcsin Csaba
rendőr zászlós
(06 70) 489-3429

KÖRZET:
Pesthidegkút

A BRFK II. Kerületi Rendőrkapitányságán 2006-tól dolgozik. Korábban mozgóórri beosztásban szolgált, majd jó munkája és szakmai hozzáértése alapján 2009-től körzeti megbízottnak nevezték ki. Személy- és helyismerete példaeértékű. Kiváló munkájáért 2011-ben a II. kerületi önkormányzat elismerésében részesült. A pesthidegkúti körzeti megbízotti csoport vezetője.



A II. Kerületi Rendőrkapitányság körzeti megbízottjai (KMB) már ügyeleti mobiltelefonon is elérhetők a nap 24 órájában:

(06 20) 329-9541

A telefon az éppen ügyeletben lévő körzeti megbízottnál van. Sürgős bejelentés vagy veszélyhelyzet esetén továbbra is a 107-es vagy a 112-es segélyhívó számot kell hívni.

Betörőket értek tetten a bűnügyi akcióban

A II. Kerületi Rendőrkapitányság bűnügyi szolgálata, a körzeti megbízotti alosztály és a kerületi polgárőrök bevonásával akciószolgálatot tartott április 29-én a betörések visszaszorítása és megelőzése végett. Az éjszakai órákban a Gábor Áron utcában két személyt értek tetten, amikor egy üzletbe a rács és az ajtó befeszítésével próbáltak meg bejutni. A gyanúsítottakat őrizetbe vették és eljárást indítottak ellenük.

Pályázati hirdetés

A II. Kerületi Önkormányzat pályázatot hirdet a lakásépítéshez, -vásárláshoz és -felújításhoz nyújtható helyi pénzbeli támogatásról, valamint a fiatal házaspárok első, saját tulajdonú lakáshoz jutáshoz nyújtható támogatásról szóló 5/2004. (II. 27.) számú rendelet alapján.

Az önkormányzat fiatal házaspárok első közös, önálló lakásának megszerzéséhez (továbbiakban: fiatal házaspár támogatása), családok vagy egyedülálló személyek méltányolható lakásigényének kielégítéséhez (továbbiakban: Helyi támogatás) pályázat útján nyújt anyagi támogatást. A pályázat elbírálásánál előnyt élveznek az egy- vagy többgyermekes házaspárok, illetve az olyan családok, amelyek súlyos fogyatékos családtagról gondoskodnak, illetve akik több mint öt éve a II. kerületben élnek életvitelszerűen, és a támogatást is itt kívánják felhasználni.

A méltányolható lakásigény mértéke: az együtt lakó – gyermektelen házaspár esetében a legalább két vállalt gyermekkel, egygyermekes fiatal házaspár esetében további egy vállalt gyermekkel együtt számításba vehető – személyek számától függően a következő: egy-két személy esetében: legalább egy és legfeljebb három lakószoba, három személy esetében: legalább másfél és legfeljebb három és fél lakószoba, négy személy esetében: legalább kettő és legfeljebb négy lakószoba. Minden további személy esetén fél szobával nő a lakásigény mértékének felső határa. Három vagy több gyermeket nevelő család esetében a lakásigény mértékének felső határa minden további személy esetén egy szobával nő.

Helyi támogatás igénybe vehető: használt vagy új lakás megvásárlásához, új lakás építéséhez vagy meglévő lakás bővítéséhez, korszerűsítéséhez, átalakításához, felújításához.

A helyi támogatás formái: a) kamatmentes kölcsön vagy b) vissza nem térítendő támogatás, mely akkor nyújtható, ha a kérelmező családjában önmaga ellátására képtelen, állandó felügyeletre szoruló, súlyos fogyatékos vagy rokkantságra való tekintettel rendszeres pénzellátásban részesülő személy van. A támogatás mértéke a teljes költség 50%-áig terjedhet, de legfeljebb 600 000 Ft.

A kamatmentes kölcsön mértéke a teljes költség – 20%-áig terjedhet, ha az igénylő a helyi támogatást építkezés vagy lakásvásárlás céljára, – 50%-áig terjedhet, ha egyéb – a rendeletben meghatározott – célra kívánja igénybe venni, de nem haladhatja meg: a) a 2 millió Ft-ot, ha a pályázatban meghatározott ingatlan a II. kerületben van; b) az 1 millió Ft-ot, ha a pályázatban meghatározott ingatlan nem a II. kerületben van. A kamatmentes kölcsönt legfeljebb 10 év alatt kell visszafizetni.

Helyi támogatás akkor adható, ha a pályázó családjában az egy főre jutó jövedelem nem haladja meg a mindenkori legkisebb öregségi nyugdíj összegének hatszorosát (2015. évben 171 000 Ft) de kamatmentes kölcsön esetében meghaladja a

mindenkori legkisebb öregségi nyugdíj kétszeresét (2015. évben 57 000 Ft).

A pályázathoz igazolást kell csatolni arról, hogy a pályázónak rendelkezésére áll a teljes költségnek a megpályázott összeg felül maradó vételára, építési, korszerűsítési költségösszege. Banki igazolást kell benyújtani a pályázó önrészeről, illetve a munkáltatói kölcsönről, állami támogatásról vagy a pályázó más pénzügyi forrásáról. Helyi támogatás akkor nyújtható, ha a család készpénz-megtakarításra (önrésre) eléri a teljes költség 20%-át. Az önrészből a munkáltatói kölcsön, az állami és alapítványi támogatás, valamint a pénzügyi intézményi hitel nem számítható be.

Nem adható támogatás annak a családnak: a) amely a kérelem benyújtását megelőző öt éven belül a tulajdonában álló, a lakásigény mértékének felső határát meghaladó szobaszámú lakását bármilyen jogcímen elidegenítette, b) amely a kérelem benyújtását megelőző öt éven belül lakásbérleti jogát kisebb szobaszámú bérletre vagy bármilyen lakás tulajdonjogára (tulajdoni hányadra) elcserélte, lemondással szüntette meg – kivéve, ha bármelyik önkormányzat vagy állami szerv javára mondott le, c) amely a rendeletben meghatározott jogcímen bármelyik önkormányzattal vagy jogelődjével már kapott helyi támogatást, d) amely vagyonnal rendelkezik.

Fiatal házaspár (a házastársak egyike sem töltötte be a 40. életévét) támogatása igénybe vehető használt vagy új lakás megvásárlásához, építéséhez. A fiatal házaspár támogatása egyösszegű és vissza nem térítendő. A támogatás mértéke legfeljebb 1 millió Ft-ig terjedhet – nem a II. kerületben történő felhasználás esetén maximum 500 000 Ft-ig. Támogatás akkor adható, ha a család (együtt élő) tagjainak egy főre jutó havi nettó jövedelme nem haladja meg a mindenkori legkisebb öregségi nyugdíj kétszeresét (2015. évben 114 000 Ft).

A pályázati keretösszeg 11 millió forint.

A pályázatokról a Szociális és Gyermekvédelmi Iroda a rendelkezésre bocsátott adatok és a helyszíni környezetanulmány alapján előterjesztést készít, amelynek alapján az illetékes bizottság a kérelem benyújtásától számított 60 napon belül dönt. A döntésről 8 napon belül értesíti a pályázót.

A pályázat benyújtásához szükséges adatlapot a Polgármesteri Hivatal Igazgatási Irodájának Lakosságszolgálati Csoportja (1024 Margit krt. 25/c) és a Szociális és Gyermekvédelmi Iroda (1024 Káplár u. 2/c-d) ügyfélfogadási időben térítésmentesen bocsátja a pályázók rendelkezésére.

A pályázatokat 2015. május 15-től 2015. október 15-ig folyamatosan lehet benyújtani a fent megjelölt helyeken.

A rendelet teljes szövege és a pályázati kiírás, továbbá a pályázati adatlap a www.masodikkerulet.hu honlapon olvasható és letölthető. Tájékoztatót a 346-5700 telefon-számon adnak.

Ingatlanpályázatok

1. A II. Kerületi Önkormányzat pályázatot hirdet a tulajdonában lévő, az alábbiakban felsorolt ingatlanok tulajdonjogának nyilvános, egyfordulós versenytárgyaláson történő értékesítésére.

Cím	Helyrajzi szám	Terület (m ²)	Megnevezés	Bruttó induló ár (Ft)	Áfa tartalom (%)
Váry köz 8.	54284	884	beépítetlen terület	22.288.500	27
Gazda köz	54145/1	668	beépítetlen terület	17.900.000	27
Szabadság utca	51805	1225	beépítetlen terület	43.970.000	27
Szabadság utca	51807	1377	beépítetlen terület	49.420.000	27
Úrbéres u. 2.	54402/4	1426	beépítetlen terület	32.804.100	27
Úrbéres u. 8.	54405/6	1592	beépítetlen terület	32.575.500	27
Úrbéres u. 12.	54405/5	1342	beépítetlen terület	26.746.200	27
Hidegkúti út 209.	54610/4	789	lakóház, udvar	13.860.000	0
Hidegkúti út 236.	54405/4	679	beépítetlen terület	15.773.400	27
Hidegkúti út 243.	54492/5	1535	lakóház, udvar, egyéb épület	22.320.000	0
Hidegkúti út 244.	54413	479	beépítetlen terület	11.315.700	27

A pályázati dokumentáció megvételére 2015. április 24-től 2015. május 26-án 14.00 óráig van lehetőség. A pályázati dokumentáció megvásárolható 10 000 Ft + 27% áfa/darab áron a II. kerületi Polgármesteri Hivatal Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Irodáján (1024 Mechwart liget 1., III. emelet 308.).

A pályázat beadásának határideje: 2015. május 26. 15.00 óra.

TOVÁBBI FELVILÁGOSÍTÁS: a pályázattal kapcsolatos kérdésekre a Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Iroda (1024 Mechwart liget 1., III. emelet 308. szoba) munkatársai válaszolnak személyesen ügyfélfogadási időben, illetve telefonon a 346-5498-as és a 346-5559-es számon.

2. A II. Kerületi Önkormányzat nyilvános versenytárgyalást hirdet a tulajdonát képező, az ingatlan-nyilvántartásban Budapest II. kerület belterület 13729/2/A/1 hrsz. alatt felvett, természetben a 1027 Budapest, Varsányi Irén u. 24. alatt található, 20 m² alapterületű, raktár megnevezésű, valamint az azzal természetben egybenyitott, Budapest II. kerület belterület 13729/2/A/2 hrsz. alatt felvett, természetben a 1027 Budapest, Varsányi Irén u. 24. alatt található, 18 m² alapterületű, raktár megnevezésű, nem lakás céljára szolgáló ingatlanok tulajdonjogának együttes értékesítésére.

Induló ár: 6 080 000 Ft+0% áfa.

A pályázati eljárás további feltételeit tartalmazó Pályázati Felhívás 2015. május 15-én (péntek) 8.00 órától 2015. június 15-én (hétfő) 15.00 óráig vásárolható meg a Budapest II. kerületi Polgármesteri Hivatal Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Irodáján (1024 Mechwart liget 1. 307. szoba) 10 000 Ft + 27% áfa egyszeri, vissza nem térítendő összeg ellenében.

Érvényes pályázatot csak az nyújthat be, aki a pályázati felhívást megvásárolta.

A versenytárgyalásra a pályázati felhíváshoz csatolt regisztrációs lapon lehet jelentkezni.

Az ingatlanok megtekintésének időpontjai:

2015. május 27. (szerda), 14.00 óra

2015. június 2. (kedd), 11.00 óra

2015. június 11. (csütörtök), 15.00 óra

A regisztrációs lap leadásának határideje: 2015. június 15., 17.00 óra.

A regisztrációs lapot a Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Irodán lehet leadni. A kitöltött regisztrációs lap határidőben történő leadása a pályázati felhívásban foglaltak tudomásul vételét jelenti, egyben elengedhetetlen feltétele a versenytárgyaláson való részvételnek.

TOVÁBBI FELVILÁGOSÍTÁS: a pályázattal kapcsolatos kérdésekre és az ingatlanok megtekintésével kapcsolatban a Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Iroda (1024 Mechwart liget 1., 307. szoba) munkatársai válaszolnak személyesen ügyfélfogadási időben, illetve telefonon a 346-5587-as és a 346-5540-es számon.

Hatékonyaságnövelő online-marketing-technikák

Hogyan lesz több vevője ugyanannyi látogatóból?

A II. kerületi Vállalkozói Klub keretében legközelebb május 14-én 18 órára várja az érdeklődőket **Villányi Balázs** online-marketing-szakértő a Klebelsberg Kultúrkúriába.

– Az előző fórumokon már átheszeltük, miképp tudunk forgalmat generálni, potenciális vevőket terelni a honlapunkra, és szó esett a Google Adwordsről, a Facebook-hirdetésekről és a keresőoptimalizálásról is – emlékeztetett Villányi Balázs.

– De mit tegyünk akkor, ha száz látogatóból csak egy vevő vagy érdeklődő veszi fel velünk a kapcsolatot? Keseredjünk el? Semmiképpen sem, hiszen a legjobb hirdetésekkel egy kiválóan optimalizált honlapon is csak – átlagosan – 1-2 százalékos a

vásárlási arány, amit szakszóval konverzió-nak nevezünk. Kérdés, hogy a többi 99 látogató teljességgel elveszett-e számunkra.

– Szerencsére nem egészen – hangsúlyozta Villányi Balázs, aki a Vállalkozói Klub következő estjén arra mutat néhány hatékony technikát, miképp lehet elérni, hogy egy vásárló helyett akár 3-4 vevőnk legyen, ráadásul ugyanannyi látogatóból.

– Remek eszközöket dolgoztam ki ennek a megvalósítására. A valóban forgalom-többszöröző technikák eredménye azonnal jelentkezik. Május 14-én részletesen be is mutatom ezeket az eszközöket, és megmutatom, hogy miképp tudják mások is alkalmazni ezeket saját vállalkozásuknál.



VÁLLALKOZÓI KLUB: MÁJUS 14-ÉN
18 órakor a Klebelsberg Kultúrkúriában (1028 Templom u. 2-10.). A belépés ingyenes, de előzetes regisztráció szükséges. Az előadás témája: Hatékonyaságnövelő online-marketing-technikák. Jelentkezés: <http://onlinemarketinges.hu/hatekonyasag>.

Egy valóban ingyenes lehetőség minden hallókészülékkel élőknek!

Nagy Tamással beszélgetünk, aki egy eddig szokatlan, országos szinten is egyedülálló kezdeményezést hozott el ismét a II. kerületbe, az egy éve nyílt Otonet szaküzletbe, melyet a Rózsadomb Center II. emeletén a gyógyszertár szomszédságában találhatnak.

– Mi is volt ennek a kezdeményezésnek a lényege?

– Mi egy hallással foglalkozó nagykereskedő cég vagyunk. Azt tapasztaltuk az elmúlt években, hogy rengeteg ember, főleg a 60+ korosztály képviselői vettek olyan kiskereskedelmi cégeknél hallásproblémáik miatt **hallókészülék**et, de vagy nem használják, mert nem állították be rendesen a drága készülékeket, vagy kisebb hibák, karbantartási problémák miatt nem működnek jól, ezért a fiók alján pihennek a hallókészülékek. Ez luxus, hiszen sem nem hallanak ezek az emberek, plusz még nagy pénzért "semmit" sem kaptak. Mi ezen szeretnénk változtatni, és országos kampányunk keretében egy ingyenes lehetőséget ajánlunk fel minden helyi polgárnak, aki valamilyen okból nem elégedett, vagy nem hordja készülékét. Egy 25 éves tapasztalattal bíró szakember segítségével is-

mét 2 napig (május 18-19.) rendelkezésre állunk és minden szerviz és beállítási problémát megpróbálunk elhárítani az ott dolgozó munkatársakkal együtt. Csak a felhasznált alkatrészt kell kifizetni, semmilyen rejtett költség nem merül fel, csak egy "köszönöm" és egy mosoly a mi fizetségünk.

– Mi volt az eddigi tapasztalatuk?

– Hatalmas siker! Rengeteg, több száz embernek sikerült segíteni. Célunk az, hogy a meglévő készüléket "mentsük meg" a nagyothallónak, amit a készülék beállításával, tisztításával, és egyéb módon érünk el, ami nagyon sok esetben sikerült is **ingyenesen!** Értelemszerűen komoly, központi segítséget igénylő szerviz esetén a gyártóhoz küldjük be a készüléket, hiszen ebben az esetben minőséget csak ott tudnak szolgáltatni.

– Ez elég hihetetlennek hallatszik a mai időkben...?



– Lehet..., csak szakmailag és hozzáállásában kifogástalan partnerekhez vittük el a rendezvényt, ez is kellett a sikerhez, hiszen az ő hozzáállásuk fontos, hogy ne "lehúzás" legyen a kezdeményezés. Azért választottuk az Otonet üzletet itt a kerületben, mert kiváló szakember, Dr. Thuma Judit (az I. Kerületi Rendelőintézet fül-orr-gégész és audiológus

szakembere), és a vele dolgozó professzionális csapat garancia a sikerre, ahogy ez be is bizonyosodott!

– Végül mit kell még tudni erről a rendezvényről?

– Javaslom mindenki telefonon jelentkezzen be minél hamarabb, hogy ne kelljen sokat várnia. Siesse-nek, mert legutóbb 2 nap alatt minden hely elkel!



A TELEFONSZÁM: (06 30) 405-3180. IDŐPONT: 10-18 óráig.
HELYSZÍN: Bp., Törökvész út 87-91 (Rózsadomb Center) alatti
Otonet szaküzletben!

SAJTÓKÖZLEMÉNY

EURÓPAI UNIÓS BERUHÁZÁS AZ ORMAI ASZTALITENISZCENTRUMBAN

A Nemzeti Sportközpontok hosszú távú tervei között szerepel a megújuló energiaforrások minél nagyobb arányú hasznosítása az általa fenntartott intézményekben. A Nemzeti Sportközpontok az Ormai Asztalitenisz Centrum fenntartási költségeinek csökkentésére pályázatot nyújtott be napelemes rendszer kiépítésére. A nyertes pályázat a Széchenyi 2020 program keretében 33,60 millió forint vissza nem térítendő támogatásban részesült.

A projekt megvalósulási helyszíne az Ormai Asztalitenisz Centrum, amely Budapest Marczibány tér 16. szám alatt található. Az intézmény, több mint 2 000 m² alapterületű épületegyüttesből áll, melynek áramfogyasztása jelentős, így finanszírozása egyre nagyobb terhet jelent az üzemeltetőnek.

A nyertes kivitelező 48 kW teljesítményű áramtermelő napelemes rendszer elhelyezését valósítja meg.

Az elnyert európai uniós támogatás nemcsak az épület energiafogyasztásának csökkentését segíti elő, hanem annak környezetbarát működését is. A beruházás ezért környezetvédelmi szempontból is jelentős, mivel az energia megtermelése során a környezetterhelés nagy mértékben csökken.

A projektről bővebb információt és további fotókat a www.mnsh.hu oldalon találhatnak.

További információ kérhető: Holló János (jholl@mnsh.hu)



Akció! Ingyenes hallókészülék átvizsgálás és helyben javítás!



Ha hallás, akkor

otonet

Hozza el bármilyen típusú hallókészülékét **2015. május 18-19.**

között a 1025 Budapest, Törökvész út 87-91.

II. emelet 128. (Rózsadomb Center)

Otonet hallókészülék és hallásvédelmi szaküzletbe

és mi **ingyenesen bevizsgáljuk,**

szükség esetén a helyszínen megjavítjuk!



Otonet Halláscentrum: 1025 Budapest, Törökvész út 87-91. (Rózsadomb Center) • Tel.: 06 30/405 3180

Tisztelt II. kerületi Polgárok!

A II. Kerületi Közbiztonsági Alapítvány a II. kerületi Rendőrkapitányság, a Városrendészet és a helyi polgárőr szervezetek tevékenységéhez nyújt nélkülözhetetlen segítséget.

Amennyiben fontosnak érzi, hogy anyagilag is segítse az önkormányzat alapítványának munkáját, támogatását a K&H Bank

10200885-32610426

számlaszámára utalhatja.

Budapest II. Kerületi Közbiztonsági Alapítvány
1024 Mechwart liget 1., adószám: 19664644-1-41

Pesthidegkút-Ófaluban

80 férőhelyes, emelt szintű szolgáltatást nyújtó Idősek Otthonában egy és másfél szobás lakrészek igényelhetők, 1–2 éves átmeneti elhelyezésre, valamint tartós bentlakásra és rövidebb időtartamra egészségügyi rehabilitáció céljára.

Biztosítunk:

- egészségügyi szolgáltatást,
- éjjel-nappali nővérfelügyeletet,
- dietetikussal készített étrendet,
- gyógytornát, stb.



1028 Budapest, Patakhelyi út 83–85.

Telefon: 397-2816

06 30 317-3713, 06 30 857-8969

senectuskht@t-online.hu

www.senectus.hu



Nagy hallásjavító KUPONAKCIÓ

Halljuk meg egymást!

Fül mögötti hallókészülék

-50%
kedvezmény

50% kedvezmény a legmagasabb szintű, legújabb, mini, fül mögötti Starkey hallókészülékre

Felnőtt hallásszűrés

100%
kedvezmény

Kérjen időpontot ingyenes, fájdalommentes hallás-vizsgálatunkra!

Egyedi védő-füldugó úszáshoz

-20%
kedvezmény

20% kedvezmény lenyomat alapján készített, tökéletesen illeszkedő, védő fülfüllesztékre

„Láthatatlan” hallókészülék

-40%
kedvezmény

40% kedvezmény 2. generációs, még kisebb, egyéni, mini mélyhallójáratú Starkey hallókészülékünkre

Több kupont is beválthat egyszerre üzleteinkben!



Hallása szívügyünk

Budapest II., Margit körút 57.

06 1 369 3362 • 06 30 603 8026

A Mechwart ligetnél, az Átrium Film-Színház mellett.

Budapest XI., Fehérvári út 79.

06 1 462 6052 • 06 30 825 9273

Az Allee bevásárlóközponttól 5 percre, a Hauszmann Alajos utcai villamosmegállónál.

Az akcióban részt vevő hallókészülékek teljes áras készülékek. Az akció 2015. május 4-től visszavonásig vagy a készlet erejéig érvényes a kupon bemutatása esetén, ami készpénzre nem váltható. A tájékoztatás nem teljes körű, az akció részleteiről érdeklődjön üzleteinkben. *A láthatatlanság foka a fül anatómiájától függ.

május 13. szerda 19.30

Mester-koncertek és fiatal művészek

A Duna Szimfonikus Zenekar hangversenye

Jegyár: 2800 Ft

Klebelsberg Kultúrkúria
kulturkuria.hu

MANCHE	HORVÁT VÁROS	SZÓFAJ	ÚJVIDÉK	CSEH FESTŐ (MIKOLÁS)	TORONY ISZTAMBULI MŰEMLEK	X, ..., Z	HÍG ELEGY	... DEREK FILMSZTÁR	NÉMET FÜRDŐ	ÁTMÉRŐ JELE	ÖRÖMTELI
1	TUSKE-PARNA	BECÉZETT NŐI NÉV									L
KÉNYŰR	2		SEMELYED-DEL			MAUNA ... VULKÁN				TV MÁRKA	
			KNOCK OUT			NŐI NÉV				MESEBELI VARÁZSLÓ	
ORVOSI MŰSZER		ÉTTERMI ZÓNA						KIHALT GALAMB			
SZINÉSZNŐ (MARI)		JELENELEG						TÖRPE AUTÓ			
								... SZÓ (PANASZ)			
								KISS ME ...			
					REJTÉLY					GRAMM	ÁDÁM ... (RENDEZŐ)
					FRANCIA FOLYÓ					ÉDES MÁRTÁS	
LONGORIA			... ALDA SZINÉSZ								NULLA
JAPÁN MŰFAJ			SZINTÉN					VÉKA			TÍZ ANGOLUL
BECÉZETT EDWARD		MŰNYELV			JÁRTAS						
		MOTIVUM			ADY ENDRE						
	CSONT LATINUL			ELSŐ-RENDŰ		SZÁRMAZÁS					
	SZÉKEN PIHEN			CSINYTEVŐ		AZONBAN					
VAS MEGYEI VÁROS			ALKOTOTT								
VAS			ÁSVÁNY						YOKO ...		
BUDAPESTI SZÍNHÁZ	SÉRÜLÉS	A MAGASBA		A HOLLO ÍRÓJA	GÖRÖG BETŰ						
	OROSZ IGEN	KARATE RUHA		SURINAME RÖVIDEN	HANSÁG RÉSZEI						
SMERETLEN			JOGTALAN HASZON		NÉMET HIRÜGYN.						
			ÉN, TE, ...		NITROGÉN						
FOGKRÉM MÁRKA											K

A rejtvény fő sorában Müller Péter szavait rejtettük el. A 2015/7. számban megjelent rejtvény megfejtése: „A szerelem vak, elbotorkál mellett vagy felbort”. A helyes megfejtést beküldők közül három kedves olvasónkat sorsoltuk ki, aki két-két belépőjegyet nyert a **Duna Szimfonikus Zenekar** hangversenyére, amely május 13-án 19.30 órakor lesz a Klebelsberg Kultúrkúriában. A nyertesek: Bobák Emese, Péter Zoltán és Tar Zsuzsanna. Gratulálunk, a nyereményeket személyesen vehetik át a művelődési központban. A nyereménnyel kapcsolatban a 06 20 323-4500 telefonszámon kaphatnak további információt. Várjuk megfejtéseiket a „Budai Polgár rejtvénye”, 1022 Bimbó út 1-5. vagy peter.zsuzsanna@masodikkerulet.hu címre legkésőbb 2015. május 22-ig.

Apróhirdetések

ÁLLÁS-MUNKA

Az önkormányzati fenntartású Völgy Utcai Ökumenikus Óvoda felvételre keres 2015. szeptemberétől induló KATOLIKUS, valamint PROTESTÁNS csoportjába óvodapedagógust. Jelentkezni önéletrajzzal, a végzettséget igazoló dokumentumokkal az okuovi@okuovi.hu e-mail címen lehet.

Máriaremetei házukba kutyabarát, leinformálható házvezetőnőt keresünk heti 5 napra, napi 6-8 órás elfoglaltsággal, rugalmas időbeosztásban. Tel.: 06 20 934-4213

Kereseti kiegészítés. Beteg Édesanyámhoz keresek nappalra, néhány órára intelligens női segítő. Tel.: 06 30 790-4055

54 éves, munkájára igényes nő takarítást vállal. Tel.: 06 20 565-1736

Vidéki, megbízható, energikus középkorú aszszony takarítói munkát keres, gyakorlattal. Tel.: 06 70 654-3790

Idősek felügyeletét, segítségét vállalom. Tel.: 06 30 234-1355

FODRÁSZÁLLÁS – A MARGIT KÖRÚTON NYITJA MEG 43. SZALONJÁT A BIOHAIR. AMIT KÍNÁLUNK: KIMAGASLÓ FIZETÉS, ALKALMAZOTTI JOGVISZONY, INGYENES OKTATÁSOK. JELENTKEZZ MOST! allas@biohajvagoszalon.hu TEL.: 06 30 228-7692

OKTATÁS

ANGOLBÓL, MATEMATIKÁBÓL SZAKTANÁR EGYÉNILEG VIZSGÁKRA FELKÉSZÍT, KORREKTÁL NAGY GYAKORLATTAL BEL-BUDÁN. Tel.: 06 30 749-2507

ANGOL, FRANCIA magánórak diplomás nyelvtanártól minden szinten. Pasaréti tér mellett. dobojutka@gmail.com Tel.: 06 30 432-5012

OLASZ TÁRSALGÁS órák magyarul is beszélő anyanyelvűtől. Rugalmas hely, idő. Tel.: 06 30 910-6337

MATEMATIKA-, FIZIKA-, INFORMATIKA-, KÉMIATANÍTÁS, középiskolai tanár házhoz megy. ÉRETTSÉGI MATEK. www.nemcsakmatek.hu Tel.: 06 30 709-2362

Matematika-, fizikatanítás általános és középiskolásoknak szaktanártól, referenciákkal. Tel.: 06 30 461-8821

KÉMIA-, BIOLÓGIA tanítás, érettségi felkészítés gyakorlott középiskolai tanárnál. Tel.: 06 30 264-5648

INGATLAN

A Budenz úton fűtött, riasztóval védett teremgarázsban beálló hosszú távra kiadó. Tel.: 06 30 577-6595

Elegánsan berendezett orvosi magánrendelő bérelhető a II. kerületben, Pasaréten. Tel.: 06 30 405-9545

A XII. KERÜLETBEN TÁROLÁSRA, RAKTÁROZÁSRA 16 m²-ES felújított, száraz helyiség BÉRBEADÓ. Tel.: 06 20 592-2509

II., Rózsadombon a Rózsahegy utcában modern, kiváló állapotú, liftes társasházban I. emeleti, 56 m²-es, nappali-étkező, háló, fürdőszoba, külön vécével, terasszal 140 E Ft-ért kiadó. Tel.: 06 30 984-0550

KÜLFÖLDI EGYETEMISTÁK RÉSZÉRE – AKÁR TÖBB ÉVES SZERZŐDÉSSSEL – KIADÓ LAKÁSOKAT KERESÜNK. IMMOTREND. TEL.: 06 30 308-1003

Diplomata család részére keresek 3-5 szobás, igényes bérbeadó lakást. Tel.: 06 30 924-7165

A BakosLak Ingatlan keres nappali + 3, 4 hálószobás kiadó lakást német család részére. Tel.: 326-0618, 06 20 974-0571

KÉSZPÉNZFIZETÉSSSEL VÁSÁROLNÉK BUDAI ÉS PEST BELVÁROSÁBAN LAKÁST. Tel.: 06 30 729-7546

MAGÁNSZEMÉLY VÁSÁROLNA IGÉNYESEN FELÚJÍTOTT 2-3 SZOBÁS ÖRÖKLAKÁST, BUDAI ZÖLDÖVEZETBEN. Tel.: 06 30 667-8362

Saját részre keresek 50-75 m²-es zöldövezeti emeleti lakást. Tel.: 06 30 488-2787

Magánszemély 60 m²-es lakást venne Szemlőhegyen, Rézmálon, Vérhalmon, Törökveszén, csendes, kocsibeálló. Tel.: 06 30 231-8080

A HÜVÖSVÖLGYBEN, FREKVENTÁLT HELYEN TÖBB ÉVE MŰKÖDŐ 20 m²-ES ÜZLETHELYISÉG BÉRLETI JOGA ELADÓ. Tel.: 06 20 352-1919

II., Szépjuhászné úti lakóparkban 70 m² hasznos alapterületű kétszobás, erkélyes, padlófűtéses, dupla komfortos, igényesen felszerelt, azonnal költözhető lakás teremgarázzsal 30,9 M Ft. Tel.: 06 30 977-3588, 06 30 504-9438

ISTENHEGYEN KERTKAPCSOLATOS 53 m²-ES LAKÁS + 360 m²-ES KERT ELADÓ. ÁR: 25,5 M Ft. TEL.: 06 30 729-7546

REMETEKERTVÁROSBAN 280 m²-ES HATSZOBÁS, DUPLA TERASZOS, DÉLI TÁJOLÁSÚ, 1991-BEN ÉPÜLT IKERHÁZFÉL ELADÓ. ÁRA: 63 M Ft. TEL.: 06 30 729-7546

Solymár üdülőövezetében 1300 m²-es gyönyörűen karbantartott kert télen-nyáron lakható kétszobás házzal eladó. Tel.: 06 30 636-2428

Holt-Körös-parti, négy tagból álló, 4022 m² horgászvízparti telek egyben eladó. Villamosítás lehetséges. Tel.: 06 56 710-861, 06 30 736-7479

Délegyházán tóparti kis ház berendezéssel, termő gyümölcsfákkal eladó. Tel.: 201-6161, 06 20 440-2320

INGATLANA ELADÁSÁT VÁLLALJUK A KERÜLETBEN, TÍZEVES TAPASZTALATTAL. SCHMIDT PÉTER. www.budaihegyek.hu Tel.: 06 70 523-1969

Tisztelt ingatlanulajdonos! Budai ingatlanát rövid időn belül eladjuk vagy bérbe adjuk. Best Buda Ingatlan Kft. www.bestbuda.hu Tel.: 274-0174, 06 30 396-5579

KERESÜNK ELADÓ INGATLANOKAT (HÁZ, IKERHÁZ, LAKÁS, TELEK) AZONNALI ÉRTÉKESÍTÉSRE KÉSZPÉNZES ÜGYFELEINK RÉSZÉRE. BAKOSLAK INGATLAN. TEL.: 326-0618, 06 20 974-0571

Keresünk igényes kiadó házat, ikerházat, sorházat és lakásokat külföldi üzletembereknek, családjaiknak és diplomaták részére. BakosLak Ingatlan. Tel.: 326-0618, 06 20 974-0571

SVÁJCI INGATLANHÁLÓZAT KÉSZPÉNZES BEFEKTETŐK RÉSZÉRE ELADÓ LAKÁSOKAT KERES. IMMOTREND. TEL.: 06 30 308-1003

Eladó lakásokat/házakat keresünk ügyfeleinknek. Újságban/neten is hirdetjük, jutalék 3%, ügyvéd ingyenesen. Ismerősenek van eladó ingatlana? Ajánljon minket – ajánlási jutalékot kap érte. Laurus Ingatlaniroda, web: laurusingatlan.com Tel.: 06 960-0600

FRANCIA ÜGYFELEINK RÉSZÉRE KERESÜNK ÚJ, VAGY NÍVOSAN FELÚJÍTOTT INGATLANOKAT HOSSZÚ TÁVÚ BÉRLÉSRE. ÁFA NINCS. CRESPOK KFT. www.crespol.hu Tel.: 06 30 921-8438

Rózsadombon forgalmas útvonal mentén eladó bruttó 446 m²-es irodaház 1209 m²-es telken, 185 M Ft. ELITE Ingatlan Kft. Tel.: 06 20 247-5751

106 m²-es új lakóparki lakás (nappali, két háló, két fürdőszoba) eladó. 65 M Ft + 5 M Ft garázs. ELITE Ingatlan Kft. Tel.: 06 20 247-5751

A Czirbolya utcában nettó 330 m²-es panorámas, 1993-ban épült ikerház eladó, 120 M Ft. ELITE Ingatlan Kft. Tel.: 06 20 247-5751

Gyönyörű lakóparki új lakások (75, 143, 115, 100 m²) 750-800 E Ft/m² áron eladók. ELITE Ingatlan Kft. Tel.: 06 20 247-5751

20-as években épült 570 m²-es, három szintes (tetőtér beépíthető) villa csendes 2004 m²-es telken a Csatárkán eladó, 330 M Ft. ELITE Ingatlan Kft. Tel.: 06 20 935-0064

Rézmál legszebb utcájában földszinti 99 m² + 45 m² terasz, 1 + 3 háló + 2 fürdőszoba, vadonatúj lakás eladó, 75 M Ft + áfa. ELITE Ingatlan Kft. Tel.: 06 20 247-5751

EGÉSZSÉGÜGY

Otthonápolás, idősgondozás, házvezetés 24 órában. Szentanna otthonápolási szolgálat. Tel.: 06 30 238-9003

Dr. Vág János fogszakorvos a VII., Damjanich u. 31/a sz. alatt rendel. Előzetes időpont-egyeztetést a 06 20 341-5980-as telefonszámon kérek. Tel.: 321-6819

Csontkovács-akupresször rendel a Szilágyi Erzsébet fasor 51. alatt csütörtökönként 14-18 óráig. Idegbecsípődések, izületi blokkok, porckorongsérvek, nyaki eredetű szédülések megszüntetése. Fülakupunktúrás foggyógyász. Bejelentkezés alapján. Dr. Garzó Péter természetgyógyász. Tel.: 06 30 945-8477

A MEGÚJULT SZAKORVOSI TÚLÉZERAKU-PUNKTÚRA A LUKÁCS FÜRDŐBŐL A RÓZSADOMB CENTERBEN. E-mail: dr.kerteszmariam@chello.hu, web: akupunktura.mimnet.hu. Tel.: 326-1788, 06 20 922-5058

Izomletapadások, fej-, nyak- és hátproblémák kezelése, teljes testmasszázs. Szombatonként a Fény u. 10. alatti fodrászatban, szakrendelőben, vagy az Ön otthonában. Csipak Zoltán gyógymasször. Tel.: 06 20 595-3057

Egyéni lúdtalpbetét-talpmasszázs központ. Kezeléseink: állapotfelmérés, talp-terápiák, fülgyógyászat, magnészes biorezonancia-kezelés, fájdalom, stressz, szorongás és álmatlanság kezelése, nyirok- és visszérterápia, allergia-bemérés és kezelés. Vivien talpai orvos-természetgyógyász rendelő. II., Filler u. 10/a. www.vivientalpai.hu Tel.: 316-2596

GYÓGYPEDIKÚR, MANIKÚR, KOZMETIKA (SZEMPILLA-, SZEMÖLDÖKFESTÉS, ARCMASZÁZÁS, GYANTÁZÁS) OTTHONÁBAN. HÉTVÉGÉN IS. Tel.: 06 30 206-4801

FIATALODJON és éljen FÁJDALOM nélkül! „Mintha megolajozódott volna az 55 éves szerkezet!” H. ANNA. www.feldenkraibudapest.hu Tel.: 06 20 973-9489

VÍZ-GÁZ-VILLANY

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. KERÜLETI GYORS-SZOLGÁLAT. Minden lefolyó, csatorna gépi tisztítása azonnal, bontás nélkül, garanciával, hétfévégén is! Tel.: 228-6193, 06 30 921-0948

Duguláselhárítás, víz-, gáz-, központifűtés-szerelés, ázások, csőtörések megszüntetése. Tel.: 402-4330, 06 20 491-5089

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. kerületieknek azonnal. Több évtizedes gyakorlattal, falbontás nélkül. Tel.: 227-7210, 06 30 940-0748

Hirdessen a BUDAI POLGÁRBAN!

Apróhirdetések felvétele a 1024 Keleti K. utca 15/a alatti Ügyfélszolgálaton történik. Ügyfélfogadás: hétfő 9-20-ig, kedd-szerda-csütörtök: 9-18-ig, pénteken 9-16-ig. Ebédidő: 12-13-ig. Telefon: 5999-222.

Apróhirdetési áraink: lakossági: 10 szóig 1700 Ft + 27% áfa, 11–20 szóig szavanként +170 Ft + 27% áfa; **közületi:** 4700 Ft + 27% áfa; Apróhirdetés-felvétel: személyesen (1024 Keleti K. u. 15/a), készpénzfizetéssel rendezve.

Online apróhirdetés-felvétel a nap 24 órájában:

ingatlanROBOT.hu/budai-polgar/

Fizetési lehetőség: az interneten keresztül bankkártyával, vagy készpénzzel bármely bankfiókban, vagy banki utalással.

ingatlanROBOT.hu

Kereteshirdetés-felvétel: telefonon vagy faxon a 316-3410-es számon, illetve a hirdetes@budaipolgar.hu e-mailcímen.

Kereteshirdetési áraink: színes: 1/1 old. 315 000 Ft, 1/2 170 000 Ft, 1/4 110 000 Ft, 1/8 60 000 Ft, 1/16 27 000 Ft; fekete-fehér: 1/1 old. 265 000 Ft, 1/2 150 000 Ft, 1/4 85 000 Ft, 1/8 53 000 Ft, 1/16 21 000 Ft. Árainkat további 27%-os áfa terheli.

Öt megjelenéstől 20%, 10-től 30% kedvezmény. Új hirdetőink első hirdetésének árából, valamint II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze. Fizetési mód: banki átutalás.

Következő megjelenés: 2015. május 22-én.

Lapzárta: keretes – május 13., apró – május 15.

GYORSSZOLGÁLAT: Duguláselhárítás, víz-, villany-, fűtészerezés és teljes körű márkafüggetlen gázkészülék-javítás. Anyagbeszerzéssel, garanciával 0-24 óráig. Tel.: 292-1990, 06 20 334-3438

S. O. S. VÍZSZERELÉS, DUGULÁSELHÁRÍTÁS, GYORSSZOLGÁLAT, CSATORNAKAMERÁZÁS, CSŐTÖRÉSEK BEMÉRÉSE, JAVÍTÁSA, CSAPOK, VÉCEK SZERELÉSE. HÉTVEGÉN IS. GABONA RÓBERT. Tel.: 06 30 200-9905

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, VÉCECSÉSZÉK, VÉCETARTÁLYOK cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Tel.: 06 30 447-3603

VÍZSZERELÉS, VILLANYBOJLEREK VÍZKÖTELENÍTÉSE, JAVÍTÁSA, fürdőszobák, vécek javítása, felújítása, szerelvények cseréje, felszerelése. Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06 30 655-8074

VÍZ-, FÜTÉSSZERELÉS, felújítás, ázások megszüntetése. Készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel./fax: 362-4050, 06 20 917-0697

KISS ERNŐ ÉS FIA VÍZ-, GÁZ-, FÜTÉS-, KLÍMA-, GÁZ-KÉMÉNYSZERELÉST VÁLLAL TERVEZÉSEL, KIVITELEZÉSEL - ENGEDÉLYEK, EGYÉB ÜGYINTÉZÉSEK. PONTOS, PRECÍZ KIVITELEZÉS GARANCIÁVAL. TEL.: 06 20 923-3109, 06 70 258-0000

GÁZKÉSZÜLEKSZERVIZ! VALENT JÓZSEF GÁZKÉSZÜLEK-JAVÍTÓ MŰSZERÉSZ! HÉTVEGÉN IS GARANCIÁVAL. II., DÍSZFŰ UTCA 5/B. TEL.: 397-2458, 06 933-3620

Villanyserelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrács József villanyserelő mester. Tel.: 246-9021. ELMŰ által minősített vállalkozás. Tel.: 06 20 934-4664

LAKÁS-SZERVIZ

Lapos tető szigetelése, egyéb munkák. 4 Pillér Kft. Tel.: 405-4603, 06 30 931-5495

Bádogos és tetőfedések, magas és lapos tetők javítása 1986 óta, budai kisiparos. Tel.: 249-2664, 06 20 944-9015

LAPOS TETŐK SZIGETELÉSE, bádogos-tetőfedő munkák. Garancia, referencia, részletfizetési lehetőség. Tel.: 273-1857, 06 20 471-1870

TÁRSASHÁZAK, családi házak, nyaralók faszervezeteinek orom- és ereszdíszekázat-cseréje, mázolósa. Tel.: 273-1857, 06 20 471-1870

FESTÉS, mázolás, tapétázás, szőnyegpadló-, parkettakerakás, burkolás, gipszkartonszerelés, dryvit hőszigetelés, ablakok, ajtók passzítása, szigetelése, javítások garanciával. Riener és Tsa. Tel.: 276-1805, 06 20 410-7695

LAKÁSFELÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTAZÁS, PARKETTERAKÁS, -JAVÍTÁS, -CSISZOLÁS, CSEMPÉZÉS, KÖMŰVES, LAKATOS ÉS ASZTALOSMUNKÁK, VILLANYSZERELÉS, VÍZSZERELÉS, AJTÓ-, ABLAKCSERE GARANCIÁVAL. TEL.: 202-2505, 06 30 251-3800

Festés, mázolás, tapétázás, kisebb munkák, kömüves javítások. Gipszkartonozás. Kovács Gergely. Tel.: 06 30 568-6255

Hő- és betörésvédelem. Üvegek, lakás, iroda, kirakat, műhely és üzletek hővédő, betörésvédő, UV-védő fóliázása. www.geminofolia.hu Tel.: 06 30 464-8104

Külső hőszigetelés 2500 Ft, festés 800 Ft, tapétázás 1000 Ft! Minőség, garancia! festoguru. weebly.com Tel.: 06 70 250-9132

ALPINECHNIKA: homlokzatfelújítás, kömüvesmunkák, festés-mázolás, veszélyelhárítás, tűzfalak felújítása és dryvitzigetelés, bádogozás. Tel.: 273-1857, 06 20 471-1870

CSEMPÉZÉS, JÁRÓLAPOZÁS, TERASZOK, JÁRDÁK, KERÍTÉSEK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA. Tel.: 06 30 341-3423

ZÁRSZERELÉS, LAKATOSMUNKÁK, VÉDŐRÁCSOK, KAPUK-TOLÓKAPUK, SZERKEZETEK. GIPSZKARTONOZÁS, TETŐTÉR- BEÉPÍTÉS, VÁLASZFAL, ALMENNYZET. Tel.: 06 30 292-3247

GARÁZS- és bejárati kapuk, kapunyitó automatikák, zárszerelés, lakatosmunkák, kerítések. Háztakarítást vállalkoz. frimari53@gmail.com. Urbanek. Tel./fax: 214-7442, 06 20 978-7429

Zárszerviz vállalkozás asztalos munkát, ajtó-, ablakjavítást, mázolókat, küszöbkészítést, szigetelést, pántok, zsanérok cseréjét. A legkisebb munkát is vállalom. Szigeti László. Tel.: 251-9483, 06 20 381-6703

ABLAKJAVÍTÁS! www.ajtoablakdoktor.hu 21 éve vállalom kedvező áron ablakok, ajtók javítását, illesztését, zárok cseréjét, festését, hőszigetelő üvegezését, szigetelését garanciával. A felmérés díjtalan! HORVÁTH ÁKOS. Tel.: 06 70 550-0269

Asztalos-, lakatosmunkák készítésétől a legkisebb javításig. Hívjon bizalommal. Mindenne van megoldás. Tel.: 249-0329, 06 20 411-4349

Kéménybélelés, szerelt kémény építése, turbókondenzációs kazánok bekötése, szakvélemény ügyintézés. Tel.: 06 30 333-0447

HÁZTARTÁSI GÉPEK

MOSÓGÉPJAVÍTÁS MÉG MA! www.mosogepyszerelo.hu A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. MINDEN TÍPUSÚ VÁLLALOK. Tel.: 06 20 961-8618

ELEKTRONIKA

TELEVÍZIÓK HELYSZÍNI JAVÍTÁSA AZONNAL! GARANCIÁVAL, MINDIG-TV DEKÓDER BE-ÜZEMELÉSE! Tel.: 06 20 542-3529

SZÍNES TÉVÉK, LCD, PLAZMATÉVÉK javítása mindennap. Paál. Tel.: 243-9462, 06 30 940-1802

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás, alkatrész-beszerelés, bővítés **ingyenes kiszállással.** Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653

REDŐNY

REDŐNYÖS MUNKÁK, GURTNICSERE RÖVID HATÁRIDŐVEL, REDŐNY, RELUXA, SZÜNYOGHÁLÓ JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE. TEL.: 410-7924, 06 20 934-5728

Reluxa, redőny, aluredőny – motoros, távirányítós. Napellenző akár teljes automatikával. Szalagfüggönyök, roletták, harmonikaaajtók, szünyoghálók. Műanyag ablak, akár bontás nélküli beépítéssel, garanciával. Kiss Zoltán. www.kissz.hu Tel.: 362-4112, 06 20 957-5038

TÁRSASHÁZAK

LÉPCSŐHÁZ TAKARÍTÁST VÁLLALJUK. METZ MÁTÉ. Tel.: 06 20 349-5395

Társasházkezelést, közös képviseletet vállalkozás parereti irodával, szakképesítéssel, több éves gyakorlattal. Molnár Gábor, lacronhome@gmail.com. Tel.: 06 20 382-1234

SZOLGÁLTATÁS

Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bűtorszerelés. Ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, 06 20 972-0347, 06 30 589-7542

NYUGDÍJÁT EGÉSZÍTSE KI ÉLETJÁRADÉKSZERZŐDÉSSEL! Szerződéskor nagy összegű készpénz, havonta járandóság. Éljen gondtalanul, kényelmesen saját megszokott ingatlanában, és költsézen kedvező szerinti! Pintér Judit. Tel.: 406-5699, 06 30 921-2418

ÓVODA-ELŐKÉSZÍTŐ, BÖLCSIS CSOPORT INDUL A PASARÉTEN! Szeretettel várjuk a kicsiket 18 hónapos kortól. Heti 2-3 napos ellátás is választható. www.habakukk.hu

Lomtalanítás! Hagyaték, ingatlan, pince, padlás lomtalanítása, estenként díjtalanul is! Tel.: 06 30 398-1597

Gallyazás szállítással, telkek irtása, kertépítés. Tel.: 06 20 554-3501

Fakivágás gazelszállítással, kertépítés, támfal és sziklakert, tő építése. Tel.: 06 20 211-3229

KÖLTÖZTETÉS, CSOMAGOLÁS, ZONGORASZÁLLÍTÁS, DOBOZKÖLCSÖNZÉS, RAKTÁROZÁS. www.express.teher.hu TEL.: 349-0365, 06 20 955-2082

FODRÁSZ HÁZHOZ MEGY. Gyakorlott női-, férfi-, gyermekfodrász vagyok. Megbeszélés alapján házhoz megyek. Hívjon bizalommal! Juhász Piroska. Tel.: 06 30 324-0102

NAGY MAGDA férifodrász (a Pasaréti Fodrászszalonból) a Hűvösvölgyi út és a Szerb Antal utca sarkán lévő fodrászthon szerezettel várja régi és új vendégeit. Tel.: 06 70 224-3725, 274-2451

A Pasaréti Fodrászszalonból MATYKÓ ILDIKÓ (06 30 326-7071) és BOROSNÉ, PÖTYI (06 20 251-7171) a Pasaréti út 53. (Gábor Áron utca sark) alatti fodrászthon szerezettel várja régi és új vendégeit.

Nyugdíjas mérlegképes könyvelő vállalkozás bt-k, kft-k könyvelését. Tel.: 06 30 363-1125, 325-5878

Kertek gondozását, irtását, újjáépítését vállalom. Tel.: 06 70 500-4508

KERT

VESELYES FÁK KIVÁGÁSA, GALLYAZÁSA BIZTONSÁGOS KÖTÉLTECHNIKÁVAL, GALLYAPRÍTÁS, ZÖLDHULLADÉK ELSZÁLLÍTÁSA. www.greenarbor.hu Tel.: 06 30 907-5948

Fűnyírás, sövénynyírás, gallyazás, ágaprítás, lombgyűjtés, zsákolás, komposztálás, talajtakarítás, gyepszellőztetés, talajlazítás. Tel.: 06 70 211-6564

Metszés, permetezés, favágás, gyepesítés, bozótirtás, kerítések építése, javítása. Térkövezés, betonozási munkák. Tel.: 781-4021, 06 20 259-6319

Kertépítés, gondozás, metszés, fakivágás, szállítás. Tel.: 06 30 445-9437

Fakivágás, irtás szállítással, térkövezés, fűnyírás, kertépítés, nyesedékek elszállítása. Tel.: 06 30 852-3349

FÜNYÍRÁST, SÖVENYVÁGÁST, LOMBSEPRÉST, METSZÉST, ÁSÁST, KAPALÁST, GAZOLÁST VÁLLALUNK. METZ MÁTÉ. Tel.: 06 20 349-5395

KERTÉPÍTÉST, KERTGONDOZÁST, metszést, permetezést, fakivágást, szállítást vállalkoz. Szilágyi Csaba. Tel.: 06 20 970-7506

FAKIVÁGÁS, GALLYAZÁS, FASEBÉSZET ALPINECHNIKAVAL, KOSARASSAL, SZÁLLÍTÁSSAL. MESTERMUNKA 1988 ÓTA. GOND FERENC. Tel.: 06 30 977-1745

TEREPRENDEZÉS, BOZÓTIRTÁS, FAKIVÁGÁS, FÜVESÍTÉS, ÉPÜLETBONTÁS, LOMTALANÍTÁS, TÉRKÖBÜRÖLÉS, TÁMFAL, SZIKLAKERT ÉPÍTÉST VÁLLALOK. INGENYES FELMÉRÉS, RÖVID HATÁRIDŐ. Tel.: 06 20 376-6255

Fűnyírás, öntözés, gyomtalanítás, fakivágás, tűzfavágás, telekredezés, ásás, lombseprés, zsákolás. Németh Csaba. Tel.: 06 20 566-4990

MŰGYŰJTÉS

KELETI SZŐNYEG- ÉS MŰTÁRGYBECSŰS VÁSÁROL RÉGI KELETI SZŐNYEGEKEKET, SÉRÜLT ÁLLAPOTBAN IS. A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. Tel.: 06 30 456-3938

Készpénzért vásárolunk antik bútorokat, 1945 előtti vagy antik festményeket, dísz tárgyakat, zseb-, kar-, asztali, fali, álló órákat, régi ezüst Zsolnay-tárgyakat, antik épüzet tárgyakat, hagyatékot stb. Üzletünk: Bp. V. Bajcsy-Zsilinszky út 24. Tel.: 06 30 332-7442

19-20. századi magyar és régi külföldi festmények, műtárgyak vétele készpénzért. Díjmentes értékbécselés. E-mail: nemes.gyula@nemesgaleria.hu Nemes Galéria: 1024 Szilágyi Erzsébet fasor 3. Tel.: 06 20 949-2900

A TALLÉR ANTIKIVITÁS készpénzért vásárol festményeket, régi pénzeket, kitüntetések, porcelán- és ezüstdísz tárgyakat, bútorokat, könyveket, teljes hagyatékot. Bp. II., Frankel Leó út 12. Gyulai Tamás. Tel.: 316-6461, 06 20 391-5543

ALMÁSI KATALIN VÁSÁROL KÉSZPÉNZÉRT BÚTOROKAT, FESTMÉNYEKET, ÓRÁKAT, DÍSZTÁRGYAKAT, PORCELÁNOKAT, CSILLÁRT, HANGSZERT, SZOBROKAT, KÖNYVEKET, CSIPKÉT, KITŰNTETÉST, EZÜSTÖKET, SZŐRMEKET, IRÓGÉPEKET, BIZSUKAT, BOROSTYÁNT. TELJES HAGYATÉKOT DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. Tel.: 06 20 597-8280

VÉTEL-ELADÁS

MINDENMÉLY RÉGISÉGET VÁSÁROLOK DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL, PORCELÁN, KERÁMIÁT, FESTMÉNYT, BÚTORT, ÓRÁKAT, BOROSTYÁNT, NUMIZMATIKÁT, SZŐNYEGET, TELJES HAGYATÉKOT, MŰSZAKI CIKKET. PINTÉR NIKOLETTA. TEL.: 466-8321, 06 30 973-4949

TÖRTARANY- ÉS FAZONARANY-FELVÁSÁRLÁS!
TÖRTARANY, FAZONARANY: 6500-18 600 Ft
TÖRTEZÜST, FAZONEZÜST: 170-800 Ft

Bármilyen, régi ezüstműanyag körpecsétes Zsolnay porcelán megveszünk kimagasló áron! Töröttet is! **1 000 000-5 000 000 Ft-ig**

A borostyánt készpénzért vásároljuk! 10 000-100 000 Ft Napsárga előnyben! akár 1000 Ft grammja

Korall ékszereket vásárolunk! 5000-100 000 Ft

OMEGA CHRONOGRAPH
 Acél: akár 300 000 Ft
 Arany: akár 600 000 Ft

I.W.C. SCHAFFHAUSEN
 Acél: akár 250 000 Ft
 Arany: akár 500 000 Ft

PATEK PHILIPPE
 Arany: akár 4 000 000 Ft
 Acél: akár 2 000 000 Ft

ARANY ZSEBÓRA
 250 000 Ft-600 000 Ft

KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROLUNK! KÉREM, JÖJJÖN EL HOZZÁNK!
 Exkluzív üzletünk: Louis Galéria • Bp., II., Margit krt. 51-53. • Tel.: 316-3651, 06-30/944-7935 • E-mail: lakatos@mcnet.hu

KITÜNTETÉST, JELVÉNYT, PÉNZÉRMÉT, PAPÍRPÉNZT, HÁBORÚS EMLÉKTÁRGYAKAT, PAPÍRRÉGISÉGET VÁSÁROL GYŰJTŐ. Szemerédy László. Tel.: 06 30 949-0055

Borostyán-felvásárlás! Akár 100 000 Ft-ot is adunk érte! Citromsárga, narancssárga előnyben! Szívesen megnézzük. Üzlet: Bp. V., Bajcsy-Zsilinszky út 24. Tel.: 06 30 332-7442

KOMOLYZENE! hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753

BOROSTYÁN ÉKSZER FELVÁSÁRLÁS 1000-2000 Ft/gr! Arany 8500 Ft-tól, ezüst 350 Ft-tól. Mindenféle régiséget, órákat, Herendi, Zsolnay-, Gorka-dísz tárgyakat, teljes hagyatékot. készpénzért. V., Szent István krt. 25. Tel.: 06 20 914-0150

KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT (RÉGIT, ÚJABAT) ANTIKVÁRIUMUNKNAK VÁSÁROLOK. 100 KÖNYVTŐL DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. Tel.: 06 20 425-6437

TÁRSKERESÉS

Megismerkednék 70 év körüli jólelkű férfival, aki vel szeretetben szeretné élni. Tel.: 06 30 923-7423

EGYÉB

BECSÜLETES, MEGBÍZHATÓ KIS CSALÁD ÉLETJÁRADÉKOT KÖTNE. HÍVJON BIZALOMMAL. TEL.: 06 20 346-9171

TRAMONTÁNA KÖTŐSZALON: Nyáron is kötöttben! Egyedi, kézi kötött (horgolt) ruhadarabok rendelésre, méretre, nagy fonalválasztékkal, hozott fonalból is. Tel.: 356-6009, www.kotode.hu

Kérjük, hogy adója 1%-ával támogassa

a Kapás utcai egészségügyi szolgálat alapítványát, amelynek célja a II. kerületi lakosok egészségmegőrzése és ellátási színvonalának emelése.

Törös Közhasznú Alapítvány
2011. a II. kerület Egészségéért,
adószám: 18281583-1-41



1%

Kérjük, adója 1%-ával támogassa a csángó gyermekek magyar nyelvű oktatását!

ADÓSZÁM: 18710209-1-43

A Moldvai Magyar Oktatásért Alapítvány

FACEBOOKON A II. KERÜLET

17 000



Köszönjük!

facebook.com/budapest2

Töretlen a II. kerület iránti érdeklődés a Facebook-oldalon is. A közösségi híroldalt áprilisban már több mint 17 250-en jelölték meg – lájkolták – kedvelt oldalként.

TAVNYITO.hu

KapuTávnító Szaküzlet

500 féle távirányító!



I. Csalogány u. 40. +36-1 308 7305

Köszönjük, ha adója 1%-val támogatja az

ERDÉLYI GYŰLEKEZET

tradícióból megújuló hitéletét, Kárpát-medencei kapcsolatépítését, karitatív és kulturális szolgálatát.

Az Őrs vezér tere melletti központunkban templom található emlékkerttel, urnatemetővel, gyűjteményekkel.

Csend várja, hogy befelé és felfelé tekintsen, értékek, hogy gazdagodjon, lehetőség, hogy másokon segítsen.

Technikai szám: 0334
www.erdelyigyulekezet-budapest.hu

Szeretettel várom!



Lazító, nyugtató

svéd masszáz
és frissítő talpmasszázs

Jász Andrea

www.jaszandrea-masszazs.oldalunk.hu
+36 30/319 0991

1026 Budapest, Júlia utca 5.
jaszandrea@gmail.com

Épületsüllyedés megállítása,

alapmegerősítés, támfalkihorgonyzás,
talajszilárdítás műanyagbázisú
injektálással, injektált mikrocölöpözéssel

Ha falrepedéseket tapasztal,
ráépítést, hozzáépítést tervez,
egyéb statikai problémája vár megoldásra,
kérjen helyszíni felmérést!

Nader Group 2000 Kft.

2040 Budaörs Ébner György köz 4.

www.nadergroup.hu

nadergroup2000@gmail.com

06 20 255-0962

Üzletkötőknek magas jutalék!

Üdülőjogot vásárolna másodkézből?

Akár két héten belül teljesítjük!

Üdülőjog eladásához jogi segítséget igényelne?

06 30 241-0536

Ts-Xpress Kft

GÁZKÉSZÜLÉK

**javítás
karbantartás
csere**

**Kémény probléma?
Konvektorkazán!**

www.vitatherm.hu
e-mail: info@vitatherm.hu
Telefon: 06 26 363-106
Fax: 06 1 221-8452
Mobil: 06 20 457-6039

Hallotta már?

Ingyenes hallásvizsgálat!

Ha nem hallotta, itt a helye

**HALLÓKÉSZÜLÉKEK ÉS
EGYÉB HALLÁSJAVÍTÓ
ESZKÖZÖK ÉS TAROZÉKOK**

BUDAI HALLÁSGONDOZÓ KFT.

A SZENT JÁNOS KÓRHÁZ
AUDIOLÓGIAI SZAKRENDELŐJÉBEN

14 gyártó/több mint 100 féle hallókészülék



budai hallagondozo

1125 Budapest, Diós árok 1-3.

Előjegyzés és információ

06-1/458-4672, 06-30/330-4446

BERNAFON DANAVOX OTICON PHONAX PROTONE PURETONE RESOUND SIEMENS STARKEY UNITRIN WIDEX

15 PFZ MÜPA Pannon-bérlet



16

Pannon I.

2015. november 20., péntek 19.30h

Beethoven: III. Leonóra-nyitány
Korngold: Hegedűverseny
Beethoven: V. „Sors” szimfónia
Közreműködik:
Benjamin Schmid – hegedű
Vezényel: Bogányi Tibor

Pannon II.

2016. január 22., péntek 19.30h

Ravel: Alborada del gracioso
Édouard Lalo: d-moll gordonkaverseny
Joaquín Turina: La oración del torero
(A torreador imája)
Jesús Guridi: Diez melodías vascas
(Tíz baszk melódia)
Ravel: Bolero
Közreműködik:
Narek Haknazaryan – gordonka
Vezényel: Gilbert Varga

Pannon III.

2016. március 5., szombat 19.30h

R. Strauss: A Bécsi Filharmonikusok fanfárja
J. Haydn: Esz-dúr trombitaverseny
Bruckner: VIII. szimfónia
Közreműködik:
Boldoczki Gábor – trombita
Vezényel: Bogányi Tibor

Pannon IV.

2016. április 15., péntek 19.30h

Corelli: D-dúr concerto grosso op.6 No.4
Mozart: D-dúr zongoraverseny, K.451
Respighi: Róma kútjai
Alfredo Casella: Itália - rapszódia
Közreműködik:
Bogányi Gergely – zongora
Vezényel: Paolo Paroni

Pannon V.

2016. május 20., péntek 19.30h

J. S. Bach-Respighi: c-moll passacaglia, BWV 582
R. Strauss: Négy utolsó ének
Brahms: IV. szimfónia
Közreműködik:
Szabóki Tünde – szoprán
Vezényel: Vass András

Bérletek kaphatók a Jegymester és
Interticket webáruházban, a Művészetek
Palotája jegyirodáiban és az
ismert jegypénztárakban.

További információ: www.pfz.hu

A hirdetés felmutatásával új bérletvásárlóink
bérletenként **1000 Ft** kedvezményt kapnak.

A kedvezmény igényelhető 2015. május 21-ig:
Broadway Jegyiroda, Bp. VII., Károly krt. 21.
Tóth Andrea 30/995-7603



Építőanyag kereskedés házhozszállítással!

Tel.: 376-5853

Nyitva: • hétfő-péntek: 7-16 • szombat: 7-12 • vasárnap zárva

Mész, beton, transport beton, téglák, sóder, homok, kül- és gyöngykvacs, termőföld,
betonacél, szegélykő, térkő, vakolat, csemperagasztó.
Cement és zsalukő kedvezményes áron!

Gépi földmunka, bontás, verőfejjel és szállítással is, tereprendezés,
alap-, és sáv-alapás, árokásás.

1028 Pesthidegkút-Ófalu, Patakhegyi út 83-85.

Tankoljon olcsóbban, helyben!

Tel: 397-2523

Nyitva: • H-P: 6-19 h • SZO.: 6-16 h • vasárnap zárva

95-ös • Gázolaj • PB gáz • Telefon egyenleg feltöltés

• Autópálya matrica • Megyematrica • Útdíj egyenlegfeltöltés
• Bankkártyás fizetés



Jó hír!

Gyógyulás mellékhatások nélkül!



Dr. Yu

A professzor és munkatársai akupunktúrával,
akupresszúrás gyógymasszázzsal, köpöly- és
moxaterápiával gyógyítanak.

Belgyógyászati, idegrendszeri, légzőszervi betegségek,
nőgyógyászati panaszok, hangulatzavarok, gyermekbetegségek,
immunrendszeri problémák, mozgásszervi problémák,
reumatológiai betegségek, fájdalomcsillapítás, fogyókúra.

Cím: 1025 Bp., Pasaréti út 1., I. em. 1. (a Körszálló mellett)

Tel.: 201-1116, 06 30 933-7858

www.akupunktura-prof.hu

Önálló épületek és helyiségek bérbeadása,

tárolás, raktározás és/vagy irodai célra

Pesthidegkúton.

Érdeklődni lehet:

Rozmaring Szövetkezeti Vagyonkezelő Kft.

Telefonon munkaidőben: 376-5722.

E-mailben: rozszo@internet.hu

Személyesen a Rozmaring Kft. székhelyén:

1028 Budapest, Patakhegyi út 83-85. (4-es kapu)



Kiemelt támogatók:



Szervező:



1028 Budapest, Hidegkúti út 163.

Drogéria Parfüméria

A kihelyezett árak már tartalmazzák
a kedvezmény mértékét

A kihelyezett árak már tartalmazzák
a kedvezmény mértékét



Látogasson el hozzánk!

**ITT VÁGD KI!**

1026 Budapest,
Szilágyi Erzsébet fasor 121.

NYITVA TARTÁS:

Hétfő-Csütörtök: 07:00-22:00

Péntek-Szombat: 07:00-24:00

Vasárnap: 08:00-22:00

**KUPON**

Vásárolj nálunk és válassz egyet
AJÁNDÉKBA ezek közül:

FROSTY (ICE)**HAMBURGER****CHEESEBURGER****L-CHICK**

Egy kupon csak egyszer használható fel, legkésőbb 2015. augusztus 31-ig.



SZECA

I. Húsnép

Ajánlatunk 2015. május 11. és 17. között érvényes!

• HAZAI, BOLTI HÚSAINK •



Csirkemell filé
1190 Ft/kg



Csirkecomb
799 Ft/kg



Marhacomb
2399 Ft/kg

Csirke egész
699 Ft/kg

Marha hátszín
csont nélkül
3990 Ft/kg

Marha velős csont
769 Ft/kg

• IGAZI, VIDÉKI HÚSAINK •



**Legelő szürke
borjú lábszár**
2985 Ft/kg

**Legelő szürke
borjú Osso buco**
7990 Ft/kg



Tanyasi, kukoricán
nevelt **csirkecomb**
1490 Ft/kg



Tanyasi kacsacomb
1998 Ft/kg

**Legelő szürke
borjú lapocka**
3850 Ft/kg

**Legelő szürke
borjú hátszín**
5950 Ft/kg

**Legelő szürke
borjú rib eye**
8900 Ft/kg

Az ajánlatok a készlet erejéig érvényesek. Árunk forintban értendők és az áfát tartalmazzák! Az esetleges nyomdai kivitelezésből eredő hibákért felelősséget nem vállalunk! A képek illusztrációk.

Budagyöngye Bevásárlóközpont, -I. szint

1026 Budapest, Szilágyi Erzsébet Fasor 121. • Tel/Fax: +36-1-200-6777

Nyitva tartás: H-P 9-20, Sz 8-20



SZEGA I. Húsunnepe

Ajánlatunk 2015. május 11. és 17. között érvényes!

• MESSZI ORSZÁGOKBÓL ÉRKEZŐ HÚSAINK •

Szabadon tartott,
kukoricán nevelt csirke.



Osztrák **egész csirke**

3100 Ft/kg



Osztrák **csirkemell filé**

5842 Ft/kg



Osztrák **csirkecomb**

3949 Ft/kg

T-Bone **steak**

14 305 Ft/kg

Marha **fehérpecsenye**
8855 Ft/kg

Marha**comb**
8672 Ft/kg

• PRÉMIUM STEAK KÜLÖNLEGESSÉGEK, MARHAHÚS KEDVELŐKNEK •



Argentín **marhabélszín**
(BAI prémium minőség)

19 335 Ft/kg



Brazíliai **marhabélszín**

15 535 Ft/kg



Uruguayi **marhabélszín**
(Mareo prémium minőség)

18 869 Ft/kg



Ausztrál **marhabélszín**
(PRÉMIUM)

33 718 Ft/kg



Amerikai **ribeye**
(saját érlelésű)

22 225 Ft/kg

• HÁZI KÉSZÍTÉSŰ HAMBURGER HÚSAINK •



Hamburgerhús
marha, 200 g

990 Ft/doboz

Hamburgerhús
báránból, 200 g **1090** Ft/doboz

Hamburgerhús
csirkéből, 200 g **590** Ft/doboz



Minden egyes guinness piktogrammal
ellátott termék megvásárolt kilója után

**AJÁNDÉKBA ADUNK
EGY DOBOZOS (0,44 L)
GUINNESS SÖRT!***

Az ajánlatok a készlet erejéig érvényesek. Árunk forintban értendőek és az áfát tartalmazzák! Az esetleges nyomdai kivitelezésből eredő hibákért felelősséget nem vállalunk! A képek illusztrációk. *A készlet erejéig!



SZEGA I. Húsnőp

Ajánlatunk 2015. május 11. és 17. között érvényes!

• SAJÁT, HÁZI PÁCOLÁSÚ GRILL TERMÉKEINK •

BBQ **csirkeszárny**
sweet, hot

1990 Ft/kg



Édes-borsos
grill **csirkecomb**

1990 Ft/kg



Édes-borsos
grill **csirkemell**

1990 Ft/kg



Marharostélyos
grillhez

2990 Ft/kg



Házi fűszerezésű
gyros csirkehús

1990 Ft/kg



Keleti
grill **csirkecomb filé**

1990 Ft/kg



Magyaros
sertésfarja

1990 Ft/kg



SZEGA
grill **kolbász**

2490 Ft/kg



• GRILL SAJTOK •

Halloumi
250 g, eredeti ciprusi grillsajt,
~~1499 Ft/db~~

999 Ft/db

Raclette
250 g, eredeti francia

999 Ft/db



Az ajánlatok a készlet erejéig érvényesek. Árunk forintban értendőek és az áfát tartalmazzák. Az esetleges nyomdai kivitelezésből eredő hibáért felelősséget nem vállalunk! A képek illusztrációk.

Budagyöngye Bevásárlóközpont, -I. szint

1026 Budapest, Szilágyi Erzsébet Fásor 121. • Tel/Fax: +36-1-200-6777

Nyitva tartás: H-P 9-20, Sz 8-20



Aktuális ajánlatunk 2015.
május 8-21.



Az Ön igénye a Mi szenvedélyünk

Ismerős termékek engedményes áron!

Friss marha lábszár



Wiesbauer Borjú párizsi



Kerrygold Ír Cheddar sajt



Cirio paradicsom püré
500g tetra



Rio Mare tonhal
olivaolajban, extra szűz olajban,
sós lében, pikáns mártásban
3x80g



Fánecs Hegyi Pince
Irsai Olivér száraz fehérbor,
Hajnalpír válogatás Rosébor,
Szürkebarát rosébor
2014. évi,
0,75L



Heineken üveges sör
0,4L



Jana ízesített ásványvizek
több ízben 1,5L *



Xixo Ice Teák
több ízben 1,5L *



Az akcióban résztvevő üzleteink:

1021 Bp. Hűvösvölgyi u. 135**, 1024 Bp. Margit krt. 50-52., 1026 Bp. Házmán u. 2.

1027 Bp. Margit krt. 1** CBA Príma üzletünkben is érvényes az akció.

Az árengedmény százalékos mértéke a CBA Vörösvár Kft. üzleteinek eredeti fogyasztói árához viszonyítva van megadva.

* Az akciós újságban meghirdetett termékkategóriák fajtánként, illatokban és ízekben üzletenként eltérhetnek.

Csak tálcsa tökehúst-baromfihúst árusító üzleteink. *Tökehúst-baromfihúst nem árusító üzletünk.

Az akció a készlet erejéig érvényes, esetleges nyomdahibákért felelősséget nem vállalunk.